



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

Universidad San Carlos de Guatemala

Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media

**Tecnología Educativa para el desarrollo de la Lengua Materna Mam en el
área de aprendizaje idioma indígena.**

**Estudio realizado con estudiantes de Quinto Magisterio de las Escuelas
Normales Bilingües Interculturales de Formación Inicial Docente del
municipio de Comitancillo, San Marcos.**

**Tesis presentada al Consejo Directivo de la Escuela de Formación de
Profesores de Enseñanza Media de la Universidad San Carlos de
Guatemala**

Roberto Marroquín Félix

Previo a conferírsele el grado académico de:

**Licenciado en Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en la Cultura
Maya**

Guatemala, Agosto 2013

Autoridades Generales

Dr. Carlos Estuardo Gálvez Barrios	Rector Magnífico de la USAC
Dr. Carlos Guillermo Alvarado Cerezo	Secretario General de la USAC
Dr. Oscar Hugo López Rivas	Director de la EFPEM
Lic. Danilo López Pérez	Secretario Académico de la EFPEM

Consejo Directivo

Lic. Saúl Duarte Beza	Representante de Profesores
Dr. Miguel Ángel Chacón Arroyo	Representante de Profesores
M.A. Dora Isabel Águila de Estrada	Representante de Profesionales Graduados
PEM Ewin Estuardo Losley Johnson	Representante de Estudiantes
Br. José Vicente Velasco Camey	Representante de Estudiantes

Tribunal Examinador

Dra. Amalia Geraldine Grajeda Bradna	Presidente
M.A. José Enrique Cortéz Sic	Secretario
Dr. Miguel Ángel Chacón Arroyo	Vocal

Guatemala, 06 de marzo de 2013

Doctor
Miguel Angel Chacón Arroyo
Coordinador Unidad de Investigación
EFPEM – USAC

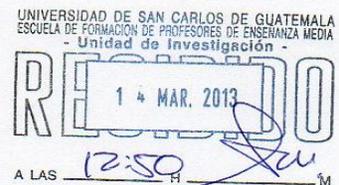
Atentamente tengo a bien informarle lo siguiente:

En mi calidad de Asesor del trabajo de graduación denominado: **“Tecnología Educativa para el Desarrollo de la Lengua Materna Mam en el Área de Aprendizaje Idioma Indígena”** correspondiente al estudiante: **Roberto Marroquín Félix carné: 200720680** de la carrera: **Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en la Cultura Maya** manifiesto que he acompañado el proceso de elaboración del trabajo y la revisión realizada al informe final evidencia que dicho trabajo cumple con los requerimientos establecidos por la EFPEM para este tipo de trabajos, por lo que considero aprobado el trabajo y solicito sea aceptado para continuar con el proceso para su graduación.

Atentamente,


Lic. Roelmer Antonio Cardona Fuentes
Colegiado Activo No. 5226
Asesor nombrado

c.c. Archivo



El infrascrito Secretario Académico de la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media de la Universidad de San Carlos de Guatemala

CONSIDERANDO

Que el trabajo de graduación denominado *“Tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna Mam en el área de aprendizaje idioma indígena”*, presentado por el estudiante **ROBERTO MARROQUÍN FÉLIX**, carné No. 200720680, de la Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en la Cultura Maya.

CONSIDERANDO

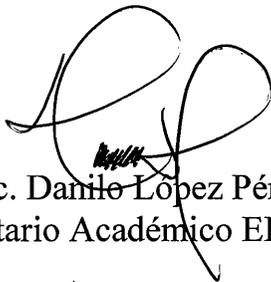
Que la Unidad de Investigación ha dictaminado favorablemente sobre el mismo, por este medio

AUTORIZA

La impresión de la tesis indicada, debiendo para ello proceder conforme el normativo correspondiente.

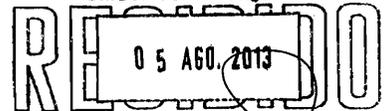
Dado en la ciudad de Guatemala a seis de agosto de dos mil trece.

“ID YENSEÑAD A TODOS”

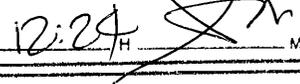

Lic. Danilo López Pérez
Secretario Académico EFPEM



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE FORMACIÓN DE PROFESORES DE ENSEÑANZA MEDIA
- Unidad de Investigación -



c.c. Archivo

A LAS  H M

Dedicatoria

A Dios: Fuente de sabiduría y mostrarme el sendero correcto de la vida, guiando y fortaleciendo cada día con su santo espíritu.

A mis Padres: José Mario Marroquín Agustín (Q. P.D.) Flores sobre su tumba.

María Teresa Félix Matías por su ternura, amor y sabias enseñanzas.

A mis hermanos: Por estar siempre unidos, este triunfo es para ellos y ellas.

A mi esposa: Elizabeth López Tomás por su compañía, amor y comprensión.

A mis hijas: Fanny Belinda Teresa Marroquín López y Emily Anayance Estefanía Marroquín López por ser mis fuerzas y mi razón de ser.

A mis Catedráticos: Por contribuir en mi formación académica y personal.

A Usted: Respetuosamente

Agradecimientos

- A Dios:** Por darme la vida, humildad, sabiduría, amor, bendiciones y energías para proveerme de conocimientos de mí pueblo.
- A mi Familia:** Por su apoyo incondicional en mi aventura universitaria.
- A mis Catedráticos:** Por compartir conocimientos y experiencias ancestrales
- A ESEDIR:** Por su preocupación a un pueblo retirado de la ciudad capital
- A la Universidad “San Carlos de Guatemala”:** Seno de mi superación profesional
- A la Terna Examinadora:** Presidente Dra. Amalia Geraldine Grajeda Bradna, Secretario M.A. José Enrique Cortéz Sic, Vocal Dr. Miguel Angel Chacón Arroyo, Vocal
- Usted estimado lector:** Por su juicio crítico de este proyecto

Índice

Introducción.....	1
-------------------	---

Capítulo I

Plan de la Investigación

1.1. Antecedentes.....	4
1.2. Planteamiento del problema.....	11
1.3. Objetivos.....	13
1.4. Justificación.....	14
1.5. Tipo de Investigación.....	16
1.6. Variables.....	17
1.7. Metodología.....	20
1.8. Sujetos de la investigación.....	21

Capítulo II

Fundamentación teórica

2. Tecnología Educativa.....	24
2.1. Tecnología.....	24
2.1.1. Tecnología Educativa.....	24
2.1.2. Las nuevas tecnologías aplicadas a la educación.....	26
2.1.3. Recursos, materiales o medios en el currículo.....	26
2.1.4. Fundamentos de la tecnología educativa.....	28
2.1.5. Principios prácticos de la tecnología educativa.....	30
2.1.6. Bases legales de la tecnología educativa.....	31
2.1.7. Tecnología de la información y comunicación.....	32
2.1.8. Herramientas de comunicación en Red.....	32
2.1.9. Herramientas para la aplicación de la tecnología educativa.....	35
2.1.10. Medios audiovisuales.....	36
2.1.11. Los medios audiovisuales en función de la comunicación.....	38
2.1.12. Recursos didácticos en el proceso de enseñanza aprendizaje.....	39
2.1.13. Métodos pedagógicos para el proceso de enseñanza aprendizaje.....	41
2.1.14. Medios pedagógicos para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje.....	43

2.1.15.	Técnicas de enseñanza para el desarrollo de la comunicación oral....	45
2.1.16.	Principios de aprendizaje para la tecnología educativa.....	48
2.2.	Lengua materna.....	49
2.2.1.	Importancia de la lengua materna.....	50
2.2.2.	Principios pedagógicos para el desarrollo de la lengua materna en el aula.....	52
2.2.3.	Principios de la enseñanza de la lengua materna en el aula.....	53
2.2.4.	Adquisición de la lengua materna en la comunidad social.....	55
2.2.5.	Fases de la adquisición de la lengua materna.....	56
2.2.6.	Didáctica de la lengua materna en el aula.....	57
2.2.7.	Aprendizaje de la lengua materna.....	59
2.2.8.	Estrategias de enseñanza de la lengua materna.....	60
2.2.9.	Modelos de cómo se aprende la lengua materna.....	61
2.2.10.	Desarrollo de las habilidades lingüísticas en el aula.....	63
2.2.11.	Funciones de la lengua materna en el aula.....	65
2.2.12.	Lengua materna e identidad.....	67
2.2.13.	Lengua para la vida y lengua para la escuela.....	68
2.2.14.	Mantenimiento de la lengua materna: responsabilidad de la educación escolarizada.....	68

Capítulo III

Presentación de resultados

Presentación de resultados.....	70
---------------------------------	----

Capítulo IV

Discusión y análisis de resultados

Discusión y análisis de resultados.....	80
Conclusiones.....	94
Recomendaciones.....	95
Referencia bibliográfica.....	96
Anexo.....	102
Propuesta.....	103

Índice de cuadros y gráficas

Cuadro No. 1 Fuente: Grajeda, (s/f) En Busca del tesoro escondido (42).....	18
Cuadro No. 2 Fuente: Grajeda, (s/f) En Busca del tesoro escondido (42).....	19
Cuadro No. 3 Fuente: Coordinación Técnica Administrativa, Comitancillo, San Marcos.....	23
Gráfica No. 4, fuente: respuesta de la pregunta No. 1 de cada uno de los instrumentos.....	70
Gráfica No. 5, fuente: respuesta de la pregunta No. 2 de cada uno de los instrumentos.....	71
Gráfica No. 6, fuente: respuesta de la pregunta No. 3 de cada uno de los instrumentos.....	72
Gráfica No. 7, fuente: respuesta de la pregunta No. 4 de cada uno de los instrumentos.....	73
Gráfica No. 8, fuente: respuesta de la pregunta No. 5 de cada uno de los instrumentos.....	74
Gráfica No. 9, fuente: respuesta de la pregunta No. 6 de cada uno de los instrumentos.....	75
Gráfica No. 10, fuente: respuesta de la pregunta No. 7 de cada uno de los instrumentos.....	76
Gráfica No. 11, fuente: respuesta de la pregunta No. 8 de cada uno de los instrumentos.....	77
Gráfica No. 12, fuente: respuesta de la pregunta No. 9 de cada uno de los instrumentos.....	78
Gráfica No. 13, fuente: respuesta de la pregunta No. 10 de cada uno de los instrumentos.....	79

Abstract

La investigación denominada: Tecnología Educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el área de aprendizaje idioma indígena, en el municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos, fue realizada para contribuir, determinar, establecer y organizar los principios pedagógicos de la lengua materna desarrollados a través de la tecnología educativa en el área de aprendizaje Idioma Indígena.

Dicho estudio se realizó con los estudiantes de quinto magisterio de las escuelas normales de la cabecera municipal del municipio de Comitancillo, San Marcos, específicamente en dos institutos siendo ellos: “Instituto por el sistema de Cooperativa “Liceo Fraternidad” y Colegio Bilingüe Intercultural Privado “Juan Diego” ambos están ubicados en la cabecera municipal de Comitancillo. La muestra de esta investigación consiste en 78 estudiantes, 30 docentes y 10 expertos en la materia.

Como resultado de esta investigación se logró evidenciar en las Escuelas Normales Bilingües Interculturales de la formación inicial docente del municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos, que los docentes que imparten en el Área de aprendizaje Idioma Indígena, no usan la tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula, debido al desconocimiento de los docentes en la utilización de las herramientas de comunicación en Red, a la incompetencia en la aplicación de los medios audiovisuales y a la incapacidad en el uso de los recursos didácticos para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula.

Abstract

The research entitled: Educational Technology for the development of mam language learning in indigenous language area in the municipality of Comitancillo, department of San Marcos, was conducted to help determine, establish and organize the pedagogical principles of language developed through educational technology in the area of Indigenous Language learning.

This study was conducted with students in fifth normal school teachers of the county seat of the municipality of Comitancillo, San Marcos, specifically in two institutes which are: "Institute for Cooperative System" Fraternity Liceo "and private Intercultural Bilingual School" Juan Diego "both located in the county seat of Comitancillo. The sample of this research consists of 78 students, 30 teachers and 10 experts in the field.

As a result of this investigation, it was evident in the Normal Schools Intercultural Bilingual initial teacher training Comitancillo Township, department of San Marcos, teachers who taught in the Indigenous Language Learning area, do not use educational technology for development mam mother tongue in the classroom, due to the lack of teachers in the use of communication tools in Red, incompetence in implementing audiovisual media and the inability to use teaching resources for the development of mam mother tongue in the classroom.

Introducción

La investigación denominada: uso de la Tecnología Educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el área de aprendizaje idioma indígena, en el municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos, se realizó para contribuir, determinar, establecer y organizar los principios pedagógicos de la lengua materna desarrollados a través de la tecnología educativa en el área de aprendizaje Idioma Indígena.

Este estudio se realizó para responder a los siguientes interrogantes: ¿Cómo se utiliza la tecnología educativa?, cuáles son los fundamentos de la tecnología educativa para el desarrollo de la lengua y ¿Cuáles son los principios pedagógicos de la lengua materna desarrollados a través de la tecnología educativa? En el aula por parte de los docentes del ciclo diversificado, de la cabecera municipal de Comitancillo, San Marcos.

La incidencia de la tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula planteó los objetivos siguientes: Contribuir para el uso de la tecnología educativa para desarrollar la Lengua Materna Mam, determinar cómo se usa la tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam, establecer los fundamentos de la tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam y organizar los principios pedagógicos de la lengua materna desarrollados a través de la tecnología educativa en el aula por los docentes del ciclo diversificado, de la cabecera municipal de Comitancillo, San Marcos.

La investigación fue de tipo descriptivo, porque permitió describir la realidad observada en forma natural tal “cómo es y cómo se manifiesta, determinado fenómeno. Con ello, se pretendió hacer una descripción general del problema

identificado en el campo de la investigación. Por lo que la investigación asumió un carácter predominantemente descriptivo porque el propósito fue describir y dar a conocer el estado actual del “Uso de la Tecnología Educativa para el Desarrollo de la Lengua Materna Mam en el aula. Así también se usó el método deductivo, porque partió de los datos generales aceptados como valederos, para deducir por medio del razonamiento lógico, varias suposiciones, es decir; partió de verdades previamente establecidas como principios generales, para luego aplicarlo a casos individuales y comprobar así su validez.

La investigación denominada: “uso de la Tecnología Educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula” usó las siguientes técnicas de investigación: la observación que consistió en prestar atención al comportamiento de los docentes, estudiantes y expertos, la entrevista consistió en conversar con los sujetos de investigación con la finalidad de obtener información sobre el tema. Y la encuesta que consistió en la búsqueda de recaudar datos por medio de un cuestionario prediseñado, para obtener respuesta al tema denominado Tecnología Educativa para el desarrollo de la lengua Materna en el aula con los docentes.

Dicho estudio se realizó con los estudiantes de quinto magisterio de las escuelas normales de la cabecera municipal del municipio de Comitancillo, San Marcos, específicamente en dos institutos siendo ellos: “Instituto por el sistema de Cooperativa “Liceo Fraternidad” y Colegio Bilingüe Intercultural Privado “Juan Diego” ambos están ubicados en la cabecera municipal de Comitancillo. La muestra de esta investigación consiste en 78 estudiantes, 30 docentes y 10 expertos en la materia.

Como resultado de esta investigación se logró evidenciar en las Escuelas Normales Bilingües Interculturales de la formación inicial docente del municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos, que los docentes que imparten en el Área de aprendizaje Idioma Indígena, no usan la tecnología educativa

para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula, debido al desconocimiento de los docentes en la utilización de las herramientas de comunicación en Red, a la incompetencia en la aplicación de los medios audiovisuales y a la incapacidad en el uso de los recursos didácticos para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula.

Se logró verificar que los docentes que imparten el área de aprendizaje Idioma Indígena en el grado de quinto magisterio en las Escuelas Normales de Formación inicial Docente de la cabecera municipal de Comitancillo, no explican los fundamentos de la tecnología educativa para la enseñanza de la lengua materna Mam en el aula, dado que los docentes desconocen los fundamentos, no tienen suficiente preparación en el área de aprendizaje de tecnología educativa, la formación inicial docente no impulsó el uso de la tecnología educativa en el aula, debido a la inaplicación de dichos fundamentos.

Se concluyó que en las Escuelas Normales de Formación inicial Docente de la cabecera municipal de Comitancillo, en el área de aprendizaje Idioma Indígena del grado de quinto magisterio, los docentes no revelan los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna Mam en el aula, debido a que los docentes no presentan los elementos pedagógicos, no señalan los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna mam, no hay uso de la lengua materna a nivel oral y escrito de parte de los docentes y no recrean situaciones comunicativas y auténticas con los estudiantes en el aula.

En la fundamentación teórica se consiguió identificar las herramientas de comunicación en Red, los medios audiovisuales y los recursos didácticos para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula, estos son componentes principales de la tecnología educativa. Así también los fundamentos de la tecnología educativa para la enseñanza de la lengua materna Mam en el aula. De igual manera los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna Mam.

Capítulo I

Plan de la Investigación

1.1. Antecedentes

Aguilón, Víctor, (2008). En su tesis de licenciatura designada: Contenidos de Aprendizaje de la Lengua Materna y Fortalecimiento de la Cultura Maya, de la carrera de Pedagogía en Educación Bilingüe Intercultural de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Quetzaltenango, Guatemala. Planteó el objetivo: Establecer la incidencia de los contenidos de aprendizaje en el área de lengua materna para fortalecer la cultura maya. Para la investigación de campo se tomó como muestra a 129 estudiantes y 8 catedráticos. El instrumento de investigación fue encuestas, dirigidas a catedráticos y alumnos de tercero básico. Como resultado de la investigación se halló que la lengua materna tiene un papel fundamental para la comunicación y comprensión del mundo y la cultura. Concluyó que la mayoría de los institutos de educación del ciclo básico no se promueven actividades que desarrollen las habilidades comunicativas: hablar, escuchar, leer y escribir. Y recomendó que los directores y el cuerpo administrativo de los institutos del ciclo básico contraten personal docente especializado en educación bilingüe intercultural (mam-castellano), con el fin de articular la lengua materna con la cultura maya y hacer del desarrollo curricular un instrumento de fortalecimiento cultural, étnica y lingüístico.

Ajpop, Juan, (2005), en su tesis de Licenciatura denominada: Reforma del Programa del Curso de “Lengua Materna L1 K’iche” Cuarto Magisterio de Educación Primaria Bilingüe Intercultural Escuela Nacional Normal Rural de

Occidente “Guillermo Ovando Arriola” Ciudad Totonicapán, de la carrera de Educación Bilingüe Intercultural de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Quetzaltenango, Guatemala. Planteó como objetivo investigar las nuevas corrientes pedagógicas con enfoques constructivistas, las cuales servirán para las reformas del programa de estudio de dicha asignatura. Fue dirigido a Catedráticos, alumnos, padres de familia y autoridades educativas de cuarto magisterio de la carrera de Educación Bilingüe Intercultural. La conclusión de este estudio es el uso del idioma materna como medio de comunicación pedagógica se logrará desarrollar una educación pertinente y significativa, cuyo objetivo es evitar la deserción, el ausentismo y repitencia escolar. Se recomendó que los docentes imparte el área de aprendizaje denominado Lengua Materna deben contextualizar los contenidos y materiales didácticos de acuerdo al nivel de rendimiento y a las diferencias individuales de los estudiantes.

Carrillo, Eliseo, (2011). En su tesis de licenciatura denominada: Actitud de los y las Estudiantes Hacia el Uso de La Lengua Materna y su Influencia en la Identidad Étnica del Estudiante Maya – Hablante de la carrera de Educación Bilingüe Intercultural de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de, Guatemala. Planteó como objetivo: Analizar la actitud del estudiante al uso o abandono de la lengua materna y su influencia en la pérdida de identidad étnica, del estudiante maya-hablante del tercer grado del ciclo básico, del nivel medio del departamento de Totonicapán. Para la investigación de campo se tomó una muestra el 28% del universo, que equivale a cuatrocientos veintitrés sujetos por cuota seleccionados mediante un muestreo simple al azar, se entrevista a seis profesionales, especialistas en educación intercultural bilingüe. El instrumento de investigación fue cuestionario de opinión constituido por una serie de treinta casos y situaciones reales destinadas a los estudiantes y especialistas en educación bilingüe intercultural. Como resultado de la investigación se encontró que el hecho de usar su lengua materna, que permite la adquisición de conocimientos, y el hablar la lengua materna y la

segunda lengua consideran que es una riqueza, porque les permite valorar su cultura, tradiciones, trajes. La conclusión de este estudio mostró en el uso de la lengua materna está confinado especialmente al ámbito de la familia, con mayor fluidez y sin restricciones, lo que reduce el ámbito de uso, permitiendo en gran parte la pérdida de la identidad y desvalorización de su cultura como mayahablantes. Y la recomendación es extender el uso de la lengua materna, a otros ámbitos, para que exista una mejor actitud hacia los valores de la cultura del pueblo maya.

Colop, Germán, (2007). Acceso de los Docentes a la Tecnología Educativa en las Escuelas Normales Privadas del Departamento de Sololá y la Ciudad de Mazatenango, de la carrera de Pedagogía de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Quetzaltenango, Guatemala. Planteó el objetivo siguiente: Conocer el nivel y acceso de los docentes a la Tecnología Educativa en las Escuelas Normales Privadas: La Salle, Integral Sololateco, Tijobäl Tz'oloyj'a y Perpetuo Socorro del departamento de Sololá y la ciudad de Mazatenango, para hacer la labor educativa práctica y objetiva a través del aprender-haciendo y del aprender a aprender. Para la investigación de campo se tomó una muestra de 35 docentes que brindan educación en el ciclo de educación diversificado de los Institutos Normales Privados: La Salle, Integral Sololateco. El instrumento de investigación fueron Boletas dirigidas a Directores, Docentes y Estudiantes, se aplicaron a docentes en servicio del ciclo diversificado de los institutos normales privados: La Salle, Integral Sololateco. Como resultado de la investigación se encontró que se evidencian que los docentes de los institutos normales sometidos a estudio respecto al tema acceso de los docentes a la tecnología educativa, muchas veces sin ningún tipo de duda muy conservadores, resistiéndose a cambios que pueden ser significativos en el proceso enseñanza -aprendizaje, prueba de ello son los datos obtenidos en cuanto a la pregunta de capacitación y al uso de la computadora. La conclusión de este estudio se presentó que la Tecnología Educativa, utiliza los medios como cambio para planificar y mejorar la educación, eliminando viejos

contenidos, para introducir nuevos que suponen la apreciación de técnicas y medios auxiliares para solucionar y mejorar el proceso de calidad educativa. Y la recomendación es que el docente debe promover y desarrollar programas, cursos, seminarios, talleres de orientación, relacionadas a la Tecnología Educativa para que cada día se mejore el nivel y calidad de la enseñanza y se implemente un sistema de preparación, capacitación y actualización sobre el uso de la computadora apropiada a la enseñanza-aprendizaje en las escuelas normales sometidas a investigación.

Cuc, Santos, (2011), en su tesis de Licenciatura denominada: La Enseñanza en Lengua Materna y el Éxito Escolar en Primer Grado de Educación Primaria del Área Rural de la Cabecera Departamental de Sololá, de la carrera de Educación Bilingüe Intercultural de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Guatemala, Guatemala. Plantea el siguiente objetivo: Determinar que el proceso enseñanza aprendizaje en la lengua materna en primer grado de primaria, es factor fundamental para el éxito escolar. Para la investigación de campo se tomó a 5 maestros que constituyen el 100% de la totalidad de maestros que impartieron primer grado, y 115 alumnos se tomaron una muestra aleatoria. El instrumento de investigación fue cuestionarios de 30 preguntas para docentes que impartieron primer grado, guía de observación para alumnos y guía de entrevista para alumnos que constó de 10 preguntas. Como resultado de la investigación se encontró que los maestros bilingües propician diferentes actividades con los alumnos y alumnas en las cuales hacen uso de la lengua materna. La conclusión de este estudio se manifestó que la Lengua Materna mejora la adquisición del conocimiento, mejora la sociabilidad en el ambiente escolar y la participación en el proceso educativo. Y la recomendación es que el Ministerio de Educación diseñe una política educativa que tome en cuenta la lengua materna maya como lengua de enseñanza y lengua enseñada con prioridad en los primeros grados del nivel primario, en las áreas habitadas por personas mayahablantes, para que la educación tenga pertinencia cultural.

Gil, M. (2005), en la tesis de Licenciatura nombrada: La utilización de la computadora en el proceso enseñanza aprendizaje de cuarto magisterio en cinco Escuelas Normales del sector privado de Guatemala, de la carrera de Master en Educación con mención en formador de formadores de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Guatemala. Planteó como objetivo principal describir el nivel de conocimiento en la utilización de la Tecnología Educativa por parte de maestros y estudiantes. Utilizó como instrumento una encuesta para Docentes que estructuradas, cerradas específicamente. El resultado fue que los docentes no usan de la computadora como una herramienta dentro del proceso enseñanza aprendizaje, es imprescindible utilizar correctamente la computadora en el proceso educativo, a fin de que desempeñe una nueva función y beneficio que favorezca las actividades de aprendizaje. Se concluyó que los docentes por falta de actualización en informática desconocen la importancia que tiene dentro del proceso enseñanza-aprendizaje la utilidad de Internet, correo electrónico y página web. Recomendó que es necesario dar a conocer a docentes y alumnos las posibilidades didácticas del uso de la computadora en el contexto educativo, mostrando aplicaciones didácticas concretas realizadas con herramientas de informática, enseñar proyectos didácticos de integración curricular, usar programas colaborativos en redes, enseñar a evaluar y seleccionar software apropiado.

González, Alejandro, (2012). Curriculum Nacional Base Para El Fortalecimiento De La Lengua Materna Q'anjob'al, de la carrera de Pedagogía de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Quetzaltenango, Guatemala. Plantea el siguiente objetivo: Determinar como el Currículum Nacional Base fortalece la lengua materna en primer grado en el área Q'anjob'al. Para la investigación de campo fueron 10 directores, 10 docentes y 10 padres de familia con hijos que estudian en primer grado, población ambos sexos; que trabajaron el tema titulado CNB y lengua materna, dentro del área de Comunicación y Lenguaje I (L1). El estudio se enfocó en el grado de primero

primaria del distrito escolar No. 13-08-19 formado de 20 centros educativos. El instrumento de investigación fueron: boleta de opinión para docentes que laboran en primer grado de 10 preguntas sobre el CNB y lengua materna, una boleta de opinión para directores de cinco preguntas, sobre el uso del CNB y la lengua materna y una boleta de entrevista para padres de familia con hijos en primer grado sobre la lengua materna. Como resultado de la investigación se encontró que la lengua materna como el vínculo social e individual por excelencia que permite que cada quien asuma con responsabilidad de pertenecer a un grupo, a una familia o a una comunidad específica, de donde descubre funcionamientos y normas que regulan los distintos grupos. La conclusión de este estudio se manifestó que la lengua materna es el alma de la cultura de todo pueblo, por lo que es primordial fortalecerla por el bien de la niñez en formación ya que les presenta muchas ventajas para el propio desarrollo personal y autoestima. Y la recomendación es que los educadores no deben permitir que el idioma materno caiga en peligro de extinción, ya que es el medio de comunicación eficiente entre alumno y docente, es el alma de la cultura de todo pueblo y tienen el derecho de utilizarla para recibir su propia educación.

López, Edwin, (2008). En su tesis de licenciatura denominada: Educación Bilingüe Intercultural y Tecnología Educativa de la carrera de pedagogía de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Quetzaltenango, Guatemala. Planteó como el siguiente objetivo: Determinar la aplicación de la tecnología educativa en el desarrollo de la Educación Bilingüe Intercultural. Para la investigación de campo se tomó una muestra de ciento ochenta y tres alumnos de una población total de trescientos sesenta y seis estudiantes de cuarto, quinto y sexto magisterio de educación primaria bilingüe y una muestra del 100% de docentes de los mismos centros educativos. El instrumento de investigación fue: Boleta de opinión a estudiantes del cuarto, quinto, sexto magisterio de la escuela normal bilingüe intercultural, Huehuetenango y colegio ciencia y cultura, San Sebastián Huehuetenango, la

cual tuvo diez ítems elaborados con base a la definición operacional de variables. Como resultado de la investigación se encontró que el 84 de los encuestados manifiestan que el docente sí utiliza los recursos didácticos en el aula bilingüe para el proceso enseñanza aprendizaje de educación bilingüe intercultural y con personal docente el 83% lo confirman que efectivamente utilizan las propuestas tecnológicas desde la didáctica en el proceso enseñanza aprendizaje de educación bilingüe intercultural. La conclusión de este estudio se manifestó que los docentes y estudiantes, tienen conocimiento de métodos, técnicas, estrategias, procedimientos y herramientas de tecnología educativa para el proceso enseñanza aprendizaje de educación bilingüe intercultural. Y la recomendación es Que los futuros docentes bilingües apliquen métodos, técnicas, estrategias y procedimientos adecuados en el aula bilingüe para lograr el desarrollo integral del niño y niña, especialmente en educación bilingüe intercultural.

Finalmente Rivas, Camilo, (2012), en su tesis de licenciatura denominada: Influencia del uso de medios audiovisuales, específicamente del cine, en la comprensión de la obra el principito en alumnos de 6to. Primaria del centro escolar solalto, de la carrera de Pedagogía de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Guatemala, Guatemala. Planteó el objetivo validar el uso de los medios audiovisuales, específicamente el cine, para mejorar la comprensión lectora de obras literarias. Para la investigación de campo se tomó como muestra a alumnos del 6º año de primaria en el Centro Escolar Solalto, todos de sexo masculino, comprendidos entre las edades de 11 a 12 años. El instrumento de investigación fue se utilizó una prueba escrita. Como resultado de la investigación se demostró que existe apatía por parte de los alumnos por aprender, incluso utilizando el cine como recurso en el proceso de enseñanza. La conclusión de este estudio pone de manifiesto la importancia que tiene el auxiliarse de medios tecnológicos y audiovisuales, como el cine, para contribuir al fomento y comprensión de la lectura de los jóvenes, que actualmente viven inmersos en las tecnologías de la información y

comunicaciones. Y la recomendación es incorporar de la tecnología a la acción educativa lleva consigo una re-estructuración no sólo de los recursos sino también del rol del profesor y su relación con sus alumnos, tanto grupal como personal, los procesos de evaluación y el método o procedimiento de enseñanza.

1.2. Planteamiento y definición del problema

El uso de la tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam, es ausente en el área de idioma indígena en el municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos.

Se planteó con la finalidad de describir las características que identifica el problema en estudio por lo que existe la necesidad de dar respuesta a las demandas sociales en una sociedad tecnológica, dado que los centros educativos forman parte de la estructura social, no puede dar la espalda a ésta, ello le obliga a integrar los avances tecnológicos que la sociedad genera. El desconocimiento de esta materia supone cerrar los ojos a la realidad. Si los centros educativos educan para formar en la sociedad, también tiene que enseñar a hacer un uso correcto de los nuevos recursos. Puesto que la formación de cada uno de los estudiantes merece ser fortalecido por medios que les puede motivar y desarrollar habilidades para la formación de ellos desde la realidad y la vivencia cultural de ellos con la lengua materna mam.

La modernización de la enseñanza pasa necesariamente por el empleo en ámbitos formativos de las herramientas de progreso que la sociedad desarrolla. El desarrollo de la Tecnología Educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula nos permite tomar conciencia de los problemas que giran en torno a los avances científicos y nos capacita en el uso de las herramientas tecnológicas para poder enseñar de una forma mucho más eficiente.

Y la población que asiste a las instalaciones de los centros educativos son Mam hablantes, tomando en cuenta que es su Lengua Materna, sin embargo, el esfuerzo empleado hasta hoy no es lo suficiente como para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural, esto es una evidencia de la existencia de problemas con la enseñanza del Mam como L1 y la falta de desarrollo de la Tecnología Educativa para desarrollar la lengua materna en el aula.

Por otro lado, no se puede obviar que en el municipio, existe poca cultura informática en los centros educativos y esto ha causado un grave retraso en cuanto a la tecnificación en la formación de los estudiantes al ser comparado con otros departamentos del país.

Por otra parte, el uso de la Tecnología Educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula en la docencia requiere de apoyo desde la organización escolar que no siempre está disponible, tal como el compromiso y liderazgo de sus directivos y los recursos financieros necesarios para adquirir y mantener operando el equipamiento.

Para enfrentar estos desafíos, y avanzando en línea con las metas es necesario contemplar contenidos digitales de la lengua materna mam para que permite con la interactividad del estudiante con el material educativo, lo que es muy atractivo y estimulante para desarrollar un aprendizaje más activo del tipo aprender haciendo.

Pero en la mayoría de los centros educativos del municipio aún faltan contenidos locales con estrategias de aprendizaje o un modelo pedagógico asociado a la Tecnología Educativa para el desarrollo de la lengua materna en el aula.

Por lo anterior se plantea como problema de investigación: uso de la Tecnología Educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula, en el municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos.

De lo anterior el estudio se orienta a responder las siguientes interrogantes:

¿Cómo se usa la tecnología educativa para desarrollar la lengua materna mam en el aula por los docentes del ciclo diversificado, de la cabecera municipal del municipio de Comitancillo, San Marcos?

¿Cuáles son los fundamentos de la tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula de quinto magisterio de la cabecera municipal de Comitancillo, San Marcos?

¿Cuáles son los principios pedagógicos de la lengua materna desarrollados a través de la tecnología educativa en el aula por los docentes del ciclo diversificado, de la cabecera municipal de Comitancillo, San Marcos?

1.3. Objetivos

1.3.1. General

Contribuir en el uso de la tecnología educativa para desarrollar la Lengua Materna Mam con los estudiantes de quinto magisterio en el área de aprendizaje Idioma Indígena en el grado quinto magisterio en las Escuelas Normales de Formación inicial Docente de la cabecera municipal de Comitancillo, San Marcos.

1.3.2. Específicos

Determinar el uso de la tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el área de aprendizaje Idioma Indígena en el grado quinto magisterio en las Escuelas Normales de Formación inicial Docente de la cabecera municipal de Comitancillo, San Marcos.

Establecer los fundamentos de la tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el área de aprendizaje Idioma Indígena en

el grado quinto magisterio en las Escuelas Normales de Formación inicial Docente de la cabecera municipal de Comitancillo, San Marcos.

Organizar los principios pedagógicos de la lengua materna desarrollados a través de la tecnología educativa en el área de aprendizaje Idioma Indígena en el grado quinto magisterio en las Escuelas Normales de Formación inicial Docente de la cabecera municipal de Comitancillo, San Marcos.

1.4. Justificación

Actualmente la falta de incidencia de la Tecnología Educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el área de idioma indígena, en los centros educativos de Comitancillo, San Marcos, es uno de los grandes problemas de la educación bilingüe que se ha venido padeciendo desde hace años, los jóvenes que ingresan en el grado de quinto magisterio, tienen dominio de su lengua materna mam, lo cual no convergen con el proceso aprendizaje que se les brinda en los centros educativos, tomando en cuenta que desde los primeros años la formación inicial en idioma castellano o su L 2 lo que contradice el principio pedagógico. Bauer, (2006), expone que una lengua no es solo un instrumento de comunicación; es también un símbolo de pertenencia a un grupo. Por medio de ella se identifica la gente, al hablar, se comparte con gran número de personas, habitantes de un mismo país, por lo que es necesario poner atención a la lengua materna y buscar estrategias educativas para desarrollarla.

La falta de compromiso serio en promover la Tecnología Educativa para desarrollar la lengua materna mam en el aula es nulo con los estudiantes, evidenciándose en los centros educativos de Comitancillo, y eso repercute en el desarrollo de la tecnología educativa de parte de los estudiantes de quinto grado de magisterio. Esto es real, al observar la formación de los docentes de parte de las normales que funcionan en el municipio, la formación en materia de Educación Bilingüe Intercultural es deficiente y ello repercute cuando estos

docentes ya están en servicio, forzan a los alumnos a promover un aprendizaje desde el enfoque monoculturalista y no desde un enfoque bilingüe. Maqueo, (2005), manifiesta que es necesario contar con una didáctica adecuada para la enseñanza de la lengua materna, que muestra el camino a seguir con la intención de llevar a cabo una educación más formativa que informativa, que conduzca al desarrollo cognitivo del estudiante para que logre convertirse en una persona preparada para la vida, por lo que es indispensable la búsqueda de diferentes medios para desarrollar la lengua materna en el aula.

La Tecnología Educativa es el resultado de las aplicaciones de diferentes concepciones y teorías educativas para la resolución de un amplio espectro de problemas y situaciones referidos a la enseñanza y el aprendizaje. Por eso la Tecnología Educativa es el acercamiento científico basado en la teoría de sistemas que proporciona al educador las herramientas de planificación y desarrollo, así como la tecnología, busca mejorar los procesos de enseñanza y de aprendizaje a través del logro de los objetivos educativos y buscando la efectividad y el significado del aprendizaje. Amar, (2006), dice que las nuevas tecnologías de la información y comunicación (TICs) nos conectan a la cotidianidad. El docente, de este modo, no vive de espaldas a esta realidad educativa. El alumnado aprende, disfruta y se siente participe de su tiempo. Si el docente desconoce las nuevas tecnologías educativas ya no puede seguir la docencia porque en estos días, hay diferentes formas de enseñar. Por lo que es necesario realizar estudios sobre tecnología educativa para desarrollar la lengua materna en el aula.

Los centros educativos no le dan importancia en promover el desarrollo de la lengua materna mam en el aula y es muy poca la información que se recibe en cuanto los contenidos de la lengua materna mam, ya que estamos enfrentando una evolución de la tecnología educativa y es de darle uso en la formación de los futuros docentes a que al graduarse toman en cuenta la tecnología educativa en la formación de los niños y niñas. Surge entonces la necesidad de realizar

esta investigación que pretende determinar la incidencia de la tecnología educativa para desarrollar la lengua materna mam en el aula con los estudiantes de quinto grado de magisterio, la cual permitirá tener un panorama completa sobre el efecto positivo y negativo del problema en la formación de cada uno de los estudiantes en el municipio de Comitancillo.

Los aportes de la investigación denominada tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam son los siguientes:

Sirvió para determinar el uso de la tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el área de aprendizaje Idioma Indígena en el grado quinto magisterio en las Escuelas Normales de Formación inicial Docente de la cabecera municipal de Comitancillo, San Marcos.

Se utilizó para establecer los fundamentos de la tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el área de aprendizaje Idioma Indígena en el grado quinto magisterio en las Escuelas Normales de Formación inicial Docente de la cabecera municipal de Comitancillo, San Marcos.

Se usó para organizar los principios pedagógicos de la lengua materna desarrollados a través de la tecnología educativa en el área de aprendizaje Idioma Indígena en el grado quinto magisterio en las Escuelas Normales de Formación inicial Docente de la cabecera municipal de Comitancillo, San Marcos.

1.5. Tipo de investigación

La investigación es de tipo descriptivo, lo cual permitió describir las variables de estudio que se refirió al uso de la Tecnología Educativa para el Desarrollo de la Lengua Materna Mam en el aula de escuelas normales de formación inicial docente bilingüe intercultural del municipio de Comitancillo, San Marcos. Se

aplicaron criterios sistemáticos que permitió develar la ausencia de la Tecnología Educativa para el Desarrollo de la Lengua Materna Mam de parte de los docentes catedráticos.

1.6. Variables

1.6.1. Uso de la Tecnología Educativa

1.6.2. Desarrollo de la lengua materna mam en el aula.

Operativización de Variables:

Variable	Definición Teórica	Definición Operativa	Indicadores	Técnicas	Instrumentos
Uso de la Tecnología Educativa	Núñez (2005), dice que la tecnología educativa, es el conjunto de medios, métodos, instrumentos, técnicas y procesos bajo una orientación científica, cuya finalidad es la calidad educativa.	Tecnología Educativa se refiere al conjunto de medios, métodos, instrumentos, técnicas y procesos bajo una orientación científica, cuya finalidad es la calidad educativa. De igual forma se comprende como el conjunto de estrategias de enseñanza y de aprendizaje, recursos técnicos y humanos.	El docente conoce los fundamentos de la tecnología educativa. El docente utiliza las herramientas de comunicación en Red. El docente y los estudiantes manejan los medios audiovisuales en el aula. El docente usa recursos didácticos para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje. El docente utiliza métodos pedagógicos para el proceso de enseñanza-aprendizaje.	Observación Entrevista Encuesta	Guía de observación Guía de Entrevista Cuestionario de encuesta

Cuadro No. 1 Fuente: Grajeda, (s/f) En Busca del tesoro escondido (42)

Variable	Definición Teórica	Definición Operativa	Indicadores	Técnicas	Instrumentos
Desarrollo de la Lengua Materna Mam en el aula	Moreno (2010) dice que la lengua materna es transmitida habitualmente por los padres, especialmente la madre y primera lengua que se adquiere en el hogar. La lengua materna es la primera lengua aprendida en el hogar y desde la infancia. La lengua materna existe en cada individuo independientemente de su voluntad. Es la imagen lingüística del mundo	La Lengua Materna se refiere la primera lengua aprendida, métodos naturales, niñez e infancia. La lengua materna es transmitida a través de los padres de familia. La lengua materna se adquiere en el hogar. la lengua materna es la más fuente dentro del niño	<p>El docente conoce los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna.</p> <p>El docente expone los principios de la enseñanza de la lengua materna.</p> <p>El docente desarrolla las fases de la adquisición de la lengua materna.</p> <p>El docente maneja las estrategias de enseñanza la lengua materna.</p> <p>El docente explica las funciones de la lengua materna en el aula.</p>	<p>Observación</p> <p>Entrevista</p> <p>Encuesta</p>	<p>Guía de observación</p> <p>Guía de Entrevista</p> <p>Cuestionario de encuesta</p>

Cuadro No. 2 Fuente: Grajeda, (s/f) En Busca del tesoro escondido (42)

1.7. Metodología

La metodología utilizada en esta investigación denominada: uso de la tecnología educativa para desarrollar la lengua materna mam en el área de aprendizaje idioma indígena” en el grado de quinto magisterio en las Escuelas Normales de la Formación Inicial Docente Bilingües Interculturales del municipio de Comitancillo, San Marcos, es el método descriptivo, porque estableció en la descripción de las variables identificadas en la investigación. De igual forma se utilizó el Método Deductivo debido a que facilitó la descripción global para la identificación de los componentes específicos.

Técnicas:

- ✓ Observación
- ✓ Entrevista
- ✓ Encuesta

Procedimientos:

- ✓ Se aplicó el instrumento de **Guía de observación no participante a docentes** o catedráticos quienes imparten el Área de aprendizaje idioma indígena en el grado de quinto magisterio en las Escuelas Normales Bilingües Interculturales del municipio de Comitancillo. Se planteó la observación a las actividades que realizan los docentes en el aula.
- ✓ Se aplicó el instrumento de **Cuestionario individual** a estudiantes del grado de quinto magisterio en las Escuelas Normales Bilingües Interculturales del municipio de Comitancillo. Se plantearon preguntas abiertas donde el encuestado se expresó libremente. Esto con el fin de recabar respuesta a los indicadores planteados.
- ✓ Se aplicó el instrumento de **Guía de entrevista estructurada**, dirigida a expertos al tema para recoger los medios que utilizan los docentes para el desarrollo de la lengua materna mam en el área de aprendizaje denominado idioma indígena en el grado de quinto magisterio. Con preguntas abiertas derivadas de los indicadores.

Instrumentos:

Para responder de mejor manera los resultados, se utilizaron los siguientes instrumentos:

- ✓ Se utilizó **Guía de observación no participante a docentes** o catedráticos quienes imparten el Área de aprendizaje denominado idioma indígena en el grado de quinto magisterio en las Escuelas Normales Bilingües Interculturales del municipio de Comitancillo. Se observaron las actividades pedagógicas que realizan los catedráticos en el aula para la verificación de la incidencia de la tecnología educativa para el estudio de la lengua materna mam.
- ✓ Se usó **Cuestionario individual** a estudiantes del grado de quinto magisterio en las Escuelas Normales Bilingües Interculturales del municipio de Comitancillo. Se plantearon preguntas abiertas donde el encuestado se expresó libremente.
- ✓ Se utilizó **Guía de entrevista estructurada**, dirigida a expertos del tema denominado incidencia de la tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam. Con el objetivo de recolectar información pertinente. Con preguntas abiertas derivadas de los indicadores.

1.8. Sujetos de la Investigación

Población

La investigación se realizó con los siguientes sujetos: 325 estudiantes de quinto magisterio entre jóvenes y señoritas, 5 docentes catedráticos que imparten el área de aprendizaje denominado idioma indígena, en dos Escuelas Normales de Formación Inicial Docente Bilingüe Intercultural en el municipio de Comitancillo y 10 Expertos de diferentes instituciones educativas.

- **Base de los criterios de selección de los estudiantes:**

Se encuestaron a los estudiantes de quinto magisterio que reciben el curso de idioma indígena. La selección de los estudiantes fue a través del proceso aleatorio, cada estudiante gozó la misma oportunidad de ser elegido o seleccionado.

Se aplicó el instrumento de encuesta a 78 estudiantes bilingües interculturales porque es el total de la muestra según resultado de la fórmula presentada y usada.

- **Base del criterio de selección de los Catedráticos:**

Se observó la labor de todos los docentes o catedráticos que desarrollan el área de aprendizaje idioma indígena en el grado de quinto magisterio, con un total de 5 que es la población total por la cantidad de catedráticos que imparten dicho área de aprendizaje en las Escuelas Normales.

- **Base del criterio de selección de expertos:**

Se entrevistaron a 10 expertos, de acuerdo a la labor que desempeñan en el ámbito educativo y así también la preparación académica que tienen, 10 es el total de la población. Unos son directores de las escuelas normales y otros son catedráticos responsables de impartir el curso de lengua materna en las universidades.

Caracterización de los sujetos de investigación de este estudio.

- **Docentes o catedráticos:** fueron Profesores de Enseñanza Media y bilingües Mam-Castellano o los responsables del área idioma indígena en el grado de quinto magisterio de las Escuelas Normales Bilingües Interculturales del municipio de Comitancillo, San Marcos.
- **Estudiantes:** fueron señoritas y jóvenes bilingües Mam-Castellano quienes están legalmente inscritos en el grado de quinto magisterio en las

dos Escuelas Normales Bilingües Interculturales del municipio de Comitancillo, San Marcos.

- **Expertos:** se entrevistaron a 10 expertos, conocedores de la materia y con experiencia en diferentes ámbitos y en especial sobre tecnología educativa y lengua materna, ellos son: Supervisores Educativos, Catedráticos Universitarios, Directores de Escuelas Normales y otros.

Muestra:

Para la realización de este estudio se usó la muestra probalística estratificada para la selección de los estudiantes, de acuerdo a la tabla propuesta por Hernández, Fernández y Bautista, (1998), en Metodología de la Investigación. Se tomó como muestra a 78 estudiantes de quinto magisterio, aplicando la “Formula: $PxH = \%$. P =Población. H =Constante. $PX.2534 = \%$ ”, 5 docentes catedráticos y 10 expertos de acuerdo a los siguientes criterios:

Para la selección de la muestra se usó la presente fórmula. De acuerdo a la tabla propuesta por Hernández *et al*, (1998:123), de la siguiente manera:

Fórmula:

$PxH = \%$

P =Población

H =Constante

$PX.2534 = \%$

Datos estadísticos sobre estudiantes y docentes de las Normales sedes del presente estudio:

No.	Nombre del Establecimiento	Población	Muestra				Total
		Quinto grado magisterio	Quinto grado magisterio				
		Estudiantes	Estudiantes				
			Secciones				
a	b	c	d				
1	“Instituto Diversificado por Cooperativa Liceo Fraternidad”. Cabecera municipal de Comitancillo.	175	50	50	50	25	42
		$175X.2534$	12	12	12	6	
2	Colegio Privado “Juan Diego” Cabecera municipal de Comitancillo.	150	50	50	50		36
		$150X.2534$	12	12	12		
5	Población Total	325					78

Cuadro No. 3 Fuente: Coordinación Técnica Administrativa, Comitancillo, San Marcos

Capítulo II

Fundamentación teórica

2. Tecnología Educativa

2.1. Tecnología

La tecnología se ocupa de la aplicación sistemática de conocimientos científicos para resolver problemas prácticos. La tecnología es una ciencia de acción. Santos y Stipcich. (2010), manifiestan que la tecnología es el instrumento cultural que permite realizar una mirada sobre el sistema formado por las personas que usan tecnología para actuar en el mundo. Es decir abarca desde cómo y con qué material fabrican los utensilios, hasta cómo los utilizan, para qué los usan, en qué forma los emplean y qué tipo de energía se consume en su uso. Por otro lado la tecnología es considerada como el conjunto de los conocimientos propios de un oficio mecánico o un arte industrial. En este caso ha tenido diferentes usos y evoluciones, hasta llegar hacer el uso en la educación, como las herramientas para facilitar el proceso de enseñanza-aprendizaje.

2.1.1. Tecnología educativa

La tecnología educativa es un conjunto de procedimientos o métodos, técnicas, instrumentos y medios derivados del conocimiento, organizados sistemáticamente en un proceso, para obtener productos o resultados educativos de manera eficaz y replicable. Amar, (2006) dice que la tecnología educativa es un proceso complejo e integrado que incluye personas, procedimientos, ideas, aparatos y organizaciones para analizar

problemas y proyectar, aplicar, evaluar y administrar soluciones a esos problemas relacionados con todos los aspectos del aprendizaje humano. Es decir la utilización de herramientas o medios para facilitar el proceso de la educación escolar. De igual manera Galvis, (2004:6) dice que “la tecnología educativa es el uso de máquinas y materiales de instrucción, destinados a amplificar la buena enseñanza.” Vale la pena decir la aplicación de todo sistema, técnica o material que permite mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje, tomando en cuenta tanto los recursos técnicos como los humanos y su interacción con el fin de conseguir la mayor eficacia posible. En este sentido, la tecnología de la educación emplea el análisis de sistemas como instrumento teórico. Referente a la misma temática, se refiere al uso de los medios audiovisuales para la facilitación de la enseñanza. O sea el uso de los medios para aumentar la eficiencia y eficacia de éste en un sentido amplio, cuya finalidad es la calidad educativa.

El empleo de diversas tecnologías en las aulas y en las prácticas de los docentes muestra una clara distinción entre el uso de productos, medios o materiales creados por afuera del sistema educativo y para otros fines, y los creados especialmente para el aula, en algunos casos por los mismos docentes. Crear productos tecnológicos para la enseñanza, o utilizar en ella los que han sido hechos para otros fines, muestra dos distintas epistemologías de las prácticas, que se manifiestan en las razones por las que se incorpora la tecnología, en su valor y la valoración diferente que hacen los docentes, los padres, los alumnos o las comunidades educativas y en los distintos criterios de uso. En cada nivel del sistema educativo, además, las causas de dichas utilidades son sustantivamente diversas. Recorreremos, a continuación, las diferentes suposiciones y expectativas, así como criterios de uso que se reconocen recurrentemente en diferentes niveles del sistema pero sin que sean privativos de cada nivel.

En conclusión la tecnología educativa es considerada como el diseño y la instrumentación organizada de sistemas, de técnicas y medios auxiliares, para mejorar el aprendizaje humano.

2.1.2. Las nuevas tecnologías aplicadas a la educación

Las Nuevas Tecnologías debe ser un aprendizaje de contenido en sí mismas con el fin de propiciar las capacidades técnicas que permitan un manejo adecuado de la información, el desarrollo de la creatividad, la resolución de problemas, y que en función de estas debe ser exigencias de la nueva sociedad de la información. Lacruz, (2005), describe las nuevas tecnologías aplicadas a la educación se define de la siguiente manera: el conjunto de disciplinas científicas, tecnologías, de ingeniería y de técnicas de gestión utilizadas en el manejo y procedimientos de la información; sus aplicaciones; a las computadoras y su interacción con hombres y maquinas; y los contenidos asociados de carácter, económico y cultural. Convertir esta materia en una visión de conjunto sobre el manejo operativo de aparatos e instrumentos puede ser una opción aceptable pero pobre, ya que de esta forma el docente debería dedicarse a exponer los manuales de funcionamiento de los aparatos. Las nuevas tecnologías aplicadas a la educación pretende la capacidad del futuro docente como usuario de recursos multimedia.

2.1.3. Recursos, materiales o medios en el currículo

Son el conjunto de medios, artefactos y materiales existentes, y que pueden ser usados al servicio de metas educativas, es más amplio que el concepto de material curricular. Los periódicos y revistas, la televisión, los CD-ROM del mercado, Internet, los programas de radio, el software informático, son medios de comunicación o tecnologías de la información elaborados con finalidades no precisamente pedagógicas entretener,

informar. Sin embargo estos medios, adecuadamente integrados en el currículum, pueden representar experiencias de aprendizaje valiosas y potentes para los estudiantes en el contexto escolar. Lacruz, (2005), describe como la concepción de que los medios se entienden como elementos curriculares, que por sus sistemas simbólicos y estrategias de utilización propician el desarrollo de habilidades cognitivas en los sujetos, en un contexto determinado, facilitando y estimulando la intervención mediada sobre la realidad, la captación y comprensión de la información por el docente y la creación de entornos diferenciado que propicien los aprendizajes. Lo que implica asumir cuestiones como las siguientes:

- a) Cualquier tipo de medio es simplemente un recurso didáctico que deberá ser movilizándolo cuando el alcance de los objetivos, los contenidos, las características de los estudiantes lo justifiquen.
- b) El aprendizaje no se encuentra en función del medio, sino fundamentalmente en función de las estrategias y técnicas didácticas que impliquemos sobre él.
- c) El docente es el elemento más significativo para concretar el medio dentro de un contexto determinado de enseñanza-aprendizaje.
- d) Antes de pensar en términos de qué medio, se debe plantear para quién, cómo se va utilizar y que se pretende con él.
- e) Todo medio funciona en un contexto complejo: psicológico, físico, organizativo, didáctico, etc. Y ambos se influyen.
- f) Los medios son transformadores vicariales de la realidad, nunca la realidad misma.
- g) Los medios determinan diversos efectos cognitivos en los receptores, propiciando el desarrollo de habilidades cognitivas específicas.
- h) Los medios por sí solos no provocan cambios significativos ni en la educación en general ni en los procesos de enseñanza-aprendizaje en particular.

2.1.4. Fundamentos de la tecnología educativa

Las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) se han convertido en un pilar básico de la sociedad. En el ámbito de la enseñanza se destaca la aplicación que se ha denominado como enseñanza y aprendizaje. La tecnología educativa, se refiere al diseño, desarrollo e implementación de técnicas y materiales basados en los nuevos medios tecnológicos. Se entiende como un modelo teórico-práctico para el desarrollo, se caracteriza como un proceso de planificación y gestión de los procesos de enseñanza aplicando los fundamentos científicos. Laclau y Buenfil (2007), presentan los fundamentos de la tecnología educativa que están sostenidos de los tres pilares fundamentales: a) Las teorías psicológicas, b) las innovaciones tecnológicas y c) los principios del diseño instruccional que a continuación se describen:

- a. Las teorías psicológicas: Gerrig y Zimbardo, (2005), describen que las teorías psicológicas representan un esfuerzo por comprender el funcionamiento del cerebro, la mente, el comportamiento y el entorno, así como las relaciones que guardan. Una teoría es un conjunto organizado de conceptos que explican uno o varios fenómenos. En el centro de la mayor parte de las teorías psicológicas se encuentra la doctrina del determinismo, es decir, la idea de que todos los sucesos, físicos, mentales y conductuales, son el resultado de, o están determinados por, ciertas causas. De igual manera Gimeno y Pérez (2005) describen que las teorías psicológicas del aprendizaje son modelos explicativos que han sido obtenidos en situaciones experimentales, y hacen referencia a aprendizajes de laboratorio, que solo relativamente pueden explicar el funcionamiento real de los procesos naturales del aprendizaje incidental y del aprendizaje en el aula. Estas teóricas deberían afrontar estos procesos como elemento

de una situación de intercambio, de comunicación, entre el individuo y su entorno físico y sociocultural, donde se establece relaciones concretas y se producen fenómenos específicos que modifican al sujeto.

- b. Las innovaciones tecnológicas: Es necesario rediseñar el modelo industrial de educación en función de que los estudiantes que precisaran de complejos repertorios del alfabetismo fuera de las instituciones educativas. En lugar de repensar la escolarización, las escuelas están adaptando las tecnologías para hacerlas similares a la escuela. Algunas innovaciones tecnológicas integradoras como los multimedios o las videoconferencias electrónicas y la concepción integral del aprendizaje a partir del constructivismo. Correa, (2010), dice que la sociedad humana transforma la naturaleza de manera permanente y veloz para la civilización que opera bajo el signo de ciencia y tecnología.

Actualmente ha tomado mucha importancia con las innovaciones y avances científicos profundos. Todo esto nos exige investigar y recopilar conceptos que facilitan la producción y aplicabilidad de la misma, de acuerdo con el medio en que se vive, a las condiciones del trabajo, al desarrollo tecnológico, a la exigencia del mercadeo. Las innovaciones educativas permiten en el ser humano logre grandes avances en su vida personal y profesional, debido a que permiten el descubrimiento de conocimientos significativos que ayudan al perfeccionamiento de su diario vivir. En el ámbito educativo, la tecnología cumple un papel fundamental en el proceso de enseñanza y aprendizaje, pues gracias a ello nace el espíritu investigativo.

El ser humano está logrando grandes capacidades y habilidades que le permiten crear grandes inventos que ayudan a los cambios y mejor

el estado de vivir a los miembros de su sociedad. El uso de las nuevas tecnologías en el aula es cada vez una realidad mayor y una necesidad, que implica un cambio de estructura, adaptación e implementación, como también una integrabilidad de los entes involucrados en los medios y desafíos que traen los nuevos avances, a tal realidad la educación y la tecnología avanzan, puesto que se tiene en cuenta para la creación de criterios que van en beneficio de nuevas construcciones, siendo su propósito principal el ofrecer nuevas e innovadoras estrategias de aplicación, como lo es el caso de internet en el aula.

- c. Los principios del diseño: Gil, (2005), manifiesta que uno de los principios de diseño más importante seguido en los procesadores en la ejecución de una instrucción por ciclo de reloj. Este aspecto los hace extremadamente rápido pero, para que esa velocidad pueda ser efectiva requiere también memoria muy rápida, por eso el éxito viene de la mano de las mejores en la tecnología de las memorias. Es la práctica de crear experiencias educativas que hacen que la adquisición de conocimientos y habilidades más eficientes, eficaces y atractivas. El proceso consiste en general de determinar el estado actual y necesidades de los alumnos, definiendo el objetivo final de la instrucción, y la creación de algunas intervenciones para ayudar en la transición.

2.1.5. Principios prácticos de la tecnología educativa

El principio es el comienzo de la existencia de alguna cosa. Primer momento o primera parte de la existencia de algo. Origen o causa de algo. Espinoza, (2005), afirma que el principio equivale a un punto de partida, ideas rectora, fundamento de algo, en este caso el inicio de la tecnología educativa se presenta de la siguiente manera:

- La tecnología educativa no es solamente un medio, también es un elemento de comunicación educativa.
- La comunicación efectiva es un proceso de comunicación bidireccional entre el emisor y el receptor dentro de un contexto y experiencias específicas.
- La comunicación incluye elementos verbales las interacciones en un escenario físico o virtual entre estudiantes-docentes, docentes-estudiantes, estudiantes-estudiantes, haciendo uso de audiovisuales, diapositivas, televisión o video, teléfonos, computadoras, redes y satélites.
- El medio es un canal de comunicación entre la fuente y el receptor.
- Cuando los medios se usan para el aprendizaje, la relación docente-estudiante se ve intervenida, ya que cada uno brinda diversos apoyos educativos, por ejemplo: el audio y el video hacen más vividos los conceptos; la televisión amplía su radio de cobertura y reduce los costos.

2.1.6. Bases legales de la tecnología educativa

La Constitución Política de la República, (2006), indica en el artículo 72, fines de la educación en donde tiene como fin primordial el desarrollo integral de la persona humana, el conocimiento de la realidad, cultura nacional y universal. El Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas (2001), indica en su inciso F, ciencia y tecnología lo siguiente: Se reconoce la existencia y el valor de los conocimientos científicos y tecnológicos mayas, así como también los conocimientos de los demás pueblos indígenas. Este legado debe ser recuperado, desarrollado y divulgado. El estudio y difusión y a facilitar la puesta en práctica de estos conocimientos. También insta a las universidades, centros académicos, medios de comunicación, organismos no gubernamentales y de la

cooperación internacional a reconocer y divulgar los aportes científicos y técnicos de los pueblos indígenas.

2.1.7. Tecnología de la información y comunicación

Las Tecnologías de la Información y la Comunicación, también conocidas como TIC, son el conjunto de tecnologías desarrolladas para gestionar información y enviarla de un lugar a otro. Incluyen las tecnologías para almacenar información y recuperarla después, enviar y recibir información de un sitio a otro, o procesar información para poder calcular resultados y elaborar informes. García, Ruiz y Domínguez (2007:23) definen la Tecnología de la información y comunicación como “el Conjunto de procesos y productos derivados de las nuevas herramientas hardware y software, soportes de la información y canales de comunicación relacionados con el almacenamiento, procesamiento y transmisión digitalizados de la información”. Las TIC se caracterizan por los rasgos de inmaterialidad, interactividad, instantaneidad, innovación, interrelación de imagen y sonido, digitalización, influencia más de los procesos que de los productos, interconexión y diversidad.

2.1.8. Herramientas de comunicación en Red

Son los elementos que permiten que varias personas se comuniquen en forma oral, icónica o escrita. Al indicar que las herramientas de comunicación se encuentran en red se hace referencia a un conjunto de equipos de cómputo interconectados que permiten llevar a cabo una función, en este caso, comunicativa, entre varias personas distribuidas en espacios diferentes. Las herramientas de comunicación en la red se constituyen en un medio que permite al estudiante dar respuesta a necesidades educativas de carácter más individual y flexible. Levis y Cabello (2007) identifican las siguientes herramientas de comunicación:

- a.** El sitio Web: es una herramienta interactiva en la que se integran comunicación, diseño y tecnología y que debe incorporar lo que se quiere comunicar información, a quien estudiante, de qué forma diseño y estrategia de comunicación y qué tipo de herramienta de comunicación en red se utiliza software y plataforma.

- b.** El Foro: se puede utilizar como un espacio de intercambio de opiniones, preguntas y respuestas y comentarios sobre la asignatura en general, o sobre aspectos concretos que no se hayan comprendido o no hayan quedado suficientemente claros en las sesiones presenciales. Usar el foro como un espacio de relación entre la comunidad de usuarios del aula. Puede funcionar como tutoría virtual en la que todos los alumnos tienen acceso a las dudas y preguntas planteadas directamente por sus compañeros de curso o a través de la información administrada por el profesor o su ayudante, en oposición o como complemento a la tutoría virtual individual que se da mediante el correo electrónico. También puede utilizarse como espacio para la evaluación continua de los diversos aspectos que forman parte de la asignatura. Informalmente sirve para crear y mantener las relaciones sociales de los integrantes del grupo.

- c.** La tutoría virtual: consiste en la comunicación asíncrona entre docente y alumnos mediante correo electrónico, que facilita el seguimiento de la actividad del estudiante y permite ofrecer orientaciones académicas y personales, específicas y personalizadas. Puede complementar a la tutoría presencial. Con el objetivo de facilitar la tarea de orientación de los alumnos por parte del profesor utilizando como medio de comunicación el correo electrónico ya sea de forma privada, dirigiéndose a un estudiante en particular, o pública, al grupo-curso. Profundizar en el conocimiento de las dudas e intereses de cada

alumno, permitiendo al profesor ejercer una labor formativa y orientadora más adecuada y personalizada.

- d. Videoconferencia: De la Cruz, (2005), manifiesta que consiste en una transmisión de televisión por diferentes medios, aunque no siempre es posible la interacción entre quienes emiten el mensaje educativo y los que lo reciben. La videoconferencia es un sistema de comunicación diseñado para llevar a cabo encuentros a distancia en tiempo real permitiendo la interacción visual, auditiva y verbal con personas de cualquier parte del mundo. En su más básico, la videoconferencia interactiva se limita a un simple intercambio de imágenes y voces procedentes de otro sitio, cuya porción de videos se captura en una cámara y presenta en un monitor similar al de un televisor; el audio se captura en un micrófono y se reproduce en una bocina, así los participantes pueden escuchar entre si y compartir las imágenes de videos con movimientos unos de otros.
- e. El correo electrónico: es la herramienta de comunicación por excelencia en Internet y los entornos virtuales de aprendizaje. Es económica, sencilla de emplear, de uso generalizado, y permite la comunicación asíncrona de individuos que pueden encontrarse en distintos lugares. Es decir un servicio que permite el intercambio de mensajes a través de sistemas de comunicación electrónicos.
- f. Chat: Esta es una palabra que en Ingles significa conversar, en este caso sería una conversación on-line en la que puede participar muchas personas a la vez. Para conversar es conveniente planificar citas para que la persona o personas con las que queremos hablar estén contactadas en el mismo canal y hora que nosotros. En un curso a distancia permite que todos los componentes del curso y el tutor mantengan una conversación en directo. Así también De la Cruz

(2005), describe el Chat como un programa interactivo de intercambio de mensajes entre individuos a través de computadoras conectadas a Internet, que da la oportunidad de que los usuarios charlen en tiempo real. El chat se utiliza en el ámbito educativo para discutir temas de manera rápida y poco profunda; para facilitar el trabajo en equipo entre estudiantes distantes; para intercambiar información o comentarios y para resolver dudas que requieran una respuesta concreta e inmediata. Chat. Permite el intercambio comunicativo en el tiempo real de un mínimo de dos personas.

2.1.9. Herramientas para la aplicación de la Tecnología Educativa

Entre las aplicaciones de las Nuevas Tecnologías en la Educación, destaca un campo concreto: la informática. Las computadoras y sus periféricos ocupan actualmente uno de los lugares más importantes dentro de los medios y ayudas técnicas. Sancho, (2006:11), define las herramientas de la tecnología educativa como “el conocimiento que hacen posible la evolución del saber humano; las diferentes perspectivas sobre la interdisciplinariedad en educación y los desafíos que conllevan; así la utilización de las TIC en el currículo disciplinar”. Esto es la ciencia y la tecnología que han ocupado un lugar privilegiado en la difusión y aplicación de los diferentes conocimientos.

Por otra parte la ciencia y la tecnología indígena requieren procesos de recuperación, sistematización, fortalecimiento, desarrollo, difusión y apropiación crítica, como aporte a la sociedad guatemalteca y al conocimiento universal. En consecuencia la ciencia y la tecnología son intrínsecas al ser humano y a los pueblos para asegurarse un desarrollo sostenible, en completa armonía con la naturaleza. Dichas herramientas contribuyan a resolver la problemática nacional, elevar la productividad y combatir la pobreza.

- a. La computadora: **Oviendo**, (2006:4), dice que “es un maquina con gran capacidad y velocidad. Se ha convertido en un auxiliar del hombre que le presta ayuda en una enorme gama de actividades”. Vale destacar que la computadora es una de las nuevas tecnologías que el ser humano ha inventado, en donde la misma es capaz de realizar y controlar a gran velocidad cálculos y complicados procesos que requieren una toma rápida de decisiones, mediante la aplicación sistemática de criterios preestablecidos. La computadora integra diversos elementos para su buen funcionamiento: Máquina, realización y control, gran velocidad, cálculos, procesos, toma rápida de decisiones.

- b. Internet: Rodríguez, (2007:2), dice del internet que “es un conjunto de redes interconectadas a escala mundial con la particularidad de cada una de ellas es independiente y autónoma”. Es decir como el resultado de la conexión de miles de redes informáticos ya existentes, por eso se le ha llamado también la red de redes. Uno de los protocolos de comunicación adecuados permite que cualquiera de los usuarios que navegan por una de las redes interconectadas pueda acceder sin problemas a las otras y de este modo, enviar mensajes y recibir informaciones de otros usuarios. Cabe añadir que el Internet es un nuevo medio de comunicación suficientemente revolucionario como para llevarnos a pensar, desde otro lugar, los papeles que juegan los actores del proceso educativo, así como los conocimientos y destrezas que se generan en este tipo de proceso. Es un medio de carácter social y uso colectivo o compartido nos permiten reconocerlo como un nexo entre escuela y comunidad.

2.1.10. Medios Audiovisuales

Los medios audiovisuales está comprendida dentro de la rama denominada de nuevas tecnologías o de las tecnologías de la información y la

comunicación, los estudiantes en la actualidad utilizan diferentes medios para realizar sus aprendizajes. Segovia (2007), describe que los medios audiovisuales son aquellos medios susceptibles de ser empleados como recursos didácticos que, apoyándose en las tecnologías de las telecomunicaciones, transmiten información visual y auditiva tanto de manera simultánea como por separado. Los medios audiovisuales se presentan de la siguiente manera:

- a) La Televisión:** Es un medio muy estimulante y atractivo al poder conjugar los comentarios con imágenes. La televisión ocupa el primer puesto entre los medios de comunicación porque sirve de entretenimiento y transmite mensajes fáciles de asimilar, pero también puede utilizarse como recurso educativo porque presenta gran riqueza visual con sus imágenes en movimiento y su reproducción de sonidos, admite una amplia gama de géneros informativos, obras de teatro, documentales, etc.

Ventajas:

- Nos puede servir como elemento previo a una actividad.
- Puede ser utilizado por los alumnos, convenientemente orientador por el docente, como vehículo de expresión en multitud de actividades y experiencias enriquecedoras.

- b) El Video:** Es un medio muy estimulante y atractivo al poder conjugar los comentarios con imágenes. El funcionamiento del video consiste en recibir, a través de un monitor o pantalla de proyección, el contenido de una cinta de video producida por alguien ajeno a los miembros de la audiencia. Para que su uso potencie la acción formativa se debe conocer su funcionamiento y usarlo en el momento apropiado. Su principal inconveniente es que es caro. Además, se requiere conocer su funcionamiento para utilizarlo adecuadamente. Se puede usar para visionar una película grabada previamente.

Por ejemplo, en programas de publicidad, formación de vendedores o de recursos humanos. Su uso creciente se basa en que una imagen vale más que mil palabras. Pero para que su uso sea adecuado hay que recordar que aumenta la atención si no dura más de 30 minutos y que antes de usarlo se debe exponer lo que se pretende. Después de usarlo, conviene dedicar el tiempo suficiente para comprobar que los objetivos de aprendizaje se han conseguido

- c) El cañón electrónico: Es el instrumento más útil que ha surgido en los últimos tiempos como recurso tecnológico para la docencia, hasta el punto que está sustituyendo rápidamente a otros medios audiovisuales clásicos como las transparencias y las diapositivas. Con el cañón electrónico podemos proyectar imágenes fijas o dinámicas, de gran calidad visual, sobre una pantalla con la ayuda siempre de otro sistema electrónico como pueden ser la televisión, el video o el ordenador. Lo que hacemos es ampliar las imágenes procedentes de otros medios.

2.1.11. Los medios audiovisuales en función de la comunicación.

Los medios audiovisuales en el proceso de enseñanza aprendizaje, por considerarlas de gran valor para el docente que entra en contacto con estos recursos y desean emplearlos para su labor según Rodino, (2005), que se presenta de la siguiente manera:

- a. Comunicación Visual: ilustraciones, fotos, gráficos, diagramas, pizarrones de distinto tipo, frotógrafo y fragelógrafo, portafolio, modelo. Proyecciones transparentes y opacas. Diapositivas, retroproyector y cine.
- b. Comunicación auditiva: instrumentos de registro y reproducciones. Grabaciones. Laboratorios de lenguas. Radiofonía. La comunicación auditiva es igual que el lenguaje no verbal utiliza signos.

- c. Comunicación audiovisual: montajes audiovisuales-diapositivas con locución y musicalización-cine sonoro. Televisión. Combinación de medios.
- d. Comunicación prolongada: instrucción programada, máquinas de enseñanza y computadoras.

2.1.12. Recursos didácticos en el proceso de enseñanza aprendizaje

Son un conjunto de elementos que facilitan la realización de procesos enseñanza-aprendizaje. Estos contribuyen que los estudiantes logren el dominio de contenidos. El acceso a la información, la adquisición de habilidades, destrezas y estrategias, como también a la formación de actitudes y valores. Calvo, (2005:97), dice que “Un recurso didáctico es todo medio instrumental que ayuda o facilita la enseñanza y posibilita la consecución de los objetivos de aprendizaje que se pretenden”.

Es decir todo objeto concreto de existencia natural o elaborada o representativo de carácter instrumental, que al entrar en contacto con el educando o aprendizaje le provoca un cúmulo de sensaciones visuales, auditivas, táctiles, gustativas y olfativas, de lo que se vale el docente para comunicar mensajes y hacer vivir experiencias de aprendizaje, permitiendo la construcción de conocimientos, desarrollo de capacidades, y la práctica de actitudes y valores. En si todos los materiales construidos por los docentes y por los estudiantes, entre ellos se nombran los siguientes:

- a) El cartel: A partir de un tema específico, se puede proponer que se elaboran carteles, coloque una caja con diferentes objetos cartulina, goma, tijera, revistas, piedras, materiales reciclables, entre otros. Y les indica que el material para elaborarlo está en esa caja, de manera que tendrán que aplicar los principios del aprendizaje cooperativo para

realizar la tarea asignada. Finalmente se procede a colocar los carteles y a realizar un análisis y reflexión de la actividad.

- b)** El mural: Sirve para exponer gráficamente un tema y puede elaborarse con diferentes materiales: Cartulina, papel reciclable, pintura de agua o tizas de color que se despintan con agua.

- c)** Periódico escolar: Este material permite desarrollar la capacidad del niño o de la niña para localizar, procesar y transmitir la información de una forma clara y objetiva. Requiere un objetivo concreto y se asigne responsabilidades de acuerdo al papel que cada quién jugará.

- d)** Los títeres: Se representa personajes con una propia historia o tema que presenten un aprendizaje, y estos pueden ser elaborados por los mismos estudiantes.

- e)** Los juegos dirigidos: Es obvio que los niños y las niñas les encanta jugar, el juego despierta el interés, ánima, motiva la participación del grupo. Varias ideas hay como ejemplo: Dominó, rompecabezas, lotería y otros.

- f)** Sociodrama: Es una técnica de actuación cuyo elemento central es la expresión corporal a través de la cual se presentan situaciones, comportamientos y formas de pensar. El objetivo es mostrar elementos para el análisis de cualquier tema.

- g)** Las canciones: Permite la expresión musical del estudiante, y es más valioso cuando éstos son motivados para que escriban sus propias canciones.

- h) El cuento. Abre espacios para la imaginación, sobre todo si se les propone para que elaboren uno y que incluso lo ilustren. El uso del cuento como estrategia metodológica para la enseñanza de la lectura y fluidez oral, estimula los estudiantes a aprender sobre lo que le rodea.

2.1.13. Métodos pedagógicos para el proceso de enseñanza-aprendizaje

Son modos ordenados de proceder para llegar a unos resultados o a un fin determinado. De acuerdo con Amat, (2010), manifiesta que el método pedagógico puede entenderse como la vía que integra distintas opciones educativas para favorecer los procesos de enseñanza-aprendizaje, facilitando el tratamiento de los contenidos y la consecución de los objetivos, a continuación se presentan de la siguiente manera:

- a) Tutoría: consiste en una reunión semanal del estudiante, solo o en pequeños grupos, de aproximadamente una hora de duración, con el profesor que le ha sido asignado.
- b) Seminario: Significan semilla y lugar, respectivamente. Su combinación quiere decir una clase en que se reúne el profesor con los discípulos. Estos se convertirán en unas semillas que con el tiempo generarán otras. El método consiste en un grupo, de unos cinco a quince alumnos, que estudian un tema y lo debaten conjuntamente. El profesor escoge los temas, aunque a veces la selección es hecha por los propios alumnos, y asigna tareas a cada uno de los componentes del grupo.
- c) Enseñanza a distancia: Este método se caracteriza por el hecho de que el alumno sigue el curso alejado del centro docente. En su forma más tradicional, en este método el alumno recibe por correspondencia unos

materiales que ha de estudiar. A medida que los va estudiando ha de ir resolviendo preguntas o ejercicios de autoevaluación que le permiten comprobar si va asimilando todo lo que ha leído.

- d)** Ejercicio: El ejercicio es un complemento de la teoría y a veces se trata, aunque no siempre, de un problema numérico de solución única o de un mini-caso con múltiples soluciones. En la mayor parte de sesiones prácticas se utilizan ejercicios para que el alumno comprenda mejor lo que se ha expuesto en las sesiones teóricas. Una modalidad de ejercicio es la denominada bandeja de entrada que consiste en una serie de documentos o pequeños temas de reflexión que se van pasando a los alumnos para que tomen decisiones rápidas al respecto en plazos muy breves de tiempo. Este método es usado cuando se quiere entrenar a los alumnos en la toma rápida de decisiones.

- e)** Caso: El método del caso es uno de los métodos clásicos en la enseñanza de administración de empresas, medicina y derecho. Los profesores de administración de empresas de todo el mundo consideran el método del caso como uno de los más eficaces para situar a los alumnos en situaciones de la vida real y para concentrar las asignaturas en problemas prácticos y concretos.

- f)** Juego de roles: Consiste en hacer que los alumnos simulen personajes definidos con antelación. De esta forma, pueden observar desde perspectivas distintas ejemplo. A lo largo de la discusión en clase se trata de que cada uno exponga su punto de vista sobre las cuentas anuales de la empresa analizada.

- g)** Phillips 66: El proceso de este método se inicia con el planteamiento de un problema por parte del profesor. Inmediatamente, los alumnos se dividen en subgrupos, normalmente de seis personas cada uno, para

plantear posibles soluciones o ideas. Es habitual que cada uno de los componentes del grupo exponga su opinión durante un minuto. Precisamente, la denominación de 66, o de 66, que tiene este método está relacionada con el hecho de que los alumnos se dividen en grupos de seis e intervienen todos ellos por espacio de seis minutos.

- h) Tormenta de ideas: Es una técnica de discusión en grupo. Se reúne a un grupo de personas para que propongan ideas que permitan solucionar un determinado problema. Para que las intervenciones sean lo más espontáneas y creativas posible es preciso que se respeten todas las intervenciones.
- i) Aprendizaje en el puesto de trabajo: Uno de los problemas de la formación empresarial es la transferencia al puesto de trabajo de lo que se aprende. Muy a menudo al evaluar a un participante en un determinado programa se llega a la conclusión de que ha aprendido lo que se pretendía de acuerdo con las necesidades de la empresa y de él mismo. Sin embargo, unos meses después se comprueba que lo aprendido no se usa en el puesto de trabajo, que es precisamente de lo que se trataba.

2.1.14. Medios pedagógicos para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje

Son considerados todos aquellos medios o instrumentos empleados por el docente para apoyar, complementar, acompañar o evaluar el proceso educativo que dirige u orienta el proceso de enseñanza y aprendizaje, así también como los medios dentro del propio proceso de enseñanza aprendizaje, se puede decir todo aquello que sirve para alcanzar los objetivos propuestos en educación, Amat, (2010), presenta algunos medios de la siguiente manera:

- a)** Pizarra de papel: Es el medio tradicional, por excelencia. Sus principales ventajas son que su nivel tecnológico es reducido y, por tanto, es difícil que se estropee y, en cambio, es de fácil utilización. Además, es un medio barato. Suele ser muy grande por lo que puede permitir la visualización de una gran cantidad de datos. Todos la ven bien, a menos que el grupo sea muy numeroso y haya alumnos muy alejados de la pizarra.
- b)** Lectura: La lectura consiste tanto en un documento, como en un artículo o en una nota técnica. Es importante que haya numerado y que se lea previamente antes de la sesión. Es preferible no leerlo durante la sesión, a menos que sea muy breve. Conviene explicar a los alumnos, cuando se les pide que lean, el por qué se ha seleccionado cada una de las lecturas. Las instrucciones de lectura es conveniente proporcionarlas por escrito para evitar confusiones.
- c)** Transparencia: Las transparencias están inundando los congresos educativos y las aulas: en pocas palabras las transparencias han entrado a formar parte del universo educativo. A pesar de ser una tecnología sencilla, requieren, ordenador, proyector, corriente eléctrica, pantalla o pizarra blanca y bombillas de repuesto. El profesor debe conocer bien el funcionamiento del proyector para poder resolver sobre la marcha las incidencias, que dicho sea de paso suelen producirse en los momentos más inoportunos.
- d)** Diapositivas: Al igual que las transparencias, las diapositivas requieren proyector, corriente eléctrica, pantalla o pizarra blanca y bombillas de repuesto. Además, se precisan otros requisitos tales como: El profesor debe conocer bien el funcionamiento del proyector para poder resolver sobre la marcha las incidencias. La sala tiene que tener una adecuada

luminosidad para que se vean las diapositivas. La combinación de colores debe tener el contraste suficiente. Por ejemplo, no poner rosa y rojo juntos. Y Comprobar la correcta ordenación de las diapositivas antes de empezar.

- e) Ordenador: Con su utilización se puede desarrollar la enseñanza asistida por ordenador. El alumno se comunica con el ordenador a través del teclado y la pantalla presenta los contenidos instructivos y evalúa. El ordenador se puede utilizar tanto en la enseñanza por correspondencia como en la enseñanza en presencia, como un complemento de otros medios pedagógicos. Actualmente, es imprescindible su utilización en la mayor parte de programas de formación. Pero como a veces la tecnología puede fallar, el profesor debe estar preparado para poder desarrollar la sesión aunque no disponga de este medio.

- f) Centro de recursos de aprendizaje: Cada vez más se están extendiendo, tanto en instituciones académicas como en empresas, este tipo de centros que pueden utilizarse como un complemento de los diversos programas de formación. Están equipados con materiales audiovisuales y multimedia vídeos, vídeos interactivos, cassettes, programas informáticos de auto-aprendizaje etc. con los correspondientes equipos de reproducción. A pesar de que su coste es bastante elevado, tanto el de los materiales como el de los equipos de reproducción, se trata de una inversión rentable si se utiliza a menudo.

2.1.15. Técnicas de enseñanza para el desarrollo de la comunicación oral

Las técnicas de enseñanza es el recurso didáctico que sirve para concretar un momento de la unidad didáctica o parte del método en la realización del

aprendizaje. Las técnicas son como los instrumentos que se pueden usar a lo largo del recorrido propio de cada método. Vargas, (2007), cuenta que las técnicas de enseñanza son recursos didácticos al cual se acuda para concretar un momento de la lección o parte del método en la realización del aprendizaje. Las técnicas de enseñanza de suma utilidad que a continuación se presenta de manera contextualizada: técnica expositiva, la Técnica del Panel, Discusiones en pequeños grupos, Diálogos simultáneos, Simposio, la mesa redonda, conferencia, Seminario de investigación y el Diálogo.

- a)** Técnica expositiva: Consiste en la exposición oral, por parte del docente, sobre un asunto o tema de clase. Este método presenta grandes posibilidades de síntesis, por esto presenta una economía de esfuerzo de tiempo. El docente propicia oportunidad de que los estudiantes hagan también exposiciones, ya que esto favorece el desenvolvimiento del estudiante y se presenta para conformar sus juicios con los demás.
- b)** La Técnica del Panel: El panel consiste en el estudio de un tema por parte de un grupo de estudiantes seleccionados por sus compañeros, quienes deben exponerlo, uno por uno, desde su punto de vista personal, para que la clase, a su vez, discuta ese tema.
- c)** Discusiones en pequeños grupos: Es un intercambio mutuo, cara a cara, de ideas y opiniones entre los integrantes de un grupo relativamente pequeño recomendable de 5 a 20 personas. Es más que una simple conversación ya que tiene métodos y estructura, pero a pesar de ello puede ser informal y democrática.
- d)** Reunión en corrillos: Esta técnica es un artificio para descomponer un grupo muy grande en unidades pequeñas, a fin de facilitar la discusión;

se denominada también Phillips 66. Esencialmente, consiste en dividir cualquier grupo en otro más pequeño de 4 o de 6 integrantes, con el propósito de discutir o analizar un problema o temas.

- e) **Diálogos simultáneos:** Es un método alternativo de descomposición de un grupo grande en pequeños secciones para facilitar la discusión. Es diferente al Phillips 66, porque en este caso se reserva para grupos de discusión de dos personas.
- f) **Simposio:** Se denomina simposio a un grupo de charlas, discursos o exposiciones verbales presentados por varios expositores sobre las diversas fases de un solo tema. El tiempo y el tema los controla a menudo un moderador. Si este método es empleado correctamente, las charlas deberían limitarse no más de 20 minutos, y el tiempo total del simposio no debería pasar de una hora.
- g) **La mesa redonda:** Consiste en una discusión ante un auditorio por un grupo seleccionado de personas por lo general de 3 a 6 bajo un moderador. Se le puede describir como una discusión informal de comisión que escucha un auditorio. La forma de la discusión es la forma de conversación; no se les permite discursos ni a los participantes ni al moderador.
- h) **Conferencia:** Es de todos conocidas la situación grupal en que un expositor calificado pronuncia un discurso o una conferencia ante un auditorio. Probablemente sea la técnica más empleada comúnmente, pero también quizá de la que más se ha abusado.
- i) **Seminario de investigación:** Es una técnica de estudio más amplia que la discusión o el debate, aunque este puede incluir ambas en su desarrollo. Para que una reunión sea un seminario, deben estar

presentes varias características: tener una sesión de planteamiento que comprende desde el comienzo a todos los participantes; dedicar mucho tiempo a sesiones de trabajo; al final tiene que haber una sesión de resumen y evaluación. Tanto el planteamiento como la evaluación están enfocados en las sesiones del seminario, las cuales son el fundamento mismo.

- j) **Diálogo:** Se denomina diálogo a una discusión llevada a cabo, ante un grupo, por dos personas eruditas capaces de sostener una conversación equilibrada y expresiva sobre un tema específico. Es menos formal que una conferencia o disertación o una mesa redonda, y posee un dinamismo propio muy singular.

2.1.16. Principios del aprendizaje para la tecnología educativa

El docente empieza a formular el plan de los trabajos que constituyen el programa del aprendizaje para cuyo desarrollo sea proyectado, es conveniente que se considere algunos hechos básicos en los que se fundamentan todos los esfuerzos del individuo para aprender. Publisher, (2006), especifica los principios del aprendizaje los siguientes, se presenta de manera modificada:

- a. Aprendemos mejor cuando estamos decididos a aprender. Cuando tenemos un firme propósito, una razón, bien definida para aprender algo, es fácil asimilar la instrucción y progresar en el aprendizaje.
- b. Cuando más a menudo practicamos lo que hemos aprendido, más fácilmente podemos adiestrarnos o capacitarnos en ello.
- c. Si las cosas que hemos aprendido son útiles y beneficiosas para nosotros mismos, nos sentimos satisfechos con lo que hemos logrado y estamos en mejor condición y aptitud para desear aprender más.

- d. Es más fácil aprender algo nuevo si el aprendizaje puede basarse en algo que ya sabemos. es mejor comenzar por cosas sencillas, relacionadas con lo que ahora podemos hacer, o que ya comprendemos bien, y proseguir con nuevas y más difíciles tareas ideas.
- e. El aprendizaje debe ser cursados paso a paso. cada cosa nueva que aprendemos debe estar relacionada, en todo lo que sea posible, con cuestiones que ya conocemos. esta concatenación solo se logra si el aprendizaje prosigue sistemáticamente, paso a paso.
- f. Se aprende practicando. antes que el aprendizaje pueda darse por terminado, debemos poner en práctica lo que hemos intentado aprender.
- g. Los éxitos en el aprendizaje estimula para aprender más. las fallas en la enseñanza desaniman a proseguir. en tanto sea posible, el docente necesita planear su enseñanza de tal manera que tenga asegurado el éxito en cada etapa de su desarrollo.
- h. es importante que ambos, docente y estudiante, se percaten de que este, está allí para aprender, no para complacer al maestro. sabiendo que se ha aprendido, es posible reforzar la enseñanza de modo que la instrucción futura se haga más fácil.
- i. hablando en términos generales, cuanto más pronto reciba el aprendiz la satisfacción de comprender que ha aprendido algo, mas dispuesto se encontrará para recibir nuevas enseñanzas.

2.2. Lengua materna

La lengua materna como el primer idioma que adquiere una persona en el ambiente familiar, el que es propio de una cultura, de un grupo o de un pueblo. Se habla en el lugar donde las personas nacen. Lo aprende el niño con la interrelación con la madre y su entorno. Como dice Negrón, (2005), es la primera lengua que se gesta desde antes que nazca el niño, lo que

significa que al nacer ya cuenta con una memoria genética que le sirve más tarde, para verbalizar y desarrollar la comunicación en la sociedad. Es decir la lengua materna empieza a desarrollarse desde que el niño se encuentra en periodo de gestación. Es la lengua con la que mama el niño y, también, la lengua con la que la madre construye los primeros diálogos en sus relaciones con su hijo recién nacido. Pero estos diálogos no se dan o se llevan a cabo en el momento en que nace el niño. Ahora sabemos, con mayor certeza, que la lengua materna empieza a desarrollarse desde que el niño se encuentra en periodo de gestación.

Por lo que la lengua que el niño aprende por el contacto con la madre, la lengua que más se usa, la que se conoce mejor, es la lengua en la que se piensa y sueña, en la que uno se identifica como hablante nativo y es visto así por los hablantes que lo rodean.

En sí, la lengua materna es la primera lengua aprendida en el hogar y desde la infancia. La lengua materna existe en cada individuo independientemente de su voluntad. Es la imagen lingüística del mundo. Como necesidad básica de relacionarse las personas, adoptan y adquieren un sistema lingüístico que les permita satisfacer sus necesidades, por lo mismo la lengua materna se constituye como un derecho inherente e inalienable de cada persona y comunidad social.

2.2.1. Importancia de la Lengua Materna

La importancia de la lengua materna como instrumento principal de comunicación y desarrollo del pensamiento; la necesidad de prestar atención a la formación permanente y continua del personal de EBI. La importancia de lengua materna según El Ministerio de Educación, (2006), afirma que durante los primeros años de vida del ser humano el impacto de la lengua materna radica en el desarrollo psíquico, emocional, social, cognitivo y pedagógico; tal como se explica a continuación:

- a)** Es el vínculo social e individual por excelencia que permite que cada quien asuma con responsabilidad de pertenecer a un grupo, por medio de la lengua materna la persona llega a pertenecer a una familia o a una comunidad específica, también por medio del idioma se descubren funcionamientos y normas que regulan los distintos grupos. Asimismo, es elemental resaltar que durante los primeros años de vida, la lengua materna es vital para el desarrollo psíquico, emocional, social y cognitivo del niño.
- b)** Negar el derecho del educando a aprender o desarrollar su lengua materna, repercute negativamente en el aprendizaje de una segunda lengua. Porque a mayor conocimiento, mejores posibilidades de éxito para el aprendizaje formal.
- c)** La tarea del docente desde su centro educativo, es transmitir información a los padres de familia sobre la importancia de la conservación y desarrollo de la lengua materna, que permita a los niños tener mayor dominio en cuanto a habilidades comunicativas.
- d)** El papel fundamental de la educación bilingüe será entonces, planificar de manera especial y cuidadosa; que el idioma materno ocupe un lugar clave dentro de la escuela; como vehículo de educación, objeto de estudio o reflexión sistemática.
- e)** Poner énfasis en la recuperación, revaloración, aprovechamiento y uso de los idiomas originarios en una comunidad indígena; no supone ni busca excluir a los estudiantes indígenas del acceso al conocimiento de otro idioma a nivel internacional; sino la idea es enriquecerlos y asegurarlos para que tengan la habilidad lingüística del manejo de distintos códigos.
- f)** La educación, en ningún momento debe encasillarse en la enseñanza de la lengua materna o del castellano, sino debe salir de lo local y nacional, para ingresar e interactuar con un mandato a nivel internacional, con el uso y manejo de la tecnología.

- g)** Educar al niño en forma bilingüe debe ser visto por el sistema educativo como un recurso didáctico para el desarrollo personal y social del educando.

2.2.2. Principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna en el aula

Galdames.et.al (2008), presentan los siguientes principios pedagógicos para el enfoque y desarrollo de la lengua materna; en donde aseguran que con ello se logrará calidad y eficiencia en la lengua materna en cuanto a comunicación útil y significativa, se presenta de la siguiente manera:

- a)** Los docentes apoyan el desarrollo y expansión del dominio que ellos han alcanzado de su lengua materna a nivel oral y lo utilizan como base para el aprendizaje de la lectura y de la escritura, al igual que para el desarrollo de conocimientos académicos. Antes de que el niño llegue a la escuela, ha desarrollado la capacidad de comunicarse en su idioma materno, ha aprendido a resolver problemas, a ser crítico y propositivo, pero pierde este ritmo cuando se le impone un idioma nuevo y desconocido. Pero cuando encuentra apoyo entonces, esto representa una gran ventaja para aprender el segundo idioma de una forma fácil.
- b)** Los docentes logran crear una cultura del aula que promueve una comunicación en la que todos interactúan con respeto, afecto y valoración de sus características y aportes. Es importante formar parte de una comunidad letrada por medio de libros, relatos, informes, solución de problemas matemáticos, valores y otros; también es elemental que el niño lea a su ritmo sin objeciones de los compañeros, ni de parte del docente; esto genera seguridad y eleva la autoestima del educando en cualquier momento.

- c) Los maestros asumen el papel de diseñadores de situaciones de aprendizaje en las que ofrecen a los alumnos un efectivo apoyo para la construcción de conocimientos. En el desarrollo de este principio cabe resaltar que no se debe recordar la forma tradicional de educación: Con enojos, con castigos, mucha memorización y otros aspectos negativos que se tiene del pasado como alumnos. Son experiencias que no tiene sentido repetir las, al contrario, el docente debe buscar actualización en nuevas técnicas de enseñanza para no desesperar a los estudiantes.

- d) Los maestros crean y recrean situaciones comunicativas y auténticas, semejantes a las de la vida cotidiana y que tengan un sentido y propósito claro para las niñas y los niños.

2.2.3. Principio de la enseñanza de la lengua materna en el aula

La actividad pedagógica de la lengua materna no puede circunscribirse a su horario específico de realización, sino que deben reforzarse sus contenidos en todas las actividades pedagógicas en las escuelas normales de formación inicial docente, así como en el juego y la actividad independiente de los niños, e incluso, en los procesos de satisfacción de necesidades básicas. Wagner, (2005), detalla los principios de la enseñanza de la lengua materna de la siguiente manera:

- a) El dominio de una lengua se logra a través de la ejercitación. La lengua es una técnica de hablar más que un corpus de normas o reglas que hay que aprender de memoria, y toda técnica se domina aplicándose a ella por medio de ejercicios.

- b) De las modalidades de la lengua esta, la escuela se interesa por enseñar solo aquella que corresponden al uso corriente o práctico de la

lengua, el único que se ajusta a las situaciones de comunicación. Los usos literarios, mágicos o lógico de la lengua no están sujetos a la situación de discursos, porque se orienta a otros fines.

- c)** El modelo de la lengua debe ser el formal, esto es, el que corresponde a situaciones sometidas a una reglamentación social restrictiva y que está dotado de prestigio. El uso informal es aprendido espontáneamente por influencia de ambiente, y el supra-formal responde a situaciones de discurso limitado a tan contadas ocasiones que su enseñanza no justifica el esfuerzo que se pudiese hacer. La elección del modelo formal obedece, sin duda a las razones prácticas.

- d)** La modalidad o variedad formal de la lengua se expresa tanto por escrito como oralmente, lo que, por cierto, determina ciertas diferencias entre ambas formas de expresión, atribuibles a las características de los canales utilizados. e) La lengua está relacionada con la cultura de múltiples maneras, por cuanto, toda lengua es un hecho de cultura, pero al mismo tiempo un vehículo de la misma, cosa que habitualmente se olvida. Esto, que es válido naturalmente para todas las variedades de la lengua, cobra particular importancia en el caso de la “lengua formal”, en razón de que ella se convierte en la lengua de la enseñanza.

- e)** La enseñanza de la lengua implica, por un lado, determinar qué aspectos de ella deben ser enseñados, y, por otro, cómo se debe enfrentar el proceso de enseñanza tradicional a tres pasos metodológicos, como alternativa a la enseñanza tradicional centra en el objeto.

La enseñanza de lengua materna tiene como meta la competencia comunicativa en la lengua nativa. A primera vista esto podría parecer

evidente; pero debido a la limitación de los ámbitos de comunicación de las lenguas nativas por una práctica social que las amenaza en su existencia, la escuela adquiere una función importante. Debe ayudar a los niños a desarrollar su capacidad comunicativa, aprender a hablar en esta lengua sobre temas extra familiares y aprender a reflexionar sobre su uso.

2.2.4. Adquisición de la lengua materna en la comunicación social

Para un recién nacido el habla de los mayores que se encuentran en su entorno es algo totalmente ajeno y desconocido para él. El lenguaje se transmite, ningún individuo nace con esta habilidad desarrollada por lo tanto es muy importante el ejemplo y practicarla con los bebés. El aprendizaje o la adquisición de lenguas pueden explicarse diciendo que los sonidos del niño son reforzados selectivamente por la persona que lo cría y que, de este modo, se acercan sucesivamente al sistema fonético de esta persona. En palabras coloquiales, esto significa que el niño imita sonidos, intenta pronunciar palabras, es corregido y reforzado y aprende así a entender los hábitos como prototipo latente y adquirido de comportamiento.

Según Küper, (2005), manifiesta que al adquisición de la lengua materna dentro de un lapso condicionado por el desarrollo sobre la base de una disposición innata, específicamente humana para la facultad del lenguaje mediante la percepción y el almacenamiento de la gramática, la cual está latente en las frases/textos escuchados y corregidos a través del efecto de realimentación y que posibilita la creación y comprensión de nuevas frases/textos.

El aprendizaje o la adquisición de lenguas pueden explicarse diciendo que los sonidos del niño son reforzados selectivamente por la persona que lo cría y que, de este modo, se acercan sucesivamente al sistema fonético de

esta persona. En palabras coloquiales, esto significa que el niño imita sonidos, intenta pronunciar palabras, es corregido y reforzado y aprende así a entender los hábitos como prototipo latente y adquirido de comportamiento.

2.2.5. Fases de la adquisición de la lengua materna.

Küper, (2005), manifiesta que el desarrollo lingüístico del niño debe ser visto como un proceso continuo que transcurre en cada individuo de manera diferente. Por ello, la variación constituye precisamente la norma, y no la divergencia de la norma. No obstante, se puede diferenciar, a grandes rasgos, dos fases, especialmente para la época que va hasta el ingreso a la escuela.

- a)** La ontogenia lingüística (desde 0 a 4 o 5 años). abarca el desarrollo de los primeros procesos de fonemización y simbolización hasta la formación de diferentes tipos de frases y el dominio de una serie de reglas para la interacción.
- b)** Los procesos primarios de ampliación (de 4 a 6 o 7 años). aquí actúan de manera creciente influencias del medio ambiente sobre la ampliación del repertorio idiomático y de la competencia de interacción (por ejemplo, compañeros de juegos, jardín de infantes, etc.). no solo el dominio cognitivo del medio ambiente, sino también su dominio social alcanzan mayores procesos que en la etapa anterior.

La adquisición de una lengua, comienza con las primeras fases de vocalización inmediatamente después del nacimiento. Ya en este estadio se puede verificar la existencia de diferentes tipos de gritos. La segunda fase de vocalización va unida a breves sonidos de arrullo. A esta se sucede, a menudo ya al final del segundo mes de vida, la fase del

balbuceo, que en la mayoría de los casos se interpreta como expresión de bienestar, como un juego con sonidos, que se caracteriza por la reduplicación y la repetición de determinadas secuencia de sonidos. El dominio de una lengua significa un saber hacer, o sea comprender, producir, repetir, reformular, recrear, resumir y ampliar enunciados de una lengua natural.

2.2.6. Didáctica de la lengua materna en el aula

Es la acción que el docente ejerce sobre la dirección del estudiante, para que éste llegue a alcanzar los objetivos de la lengua materna. Este proceso implica la utilización de una serie de recursos técnicos para dirigir y facilitar el aprendizaje de la lengua materna. El arte de saber explicar y enseñar con un mayor número de recursos para que el estudiante entienda y aprenda. Riestra, (2008), describe es una disciplina que investiga la praxis escolar desde el punto de vista de la enseñanza y, a la vez, recibe de los campos disciplinares o áreas de conocimiento de referencia, entre los que se originan los paradigmas científicos, la presión social para que los objetos discursivos lleguen a la enseñanza.

Es decir la ciencia que orienta adecuadamente los ejercicios, las estrategias de aprendizaje y la enseñanza de los estudiantes que se exponen a un ambiente, contenidos, procesos, organización y tiempo, bajo la orientación y guía de un maestro o maestra en la escuela, como la institución formadora que las sociedades establecen para lograr la eficiencia y eficacia de los aprendizajes que desea alcanzar el sistema educativo y el tipo de individuos y pueblo que desean formar.

Crisóstomo, (2005) explica que la didáctica de la lengua materna guía la planificación, ejecución y evaluación de los distintos procesos y ejercicios que propician el desarrollo de las habilidades comunicativas en el ambiente

escolar, tratando de orientar las actividades diversas que parten de los conocimientos, las habilidades y destrezas de los niños, dando la posibilidad de distintas oportunidades para que los mismos construyan su propio aprendizaje y de propiciar momentos de trabajo cooperativo. Este enfoque didáctico tiene como eje central la enseñanza al estudiante; con sus experiencias, su carga afectiva y sus estructuras cognitivas.

La didáctica para el desarrollo de las habilidades comunicativas de la lengua materna parte de los siguientes principios pedagógicos:

- a)** No hay lenguaje sin contexto psicosocial. Esto significa que el uso de la lengua se da en la familia, en escuela y comunidad. Por lo tanto este principio es fundamental tomarlo en cuenta para no desvincular al niño de su contexto y no enseñarle una desconocida, como suele suceder.
- b)** No hay aprendizaje significativo sin actividades auténticas. Los niños y las niñas que participan en las actividades escolares logran construir sus conocimientos con más facilidad cuando se les presentan actividades que tienen sentido, relevancia y propósito. Requisito que debe estar ligado a la cultura del estudiante.
- c)** Aprender es para cada niño un proceso social de construcción de significados. El niño es quien debe aprender a actuar, en el caso de la lengua materna es el niño, quien debe usarla y practicarla, con las personas con quienes convive dentro y fuera de la escuela.
- d)** Para aprender a producir textos, los niños requieren tener la necesidad de escribir para decir algo a alguien; por ejemplo decir al niño si aprende a escribir luego, el diez de mayo su primera tarjeta o su primera carta será dirigida a la madre ese día. Recordarle esto cada día, es interesante para el niño, porque él o ella querrá decirle algo a

su madre en ese día tan especial que se celebra en todos los centros educativos. Más cuando está en sus primeros años de formación académica.

- e) La didáctica de la lengua materna se considera como una ciencia que proporciona las estrategias para formar al ciudadano o pueblo que se desea alcanzar. Y para ello es preciso partir de la carga afectiva del estudiante, de sus experiencias desde el contexto psicosocial, desde lo auténtico, es decir practicar las habilidades comunicativas con objetivos útiles y bien fundamentados.

2.2.7. Aprendizaje de la lengua materna

Al hablar de aprendizaje de los idiomas mayas, necesariamente hay que reconocer que se encuentran desplazados, con ámbitos de uso reducidos y en desventaja política e histórica. Es importante por tanto, realizar un esfuerzo educativo para que los idiomas o lenguas nacionales, tengan el mismo nivel de respeto, uso y categoría, la lengua materna no solo es un medio de comunicación ya que como argumenta Cassany, (2005). El aprendizaje de la lengua supone:

- Adquirir la llave para entrar en los demás ámbitos de la cultura.
- Poseer un instrumento con capacidad para ordenar la mente.
- Facilitar y ampliar las posibilidades de comunicación y relación
- Poder analizar el mundo en que se vive y participar en él, para aumentar la propia seguridad personal, la capacidad de desenvolverse en ámbitos diversos y fomentar la comunicación, la relación y la participación.

En relación a la definición de lengua materna Ministerio de Educación, (2007) afirma que es aprender un mundo de significados culturales desde

temprana edad en la interacción con las personas de su entorno, no aprenden únicamente unas palabras o un completo sistema de signos, sino también aprenden los significados culturales que estos signos transmiten y, con tales significados, la forma como las personas de su entorno entienden e interpretan la realidad. El lenguaje contribuye, así, a construir una representación del mundo socialmente compartida.

2.2.8. Estrategias de enseñanza la lengua materna

Son denominados como el conjunto de decisiones que toma el docente para orientar la enseñanza de la lengua materna con el fin de promover el aprendizaje de los estudiantes o principiantes. Se trata de orientaciones generales acerca de cómo enseñar la lengua materna, considerando qué se quiere que las personas aprendan, por qué y para qué. Morales, (2006), describe que es obvio que las formas de enseñar la lengua materna pueden ser tan variadas o varias pistas como las personalidades y habilidades docentes de los propios enseñantes, pero, en cualquier caso y en orden a que la motivación sea denominada común en el aula, se tendría que tener en cuenta las siguientes:

- a)** Presentar el trabajo a realizar de forma que despierta la curiosidad y el interés de aprender la lengua materna, ya que, la primera fuente de motivación para el aprendizaje es el afán natural por saber, que suele adoptar la forma de curiosidad por la lengua materna.
- b)** Utilizar materiales atractivos para la enseñanza de la lengua materna que no solo introduzcan nuevos elementos de la lengua materna, sino que revisen y consoliden el aprendizaje de forma recurrente.
- c)** Formar la participación de las personas interesadas de aprender la lengua materna a través de una metodología práctica, ya que es más probable que las personas realicen tareas con éxito cuanto más implicado se siente en la misma.

- d) Reforzar positivamente de forma continua al estudiantado estimulando su perseverancia en el aprendizaje de la lengua materna.

La lengua materna en las comunidades mayas debe tener un lugar en la escuela y su amplitud dependerá de las mismas comunidades y la existencia en su espacio correspondiente. La labor de la escuela, sin duda, debe consistir en lograr que el estudiante incorpore aquellos elementos y estructuras de su lengua materna que, debiendo poseer, no ha adquirido aun, y que maneje correctamente, tanto a nivel de comprensión como de producción, primero de la comunicación oral y luego de la escrita. Se trata de trabajar en todos los planos de la lengua, desde la debida comprensión de la secuencia fónica escuchada y la acentuación hasta el manejo de las estrategias adecuadas para la comprensión y elaboración de discursos, pasando por la comprensión y producción de léxico cada vez más complejo y la comprensión y creación de estructuras oracionales aceptables.

2.2.9. Modelos de cómo se aprende la lengua materna

Marqueo, (2005), presenta cinco modelos de cómo se aprende la lengua materna, se especifican de la siguiente manera:

- a) El modelo conductista: para los conductistas de la lengua es un conjunto de hábitos. En consecuencia, la preocupación central de los lingüísticos en intentar explicarla en forma mecanicista como uno más entre los comportamientos humanos. Para el logro se aboca a los métodos experimentales, todo ello con el objeto de lograr comprobar que existen leyes por medio de las cuales el medio ambiente controla la conducta de los seres vivos.
- b) El modelo cognitivo: dentro de la psicología educativa se considera como el modelo más potente y con mayor proyección hacia el futuro. Su principal interés es el estudio de las representaciones mentales la

atención, el recuerdo, la memoria, la percepción, la inteligencia, el pensamiento, las ideas, conceptos y planes, la lengua. etc. sus investigaciones se dirigen hacia la búsqueda de su descripción y explicación, pero no solo eso, tratan también de esclarecer la manera en que se desarrollan las acciones y las conductas humanas. El estudio de las representaciones mentales, desde el punto de vista cognitivo, no se relaciona con niveles biológicos, aunque si encuentra cierta proximidad con aspectos sociológicos y culturales. El modelo cognitivo despertó un gran interés –y continua haciéndolo en la psicología de la educación, puesto que ha dado grandes frutos.

- c)** Modelo Psicológico Social: Esta disciplina puede considerarse como “fronteriza entre las psicología social y la Educación”. Sus propios estudiosos definen su campo, estableciendo diferencias entre la psicología de la educación y la psicología social de la educación. El principio fundamental de la psicología social de la educación es que la conducta social de las personas es mejor comprendida cuando se tienen en cuenta los factores del contexto social en que tiene lugar.

- d)** El modelo sociocultural: Este modelo se ha revitalizado y ha tomado nueva fuerza, a partir de la mayor difusión de la obra de este autor alrededor de la década de los ochenta. El medio sociocultural juega un papel fundamental y determinante en el desarrollo del psiquismo del ser humano; señala además que el sujeto no recibe la influencia del medio de manera pasiva: la reconstruye activamente. La mediación social se da de dos maneras: 1). cuando el contexto sociocultural participa en un sentido amplio (los otros, las prácticas socioculturalmente organizadas, y 2) Los elementos socioculturales que emplea el sujeto cuando conoce al objeto.

- e) El modelo constructivista: Parte de la educación y del aprender haciendo, participación del estudiante que, en la práctica, se tradujeron en la simple formulación de objetivos y en intentos de dirigir las practicas educativas, pero sin tener en el fondo el espíritu mismo de los postulados teóricos sobre los cuales descansaban.

2.2.10. Desarrollo de las habilidades lingüísticas en el aula

Se refiere al conjunto de habilidades y destrezas que integran el conocimiento, comprensión, análisis, síntesis, valoración y expresión de mensajes orales y escritos adecuados a las diferentes intenciones comunicativas para responder de forma apropiada a situaciones de diversas naturalezas en diferentes tipos de entorno, principalmente en el aula. Pikabea (2008), dice que es el conocimiento que tiene un sujeto de una lengua en las cuatro destrezas lingüísticas básicas (entender, hablar, leer y escribir.

Estrategias de aprendizaje de idiomas: técnica o técnicas empleadas por el aprendiz para aprender y usar una lengua. Pueden ser conscientes, inconscientes, observables o no. Se distinguen las estrategias de aprendizaje y las comunicativas. Destacan las siguientes; nemónicas, cognitivas, compensatorias, metacognitivas, afectivas y sociales. Wagner, (2005), argumenta que las habilidades verbales se deben desarrollarse efectivamente en las aulas de las escuelas.

- a) Escuchar: Esta actividad está orientada a la comprensión de lo que se oye. Se hablará, pues, de comprensión auditiva. Escuchar es una actividad que, aunque no lo parezca, debe también ser enseñada. No es solo un fenómeno sensorial, sino un proceso complicado en que interviene la atención, por un lado, y la percepción selectiva, por otro, que hacen posible el fenómeno de la comprensión. Es una de las

actividades lingüísticas principales, puesto que corresponde al receptor en el proceso de la comunicación típica.

Si una comunicación lograda es aquella en que el esquema de comprensión del receptor se corresponde muy de cerca con la intención comunicativa de emisor. Escuchar es una experiencia comunicativa muy ligada a la elocución del otro: si se escucha mal o defectuosamente, se comprenderá mal, lo que no tiene nada de extraño, dado que todo sujeto es hablante-oyente.

- b)** Hablar: El dominio de la lengua oral supone el logro de la expresión oral correcta, esto es, de aquella que está sujeta a los patrones fónicos-articulación, silábicos, acentuales y entonacionales-correspondientes a la variedad formal. Pero también supone la adquisición de la fluidez verbal. Para la expresión oral conviene tener presente que la comunicación verbal normalmente va acompañada de gestos y movimientos complementarios, como los movimientos de manos y brazos al hablar o el movimiento de la cabeza al negar verbalmente.

El ejercicio de la expresión oral consistirá en la enseñanza de las diversas técnicas correspondientes a las cuatro grandes clases de discursos y sus variantes que se distinguen habitualmente: la conversación, en la que cabe distinguir el diálogo y el debate; la descripción de diversos tipo, la que se convierte en retrato cuando es de personajes, la narración, que puede ser relato periodístico, cuento, anécdota, suceso; la exposición, con sus variantes la argumentación, el comentario y el ensayo, entre otras. Enseñar la lengua oral significa, así, -además a precisar las ideas, asociar, comparar, analizar, determinar causas y consecuencias, en definitiva, enseñar a pensar, a razonar.

- c) **Escribir:** El uso correcto de la lengua en el plano de la producción escrita implica dos operaciones: dominio de las reglas de selección y combinación de las unidades significativas a distintos niveles de complejidad, y destreza en el uso de las reglas o normas de ortografía. La distinción entre lengua escrita y la lengua hablada no puede ser ignorada cuando se trata de enseñar la lengua formal como actividad productiva.
- d) **Leer:** Es descifrar el contenido de lo escrito en papel o en otro material, por otra persona o por uno mismo, con el fin de comprender un mensaje. El proceso de lectura es complejo porque implica una serie de habilidades como el análisis, la síntesis y la evaluación. El acto de leer lleva a la persona a construir significados propios a partir de textos escritos. Leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta obtener alguna información pertinente para satisfacer sus objetivos de lectura.

2.2.11. Funciones de la lengua materna en el aula

Se refieren a las actividades o al conjunto de actividades que pueden desempeñar uno o varios elementos a la vez para desarrollar la lengua materna, obviamente de manera complementaria, en orden a la consecución del uso de la lengua materna, Küper, (2005), presenta las funciones de la lengua materna de la siguiente manera:

- a) La lengua, como lengua materna, desempeña un papel importante para formar y estabilizar la identidad individual del niño; condiciona el desarrollo de la personalidad básica de cada niño. b) Las palabras para que el campo de observación inmediato, así como para la orientación dentro del mismo, se denominan y se encuentran en la lengua materna.

- b)** La lengua materna permite al niño conocer, reproducir y comprender el mundo que se encuentra más allá de sus campos de acción y percepción inmediatos, pues le posibilita el recibir y comunicar importantes experiencias.
- c)** La lengua, como lengua materna, es portadora de conocimientos sociales; permite al adolescente participar en el tesoro trasindividual del trabajo social pasado.
- d)** La lengua, como lengua materna, lleva en general a la adopción y apropiación de exitosos modelos sociales de actuar y el hablar, siendo así esencialmente el medio de construcción y ampliación de la competencia de acción lingüística del niño. Las funciones 2-5 pueden también ser resumidas bajo el concepto general de simbolización. La lengua materna conlleva y desarrolla las actividades de simbolización.
- e)** La lengua, como lengua materna, es el medio interno de comunicación de la familia y el grupo: sirve para comunicar y transmitir historias importantes, para crear, mantener y modificar relaciones sociales dentro de la familia y del grupo, para intercambiar representaciones de valores y sistemas de ideas, en breve: sirve para preparar y renovar diariamente la identidad cultural. Es precisamente esta función de la lengua materna la que se encuentra en especial peligro en la situación de migración, sobre todo naturalmente por la posible pérdida de la lengua materna entre los niños y los adolescentes.
- f)** Más allá de las funciones para el desarrollo del niño y de los jóvenes, la lengua materna desempeña otro papel importante: la lengua materna representa un estrecho vínculo con la patria y es la condición básica para reintegrarse exitosamente, en caso de retornar a ella, especialmente para aquellos niños y adolescentes que solo han

podido aprender poco o nada de español antes de ingresar a la escuela.

2.2.12. Lengua materna e identidad

Negrón, (2005), manifiesta que todo ser humano nace y se desarrolla en un contexto social determinado, es decir, en el seno de una familia y de una comunidad en particular. Como miembro de la familia y de la comunidad adquiere la lengua que le permite comunicarse con los demás y aprende, también, los distintos roles y comportamiento que rigen en su sociedad. Adquiere, así, la primera lengua que conocemos como lengua materna. Y la denominamos lengua materna porque es la lengua con la que mama el niño y, también, la lengua con la que la madre construye los primeros diálogos en sus relaciones con su hijo recién nacido. Pero estos diálogos no se dan o se llevan a cabo en el momento en que nace el niño. Ahora sabemos, con mayor certeza, que la lengua materna empieza a desarrollarse desde que el niño se encuentra en periodo de gestación.

Esto significa que cuando la madre percibe que en su matriz se está formando el embrión de un nuevo ser, empieza a expresarle las primeras frases de ternura y cariño, actitud que se prolonga hasta que el niño por fin llega al mundo, después de permanecer nueve meses en el vientre materno. Podemos decir entonces que la lengua materna se gesta desde antes que nazca el niño, lo que significa que la nacer ya cuenta con una memoria genética que le sirve más tarde, para verbalizar y desarrollar la comunicación en su lengua materna. Por esto es que la lengua materna contiene una carga afectiva y cultural que denota un sentido de pertenencia, desde la más temprana edad, que se fortalece durante el proceso de socialización con los miembros de su familia y comunidad. La lengua se constituye uno de los elementos fundamentales en la conformación de la identidad personal y colectiva en la vida del niño.

2.2.13. Lengua para la vida y lengua para la escuela

En la vida diaria usamos la lengua con diversos propósitos o funciones: con ella pedimos, ordenamos, amenazamos, explicamos, indagamos, informamos, jugamos, etc. y sabemos bien que expresiones emplear para cada función. De la variedad de funciones que cumple la lengua, hay algunas que son especialmente importantes en la escuela porque nos ayudan a un mejor aprendizaje. Es útil, entonces, considerar que hay una lengua para aprender, cuyas funciones pueden estar orientadas a comunicarse con los demás o servir para reflexionar sobre determinadas experiencias u organizar el pensamiento.

La escuela debe tener como objetivo ayudar a los niños a desarrollar esta lengua para aprender. En el caso de que la lengua materna sea una lengua indígena, este objetivo cobra mayor importancia, por ser una función no considerada tradicionalmente en la educación formal.

No debemos olvidar que el manejo oral de una lengua incluye habilidades de recepción y de producción y la escuela debe buscar el desarrollo de las dos. Saber escuchar es importante para un mejor desempeño en las clases y en la vida cotidiana. Escuchar, comprender y recordar son capacidades que podemos mejorar en base a ejercicios que crecen en dificultad según el grado escolar. Entre las habilidades productivas hay varias que merecen atención especial en la escuela, como saber explicar, indagar, precisar, informar, exponer hechos en secuencia. Todas ellas se emplean en el desarrollo de las distintas materias escolares y, sin duda, a lo largo de nuestras vidas en diferentes circunstancias.

2.2.14. Mantenimiento de la lengua materna: responsabilidad de la educación escolarizada

La lengua materna es parte fundamental de la cultura, instrumento para la construcción y organización de los habitantes de los pueblos. Viladot,

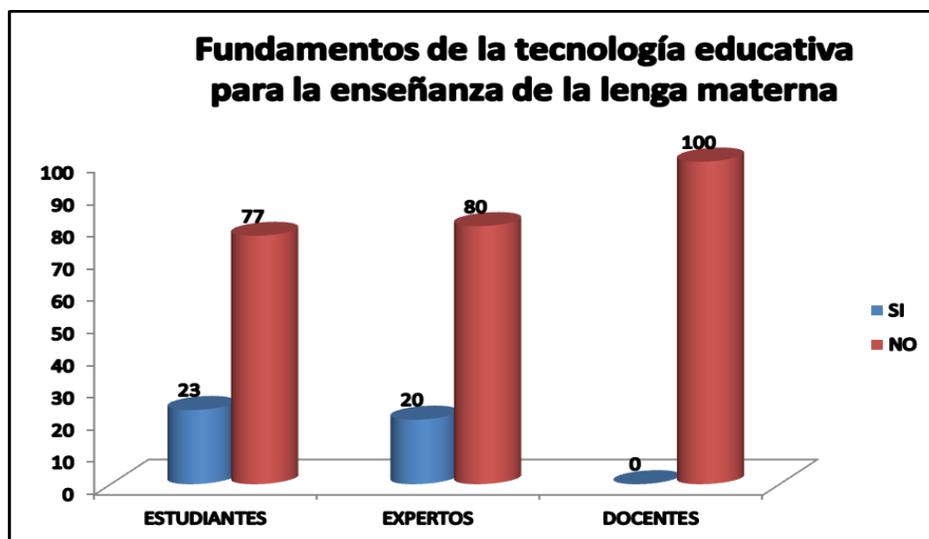
(2008), manifiesta que la educación escolarizada es un pilar fundamental para el mantenimiento de la lengua materna. Si en la escuela se fomenta el aprendizaje de los niños en la lengua minoritaria y se les enseña a leer y escribir en esta lengua se sustentará las bases para contribuir al mantenimiento de la lengua propia en las esferas de uso privado y social. De hecho se ha demostrado una relación entre identidad y la competencia lingüística. Cuando la administración utilice la lengua materna o territorial es un aspecto importante en el mantenimiento del idioma propio de la comunidad.

Finalmente England, (2005), explica que el factor más importante para el mantenimiento de un idioma es, sin duda, que lo aprendan los niños. Si hay una comunidad donde todos los adultos hablan un idioma, pero un buen número de los niños ya no lo hablan, se puede decir que el idioma esta en vía de extinción. Por esta razón, los padres juegan un papel muy importante en el mantenimiento del idioma tanto en la escuela y en el hogar. Ellos son los que se dedican más a sus hijos y sus decisiones acerca de cuál utilizar son determinantes. Los esfuerzos para ampliar los ámbitos de uso de los idiomas mayas también son importantes para su mantenimiento. Por lo tanto es fundamental aprender a escuchar, hablar, leer y escribir.

Capítulo III

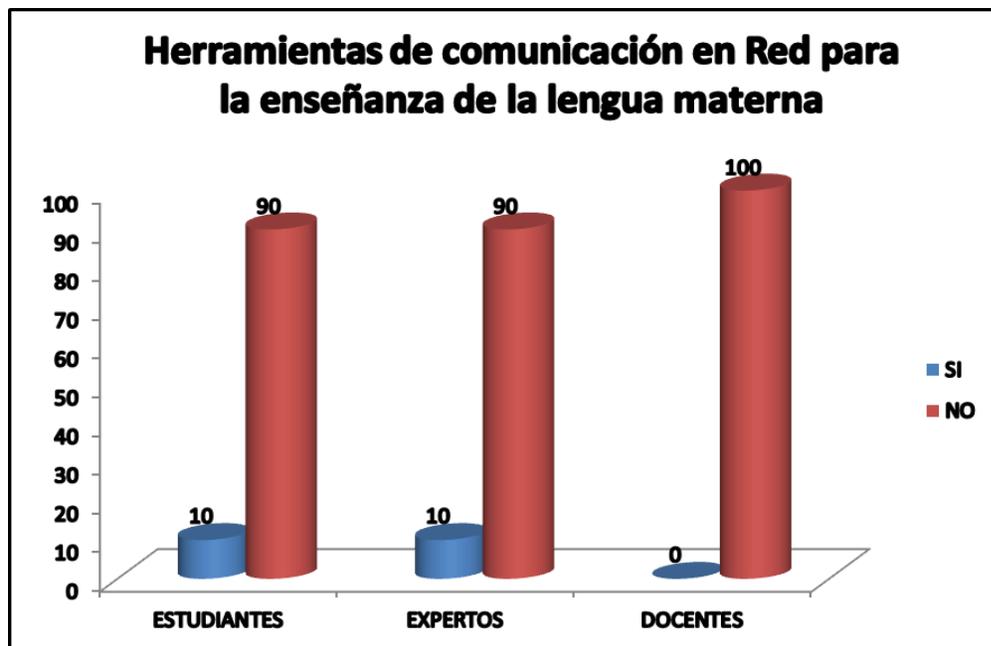
Presentación de resultados

En la gráfica No. 1 se observa que: El 77% de los estudiantes y el 80% de los expertos afirmaron que los docentes no explican los fundamentos de la tecnología educativa para la enseñanza de la lengua materna Mam en el aula, dado que no se evidencia las prácticas de los procesos de enseñanza y de aprendizaje de la lengua materna en el aula, los docentes desconocen los fundamentos, no tienen la suficiente preparación en el área de aprendizaje de tecnología educativa. Lo que concuerda con el 100% de observación directa en el aula, donde se confirmó que ningún docente explica los fundamentos de la tecnología educativa para la enseñanza de la lengua materna Mam en el aula debido a que no se evidencia en el aula. Mientras que el 23% de los estudiantes y 20% de los expertos afirman que los docentes explican los fundamentos de la tecnología educativa para la enseñanza de la lengua materna Mam en el aula, porque están preparados para el uso de la tecnología educativa en el aula.



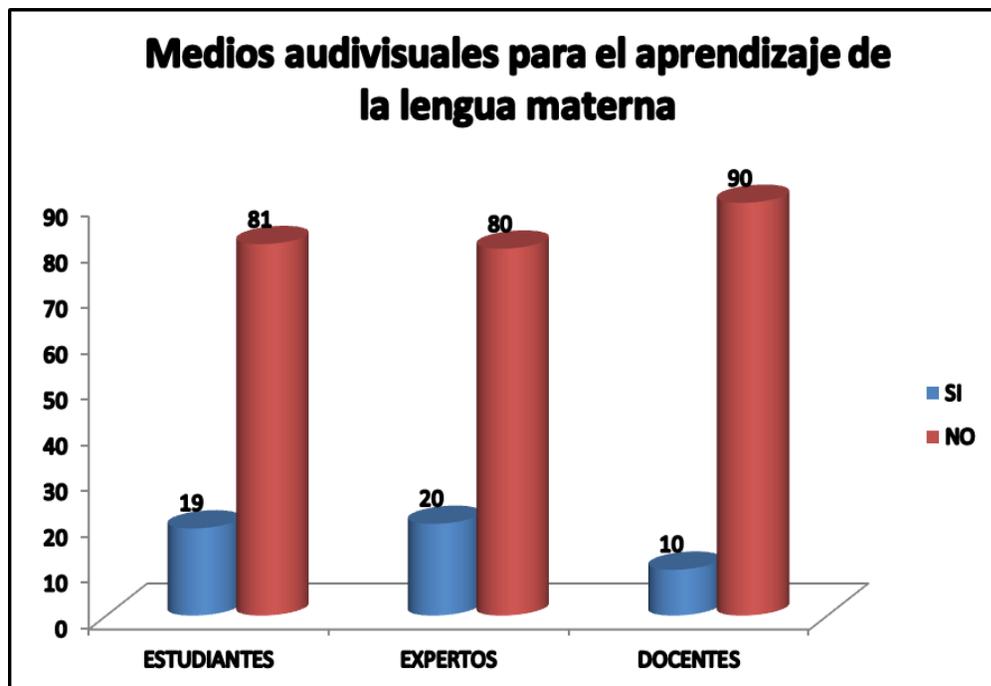
Gráfica No. 4, fuente: respuesta de la pregunta No. 1 de cada uno de los instrumentos.

En la gráfica No. 2 se observa que: El 90% de los estudiantes y el 90% de los expertos afirman que los docentes no utilizan herramientas de comunicación en Red en el aula para la enseñanza de la lengua materna Mam, debido a las siguientes respuestas: desconocimiento de los docentes en la utilización de las herramienta de comunicación en Red, no hay interés en la autoformación del docentes, es nula la actualización del docente, los docentes no fueron orientados en la utilización de las herramientas de comunicación en Red para la enseñanza de la lengua materna y la poca importancia que brinda los docentes hacia dicho tema. Coincide con el 100% de la observación directa de las actividades docentes en el aula, en donde se constató que ningún docente utiliza las herramientas de comunicación en Red en el aula para la enseñanza de la lengua materna Mam, debido a la ausencia de dichas herramientas en el aula. Sin embargo el 10% de estudiantes y el 10% de expertos afirman que los docentes si utilizan las herramientas de comunicación en Red en el aula para la enseñanza de la lengua materna Mam, con la respuesta siguiente: el uso de correo electrónico, foros, blogs y wikis y youtube.



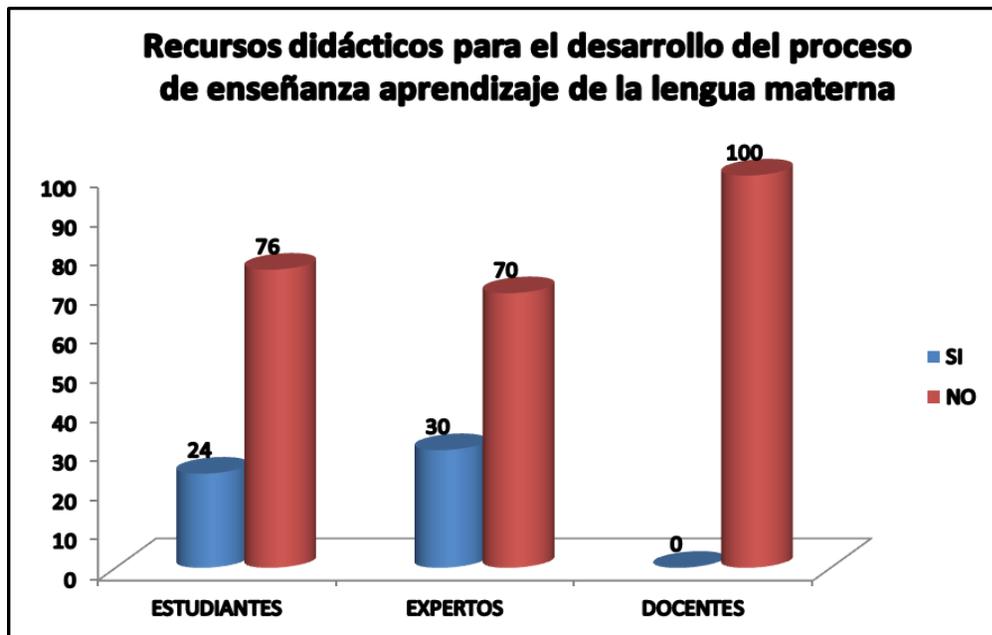
Gráfica No. 5, fuente: respuesta de la pregunta No. 2 de cada uno de los instrumentos

En la gráfica No. 3 se observa que: El 81% de los estudiantes y el 80% de los expertos afirman que los docentes no utilizan los medios audiovisuales para el aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula, puesto que desconocen su aplicación de los medios audiovisuales para el aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula, no hay uso de la televisión, diapositivas, cine en el aula, retroproyector, videos y material informático para el aprendizaje de la lengua materna mam en el aula a causa de desconocimiento y la falta de recursos económicos para la adquisición de dichos medios. Concuerta con el 90% de la observación directa de las actividades docentes en el aula, en donde se verificó que ningún docente utiliza los medios audiovisuales para el aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula, solo se observó el uso del cuaderno y papelografos en el aula debido a la escasez de recursos financieros para comprarlos. En cambio el 19% de estudiantes y el 20% de los expertos afirman que los docentes utilizan los medios audiovisuales para el aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula presentándolo de la siguiente manera: el uso del video en el aula con contenidos educativos, el uso del cine en el aula y otros medios para la práctica de la educación virtual.



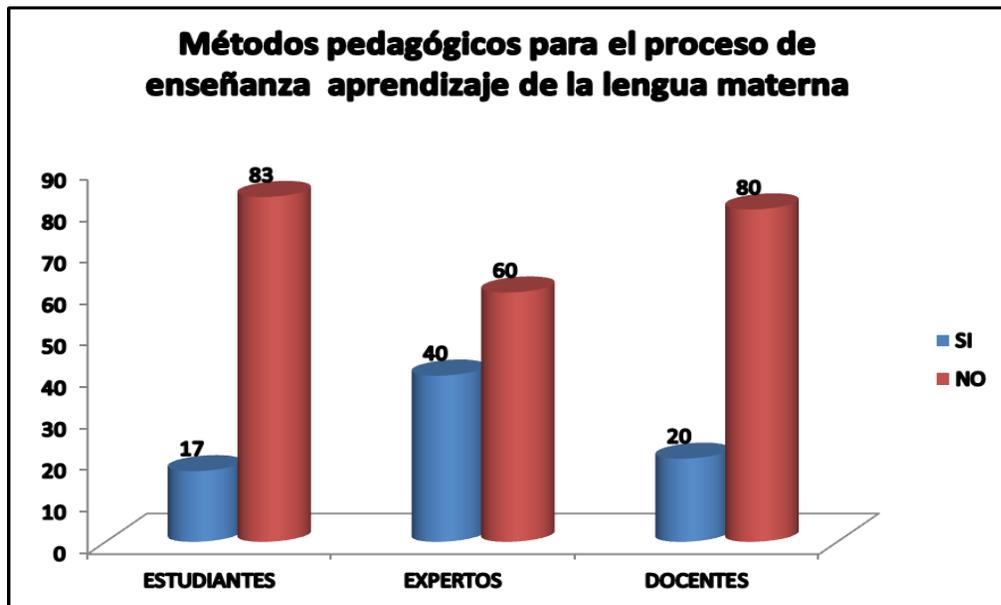
Gráfica No. 6, fuente: respuesta de la pregunta No. 3 de cada uno de los instrumentos

En la gráfica No. 3 se observa que: El 76% de los estudiantes y el 70% de los expertos afirman que los docentes no usan recursos didácticos para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua materna en el aula a causa de que desconocen los recursos didácticos, no hay interés de buscar recursos didácticos, los docentes son conformistas en las actividades pedagógicas, existe ausencia de los juegos dirigidos, el uso de sociograma, la utilización las canciones, el uso del cuento y el uso del carteles para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua materna en el aula. Coincide con el 100% de la observación directa de las actividades docentes en el aula, en donde se comprobó que ningún docente usa los recursos didácticos para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua materna en el aula, las actividades de los docentes se dirige en el dictado y en la lectura de copias de documentos. Ahora bien el 24% de estudiantes y el 30% de expertos afirman que los docentes usan recursos didácticos para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua materna en el aula teniendo en cuenta el uso de libros y folletos, guías didácticas, periódico mural, carteles educativos, materiales impresos y fotocopiados, tablero didácticos, el uso de la radio y otros materiales audiovisuales.



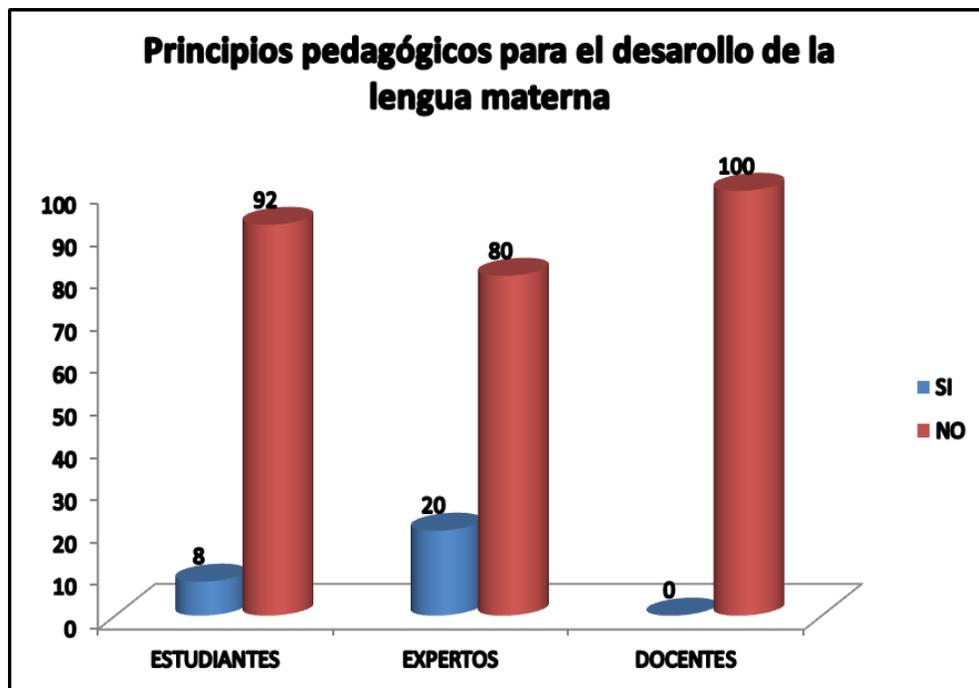
Gráfica No. 7, fuente: respuesta de la pregunta No. 4 de cada uno de los instrumentos

En la gráfica No. 5 se observa que: El 83% de los estudiantes y el 60% de los expertos afirman que los docentes no utilizan métodos pedagógicos para el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula, por la falta de capacitación y actualización en la práctica docente, no hay creación de cursos de actualización docente y falta de programación de seminarios sobre métodos pedagógicos. Puesto que no hay uso de métodos como: el juego de roles, Phillips 66, la tormenta de ideas y el aprendizaje en el puesto de trabajo son nulos en su uso de parte del docente. Coincide con el 80% de la observación directa de las actividades docentes en el aula, en donde se comprobó que el docente no utilizan los métodos pedagógicos para el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula a causa de que las actividades pedagógicas se desarrollan a través del dictado tradicional, el uso de método alfabético y el método fonológico. En cambio el 40% de estudiantes y el 20% de expertos afirman que los docentes utilizan métodos pedagógicos para el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula a causa de que el docente sabe cómo debe conocer el estudiante, o sea, cómo debe actuar o proceder el docente para que se pueda efectuar en el estudiante que aprende ese proceso de conocimiento esperados, principalmente en el desarrollo de la lengua materna.



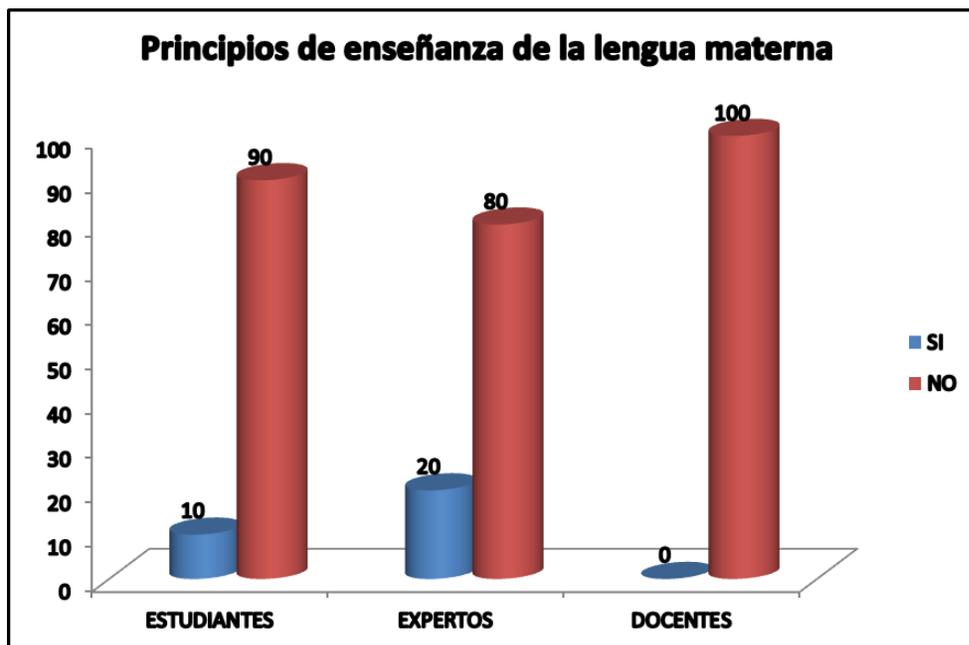
Gráfica No. 8, fuente: respuesta de la pregunta No. 5 de cada uno de los instrumentos

En la gráfica No. 6 se observa que: El 92% de los estudiantes y el 80% de los expertos afirman que los docentes no explican los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna Mam en el aula, debido a que los docentes no exponen, no dicen los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna mam, no hay uso de la lengua materna a nivel oral y escrito de parte de los docentes y no recrean situaciones comunicativas y auténticas con los estudiantes en el aula. Coincide con el 100% de la observación directa de las actividades didácticas de los docentes en el aula, en donde se comprobó que los docentes no explican los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna Mam en el aula, hay olvido, inutilización de los principios pedagógicos para el desarrollo de la lengua materna. En cambio el 8% de estudiantes y el 20% de expertos afirman que los docentes explican los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna Mam en el aula, al expresar, hablando se aprende hablar, escribiendo se aprende a escribir en la lengua materna del estudiante, promoción de una comunicación en la que todos interactúan en la comunidad.



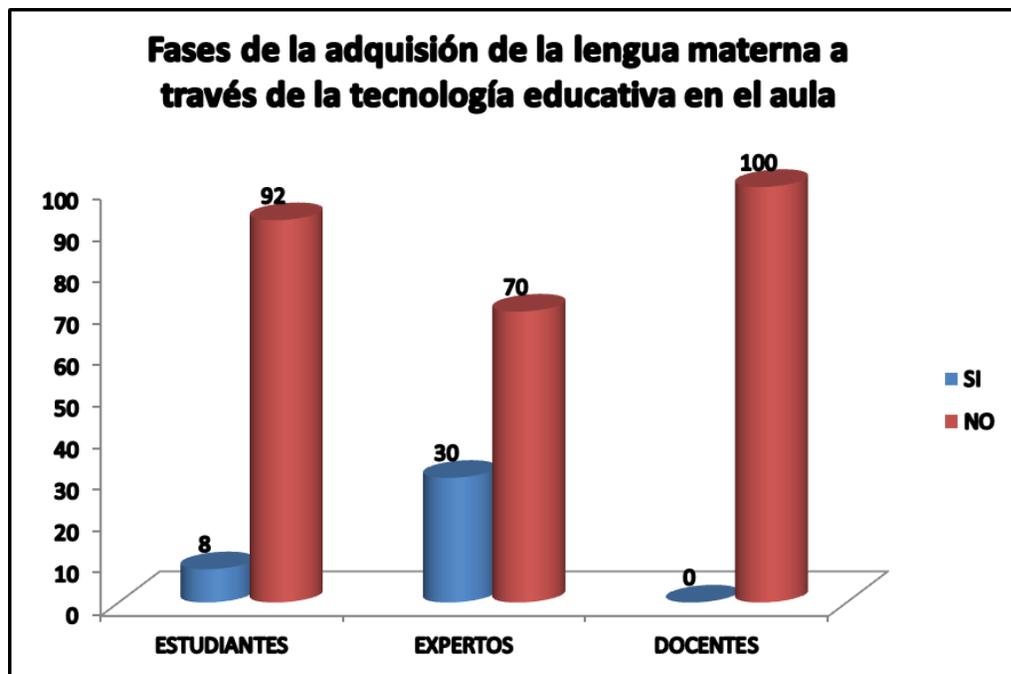
Gráfica No. 9, fuente: respuesta de la pregunta No. 6 de cada uno de los instrumentos

En la gráfica No. 7 se observa que: El 90% de los estudiantes y el 80% de los expertos afirman que los docentes no aplican los principios de la enseñanza de la lengua materna mam, a causa de que la información es transmitida por el docente, la lectoescritura no es supervisada, la relevancia del autoritarismo de parte del docente en el aula, la falta de creatividad en las actividades del docente y sobre todo la clase magistral impartido por el docente. Coincide con el 100% de la observación directa de las actividades docentes en el aula, en donde se comprobó que el docente no aplica los principios de la enseñanza de la lengua materna mam para la enseñanza del mismo en el aula. No obstante el 10% de los estudiantes y el 20% de los expertos afirman que los docentes aplican los principios de la enseñanza de la lengua materna mam, a causa de las respuestas siguientes: El dominio de una lengua materna se logra a través de la ejercitación, la lengua materna no está sujeto a la situación de discursos, la enseñanza de lengua materna tiene como meta la competencia comunicativa en la lengua nativa de los estudiantes.



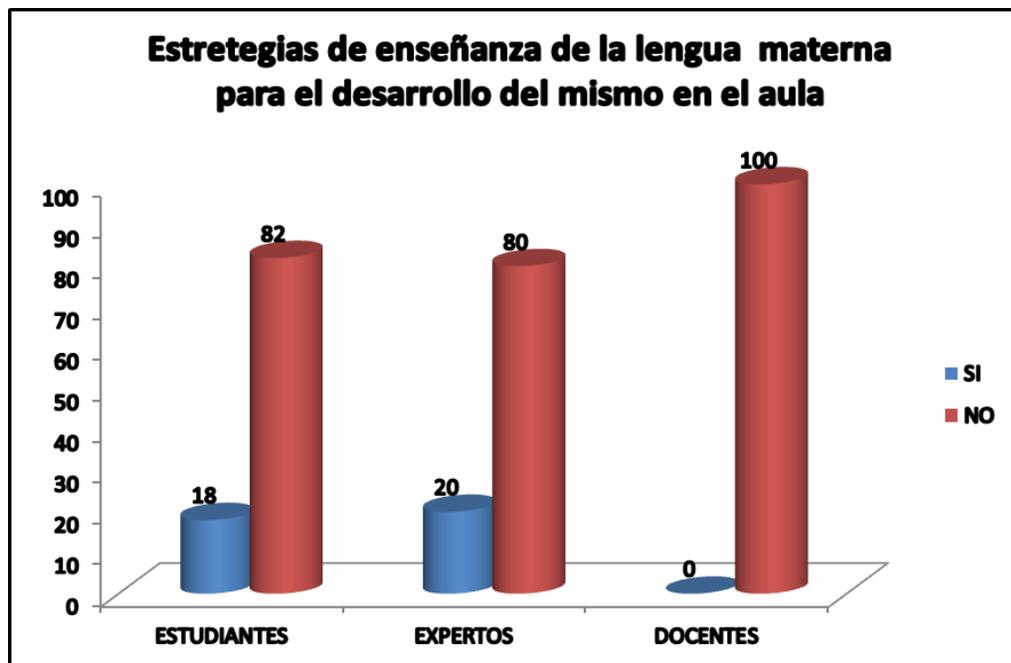
Gráfica No. 10, fuente: respuesta de la pregunta No. 7 de cada uno de los instrumentos

En la gráfica No. 8 se observa que: El 92% de los estudiantes y el 70% de los expertos afirman que los docentes no desarrollan las fases de la adquisición de la lengua materna mam a través de la Tecnología Educativa en el aula, debido al desconocimiento de la adquisición de la lengua materna, la falta de formación académica sobre la lingüística que se refiera al estudio científico de la estructura de las lenguas y la definición de métodos adecuados para la adquisición de la lengua materna. Coincide con el 100% de la observación directa de las actividades pedagógicas del docente en el aula, en donde se comprobó que los docentes desconocen las fases de la adquisición de la lengua materna mam a través de la Tecnología Educativa en el aula, debido que no se observa nada en el cuaderno de los estudiantes, en la planificación de los aprendizajes de los docentes y en el espacio físico del establecimiento. No obstante el 8% de los estudiantes y el 30% de los expertos afirman que los docentes realizan las fases de la adquisición de la lengua materna mam a través de la Tecnología Educativa en el aula, dado a las respuestas siguientes: fase inicial, intermedio y final de la adquisición de la lengua materna mam.



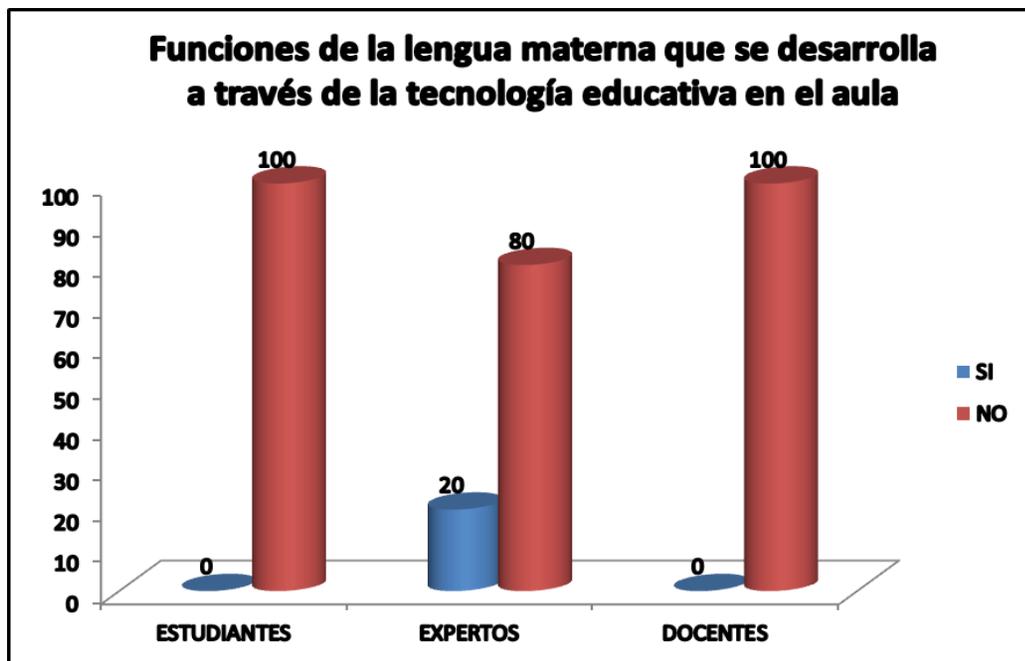
Gráfica No. 11, fuente: respuesta de la pregunta No. 8 de cada uno de los instrumentos

En la gráfica No. 9 se observa que: El 82 % de los estudiantes y el 80% de los expertos afirman que los docentes no utilizan estrategias de enseñanza de la lengua materna mam para el desarrollo del mismo en el aula dado que los docentes no están orientados para la utilización de estrategias de la lengua materna, desconocen estrategias adecuadas, no se preocupan por la autoformación, no tienen interés en el desarrollo de la lengua materna. Coincide con el 100% de la observación directa de las actividades didácticas del docente en el aula, en donde se comprobó que los docentes no utilizan las estrategias de enseñanza de la lengua materna mam para el desarrollo del mismo en el aula, debido que no se observó nada con relación a las estrategias de enseñanza de la lengua materna en el aula. Mientras que el 18% de estudiantes y el 20% de expertos afirman que los docentes si utilizan estrategias de enseñanza de la lengua materna en el aula, que se menciona de la siguiente manera: el ambiente motivado adecuado para la enseñanza de la lengua, utilización de recursos comunitarios como cuentos y otros, el uso de imágenes o ilustraciones, (método comunicativo), y el aprendizaje significativo en el aula.



Gráfica No. 12, fuente: respuesta de la pregunta No. 9 de cada uno de los instrumentos

En la gráfica No. 10 se observa que: El 100 % de los estudiantes y el 80% de los expertos afirman que los docentes no explican las funciones de la lengua materna Mam que se desarrolla a través de la Tecnología Educativa en el aula, debido a que no los docentes desconocen, presentan dificultades en explicar las funciones, las funciones de la lengua materna son omitidas en el aula, no son expresadas las funciones de la lengua materna en el aula. Coincide con el 100% de la observación directa de las actividades docentes en el aula, en donde se evidenció que los docentes no hablan de las funciones de la lengua materna o algo relacionada, no se observa carteles en la pared donde están las funciones de la lengua materna. Por otra parte el 20% de expertos afirman que los docentes si explican las funciones de la lengua materna mam que se desarrolla a través de la Tecnología Educativa en el aula que se hace de la siguiente manera: la función oral y la escrita, estrategia de formación de la identidad individual de las personas, valorar su entorno inmediato, conocer los elementos de la cultura materna, medio de comunicación cultural y la transmisión de la ciencia del pueblo.



Gráfica No. 13, fuente: respuesta de la pregunta No. 10 de cada uno de los instrumentos

Capítulo IV

Discusión y análisis de resultados

Los resultados de la investigación demuestran que los docentes no explican los fundamentos de la tecnología educativa para la enseñanza de la lengua materna Mam en el aula, dado que no se evidencia las prácticas de los procesos de enseñanza y de aprendizaje de la lengua materna en el aula, los docentes desconocen los fundamentos, no tienen la suficiente preparación en el área de aprendizaje de tecnología educativa, la formación inicial docente no impulsó el uso de la tecnología educativa en el aula. Sobre esta temática concuerda con Colop, (2007). En su tesis denominado Acceso de los Docentes a la Tecnología Educativa en las Escuelas Normales Privadas del Departamento de Sololá y la Ciudad de Mazatenango, de la carrera de Pedagogía de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Quetzaltenango, Guatemala, el resultado fue que los docentes no usan la computadora como una herramienta dentro del proceso enseñanza aprendizaje por desconocimiento a las bases. Pero concluyó que el docente debe promover y desarrollar programas, cursillos, seminarios, talleres de orientación, relacionadas a la Tecnología Educativa para que cada día se mejore el nivel y calidad de la enseñanza y se implemente un sistema de preparación, capacitación y actualización sobre el uso de la computadora apropiada a la enseñanza-aprendizaje en las escuelas normales sometidas a investigación. De igual manera el marco teórico, según Laclau y Buenfil (2007), presentan los fundamentos de la tecnología educativa que están sostenidos de los tres pilares fundamentales: a) Las teorías psicológicas, b) las innovaciones tecnológicas y c) los principios del diseño instrucciones.

Con relación a la utilización de las herramientas de comunicación en Red en el aula para la enseñanza de la lengua materna Mam, es fundamental reconocer que los docentes, estudiantes y expertos, afirman que los docentes no utilizan herramientas de comunicación en Red en el aula para la enseñanza de la lengua materna Mam, debido a las siguientes respuestas: desconocimiento de los docentes en la utilización de las herramienta de comunicación en Red, no hay interés en la autoformación del docente, es nula la actualización del docente, los docentes no fueron orientados en la utilización de las herramientas de comunicación en Red para la enseñanza de la lengua materna y la poca importancia que brinda los docentes hacia dicho tema. Gil, (2005), en su tesis de Licenciatura nombrada utilización de la computadora en el proceso enseñanza aprendizaje de cuarto magisterio en cinco Escuelas Normales del sector privado de Guatemala, de la carrera de Master en Educación con mención en formador de formadores de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Guatemala. Concluyó que los docentes por falta de actualización en informática desconocen la importancia que tiene dentro del proceso enseñanza-aprendizaje la utilidad de Internet, correo electrónico y página web, lo que indica las consecuencias de la inutilización de las herramientas de comunicación en Red para la enseñanza de la lengua materna mam en el aula. Aunque en el marco teórico Levis y Cabello (2007) identifican las siguientes herramientas de comunicación: El sitio Web: es una herramienta interactiva en la que se integran comunicación, diseño y tecnología y que debe incorporar lo que se quiere comunicar información, a quien estudiante, de qué forma diseño y estrategia de comunicación y qué tipo de herramienta de comunicación en red se utiliza software y plataforma. El Foro: se puede utilizar como un espacio de intercambio de opiniones, preguntas y respuestas y comentarios sobre la asignatura en general, o sobre aspectos concretos que no se hayan comprendido o no hayan quedado suficientemente claros en las sesiones presenciales. La tutoría virtual: consiste en la comunicación asincrónica entre docente y alumnos mediante correo electrónico, que facilita el seguimiento de la actividad del estudiante y permite ofrecer orientaciones académicas y

personales, específicas y personalizadas. Puede complementar a la tutoría presencial. Con el objetivo de facilitar la tarea de orientación de los alumnos por parte del profesor utilizando como medio de comunicación el correo electrónico ya sea de forma privada, dirigiéndose a un estudiante en particular, o pública, al grupo-curso. Profundizar en el conocimiento de las dudas e intereses de cada alumno, permitiendo al profesor ejercer una labor formativa y orientadora más adecuada y personalizada. Videoconferencia: consiste en una transmisión de televisión por diferentes medios, aunque no siempre es posible la interacción entre quienes emiten el mensaje educativo y los que lo reciben. El correo electrónico: es la herramienta de comunicación por excelencia en Internet y los entornos virtuales de aprendizaje. Es económica, sencilla de emplear, de uso generalizado, y permite la comunicación asíncrona de individuos que pueden encontrarse en distintos lugares. Es decir un servicio que permite el intercambio de mensajes a través de sistemas de comunicación electrónicos. Chat: Esta es una palabra que en Ingles significa conversar, en este caso sería una conversación on-line en la que puede participar muchas personas a la vez. Para conversar es conveniente planificar citas para que la persona o personas con las que queremos hablar estén contactadas en el mismo canal y hora que nosotros.

En cuanto a la utilización de los medios audiovisuales para el aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula, los resultados son contundentes en demostrar que los docentes no utilizan los medios audiovisuales en el aula, puesto que desconocen su aplicación de dichos medios audiovisuales para el aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula, debido a la falta de evidencia de uso de la televisión, diapositivas, cine en el aula, retroproyector, videos y material informático para el aprendizaje de la lengua materna mam en el aula, y a causa del desconocimiento y la falta de recursos económicos para la adquisición de dichos medios no son utilizados para el proceso de enseñanza y aprendizaje. En cambio a Rivas, (2012), en su tesis de licenciatura denominada: Influencia del uso de medios audiovisuales, específicamente del cine, en la comprensión de la

obra el principito en alumnos de 6to. Primaria del centro escolar solalto, de la carrera de Pedagogía de la Universidad Rafael Landívar, concluyó que dicho estudio pone de manifiesto la importancia que tiene el auxiliarse de medios tecnológicos y audiovisuales, como el cine, para contribuir al fomento y comprensión de la lectura de los jóvenes, que actualmente viven inmersos en las tecnologías de la información y comunicaciones. Concuerta con la fundamentación teoría, Segovia (2007), describe que los medios audiovisuales son aquellos medios susceptibles de ser empleados como recursos didácticos que, apoyándose en las tecnologías de las telecomunicaciones, transmiten información visual y auditiva tanto de manera simultánea como por separado. Los medios audiovisuales se presentan de la siguiente manera: a) La Televisión: Es un medio muy estimulante y atractivo al poder conjugar los comentarios con imágenes. b) El Video: El funcionamiento del video consiste en recibir, a través de un monitor o pantalla de proyección, el contenido de una cinta de video producida por alguien ajeno a los miembros de la audiencia. Para que su uso potencie la acción formativa se debe conocer su funcionamiento y usarlo en el momento apropiado. Su principal inconveniente es que es caro. Además, se requiere conocer su funcionamiento para utilizarlo adecuadamente. Se puede usar para visionar una película grabada previamente. y c) El cañón electrónico: Es el instrumento más útil que ha surgido en los últimos tiempos como recurso tecnológico para la docencia, hasta el punto que está sustituyendo rápidamente a otros medios audiovisuales clásicos como las transparencias y las diapositivas. Con el cañón electrónico podemos proyectar imágenes fijas o dinámicas, de gran calidad visual, sobre una pantalla con la ayuda siempre de otro sistema electrónico como pueden ser la televisión, el video o el ordenador. Lo que hacemos es ampliar las imágenes procedentes de otros medios.

Por lo que se refiere al uso de recursos didácticos para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua materna en el aula, los resultados demostraron que los docentes no usan recursos didácticos para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua materna en el aula a causa de que desconocen los recursos didácticos, no hay interés de buscar recursos

didácticos, los docentes conformistas en las actividades pedagógicas, existe ausencia de los juegos dirigidos, el uso de sociograma, la utilización de las canciones es ausente, el uso del cuento y el uso de los carteles para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua materna en el aula son nulos. Concuera con Rivas, (2012), en su tesis denominada: Influencia del uso de medios audiovisuales, específicamente del cine, en la comprensión de la obra el principito en alumnos de 6to. Primaria del centro escolar solalto. Que demostró que existe apatía por parte de los docentes y los alumnos en el uso de los recursos didácticos y por aprender con ellos, e incluso en la utilización del cine como recurso en el proceso de enseñanza. En cambio Calvo, (2005), menciona el uso de los recursos didácticos como el medio instrumental que ayuda o facilita la enseñanza y posibilita la consecución de los objetivos de aprendizaje que se pretenden. Entre ellos se nombran los siguientes: **a) El cartel:** A partir de un tema específico, se puede proponer que se elaboran carteles, coloque una caja con diferentes objetos cartulina, goma, tijera, revistas, piedras, materiales reciclables, entre otros. **b) El mural:** Sirve para exponer gráficamente un tema y puede elaborarse con diferentes materiales: Cartulina, papel reciclable, pintura de agua o tizas de color que se despintan con agua. **c) Periódico escolar:** Este material permite desarrollar la capacidad del niño o de la niña para localizar, procesar y transmitir la información de una forma clara y objetiva. Requiere un objetivo concreto y se asigne responsabilidades de acuerdo al papel que cada quién jugará. **d) Los títeres:** Se representan personajes con una propia historia o tema que presenten un aprendizaje, y estos pueden ser elaborados por los mismos estudiantes. **e) Los juegos dirigidos:** Es obvio que los niños y las niñas les encanta jugar, el juego despierta el interés, ánima, motiva la participación del grupo. Varias ideas hay como ejemplo: Dominó, rompecabezas, lotería y otros. **f) Sociodrama:** Es una técnica de actuación cuyo elemento central es la expresión corporal a través de la cual se presentan situaciones, comportamientos y formas de pensar. El objetivo es mostrar elementos para el análisis de cualquier tema. **h) Las canciones:** Permite la expresión musical del estudiante, y es más valioso cuando éstos son

motivados para que escriban sus propias canciones. i) **El cuento.** Abre espacios para la imaginación, sobre todo si se les propone para que elaboren uno y que incluso lo ilustren. El uso del cuento como estrategia metodológica para la enseñanza de la lectura y fluidez oral, estimula los estudiantes a aprender sobre lo que le rodea.

En lo que corresponde a la utilización de métodos pedagógicos para el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula, los resultados establecieron que docentes no utilizan métodos pedagógicos para el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula, por las respuestas siguientes: por la falta de capacitación y actualización en la práctica docente, no hay creación de cursos de actualización docente y falta de programación de seminarios sobre métodos pedagógicos. Puesto que no hay uso de métodos como: el juego de roles, Phillips 66, la tormenta de ideas y el aprendizaje en el puesto de trabajo son nulos en su uso de parte del docente. No obstante Colop, (2007). En su estudio denominado Acceso de los Docentes a la Tecnología Educativa en las Escuelas Normales Privadas del Departamento de Sololá y la Ciudad de Mazatenango, recomendó a los docentes que deben promover y desarrollar programas, cursillos, seminarios, talleres de orientación metodológica, relacionadas a la Tecnología Educativa para que cada día se mejore el nivel y calidad de la enseñanza y se implemente un sistema de preparación, capacitación y actualización sobre el uso de métodos pedagógicos apropiados a la enseñanza-aprendizaje en las escuelas normales. Lo que coincide con Amat, (2010), que manifiesta que el método pedagógico puede entenderse como la vía que integra distintas opciones educativas para favorecer los procesos de enseñanza-aprendizaje, facilitando el tratamiento de los contenidos y la consecución de los objetivos y describen los métodos pedagógicos de la siguiente manera: a) Tutoría: consiste en una reunión semanal del estudiante, solo o en pequeños grupos, de aproximadamente una hora de duración, con el profesor que le ha sido asignado. b) Seminario: Significan semilla y lugar, respectivamente. Su combinación quiere decir una clase en que se reúne el

profesor con los discípulos. Estos se convertirán en unas semillas que con el tiempo generarán otras. El método consiste en un grupo, de unos cinco a quince alumnos, que estudian un tema y lo debaten conjuntamente. El profesor escoge los temas, aunque a veces la selección es hecha por los propios alumnos, y asigna tareas a cada uno de los componentes del grupo.

c) Enseñanza a distancia: Este método se caracteriza por el hecho de que el alumno sigue el curso alejado del centro docente. En su forma más tradicional, en este método el alumno recibe por correspondencia unos materiales que ha de estudiar. A medida que los va estudiando ha de ir resolviendo preguntas o ejercicios de autoevaluación que le permiten comprobar si va asimilando todo lo que ha leído.

d) Ejercicio: El ejercicio es un complemento de la teoría y a veces se trata, aunque no siempre, de un problema numérico de solución única o de un minicaso con múltiples soluciones. En la mayor parte de sesiones prácticas se utilizan ejercicios para que el alumno comprenda mejor lo que se ha expuesto en las sesiones teóricas.

e) Caso: El método del caso es uno de los métodos clásicos en la enseñanza de administración de empresas, medicina y derecho. Los profesores de administración de empresas de todo el mundo consideran el método del caso como uno de los más eficaces para situar a los alumnos en situaciones de la vida real y para concentrar las asignaturas en problemas prácticos y concretos.

f) Juego de roles: Consiste en hacer que los alumnos simulen personajes definidos con antelación. De esta forma, pueden observar desde perspectivas distintas ejemplo. A lo largo de la discusión en clase se trata de que cada uno exponga su punto de vista sobre las cuentas anuales de la empresa analizada.

g) Phillips 66: El proceso de este método se inicia con el planteamiento de un problema por parte del profesor. Inmediatamente, los alumnos se dividen en subgrupos, normalmente de seis personas cada uno, para plantear posibles soluciones o ideas. Es habitual que cada uno de los componentes del grupo exponga su opinión durante un minuto. Precisamente, la denominación de 66, o de 66, que tiene este método está relacionada con el hecho de que los alumnos se dividen en grupos de seis e intervienen todos ellos por espacio de seis minutos.

h) Tormenta de ideas: Es una técnica de discusión

en grupo. Se reúne a un grupo de personas para que propongan ideas que permitan solucionar un determinado problema. Para que las intervenciones sean lo más espontáneas y creativas posible es preciso que se respeten todas las intervenciones.

En lo que concierne a la explicación de los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna Mam en el aula, los resultados demostraron que los docentes no explican los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna Mam en el aula, debido a que no exponen, no dicen los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna mam, no hay uso de la lengua materna a nivel oral y escrito de parte de los docentes y no recrean situaciones comunicativas y auténticas con los estudiantes en el aula. Ahora bien López, (2008). En su tesis sobre Educación Bilingüe Intercultural y Tecnología Educativa, recomendó que los futuros docentes bilingües deban conocer los principios pedagógicos y aplicar métodos, técnicas, estrategias y procedimientos adecuados en el aula bilingüe para lograr el desarrollo integral del niño y niña, especialmente en educación bilingüe intercultural. Así también Galdames y otros (2008), describen los principios pedagógicos para el enfoque y desarrollo de la lengua materna; en donde aseguran que con ello se logrará calidad y eficiencia en la lengua materna en cuanto a comunicación útil y significativa, se presentan de la siguiente manera: a) Los docentes apoyan el desarrollo y expansión del dominio que ellos han alcanzado de su lengua materna a nivel oral y lo utilizan como base para el aprendizaje de la lectura y de la escritura, al igual que para el desarrollo de conocimientos académicos. Antes de que el niño llegue a la escuela, ha desarrollado la capacidad de comunicarse en su idioma materno, ha aprendido a resolver problemas, a ser crítico y propositivo, pero pierde este ritmo cuando se le impone un idioma nuevo y desconocido. Pero cuando encuentra apoyo entonces, esto representa una gran ventaja para aprender el segundo idioma de una forma fácil. b) Los docentes logran crear una cultura del aula que promueve una comunicación en la que todos interactúan con respeto, afecto y valoración de sus características y aportes. Es importante formar parte de una comunidad letrada por medio de

libros, relatos, informes, solución de problemas matemáticos, valores y otros; también es elemental que el niño lea a su ritmo sin objeciones de los compañeros, ni de parte del docente; esto genera seguridad y eleva la autoestima del educando en cualquier momento. c) Los maestros asumen el papel de diseñadores de situaciones de aprendizaje en las que ofrecen a los alumnos un efectivo apoyo para la construcción de conocimientos. En el desarrollo de este principio cabe resaltar que no se debe recordar la forma tradicional de educación: Con enojos, con castigos, mucha memorización y otros aspectos negativos que se tiene del pasado como alumnos. Son experiencias que no tiene sentido repetirlas, al contrario, el docente debe buscar actualización en nuevas técnicas de enseñanza para no desesperar a los alumnos. Y c) Los docentes crean y recrean situaciones comunicativas y auténticas, semejantes a las de la vida cotidiana y que tengan un sentido y propósito claro para las niñas y los niños.

En relación con a la aplicación de los principios de la enseñanza de la lengua materna Mam para la enseñanza de la misma en el aula, los resultados demostraron que los docentes no aplican los principios de la enseñanza de la lengua materna mam, a causa de que la información es transmitida por el docente, la lectoescritura no es supervisada, la relevancia del autoritarismo de parte del docente en el aula, la falta de creatividad en las actividades del docente y sobre todo la clase magistral impartido por el docente. En contraposición con Cuc, (2011), en su tesis de Licenciatura denominada: La Enseñanza en Lengua Materna y el Éxito Escolar en Primer Grado de Educación Primaria del Área Rural de la Cabecera Departamental de Sololá, que recomendó es que el Ministerio de Educación diseñe una política educativa que tome en cuenta la lengua materna maya como lengua de enseñanza y lengua enseñada con prioridad en los primeros grados del nivel primario, en las áreas habitadas por personas mayahablantes, para que la educación tenga pertinencia cultural. Por otra parte Wagner, (2005), detalle los principios de la enseñanza de la lengua materna de la siguiente manera: a) El dominio de una lengua se logra

a través de la ejercitación. La lengua es una técnica de hablar más que un corpus de normas o reglas que hay que aprender de memoria, y toda técnica se domina aplicándose a ella por medio de ejercicios. b) De las modalidades de la lengua posibles, la escuela se interesa por enseñar solo aquella que corresponden al uso corriente o práctico de la lengua, el único que se ajusta a las situaciones de comunicación. Los usos literarios, mágicos o lógicos de la lengua no están sujetos a la situación de discursos, porque se orienta a otros fines. c) El modelo de la lengua debe ser el formal, esto es, el que corresponde a situaciones sometidas a una reglamentación social restrictiva y que está dotado de prestigio. El uso informal es aprendido espontáneamente por influencia de ambiente, y el supra-formal responde a situaciones de discurso limitado a tan contadas ocasiones que su enseñanza no justifica el esfuerzo que se pudiere hacer. La elección del modelo formal obedece, sin duda a las razones prácticas. d) La modalidad o variedad formal de la lengua se expresa tanto por escrito como oralmente, lo que, por cierto, determina ciertas diferencias entre ambas formas de expresión, atribuibles a las características de los canales utilizados. e) La lengua está relacionada con la cultura de múltiples maneras, por cuanto, toda lengua es un hecho de cultura, pero al mismo tiempo un vehículo de la misma, cosa que habitualmente se olvida. Esto, que es válido naturalmente para todas las variedades de la lengua, cobra particular importancia en el caso de la “lengua formal”, en razón de que ella se convierte en la lengua de la enseñanza. Y f) La enseñanza de la lengua implica, por un lado, determinar qué aspectos de ella deben ser enseñados, y, por otro, cómo se debe enfrentar el proceso de enseñanza tradicional a tres pasos metodológicos, como alternativa a la enseñanza tradicional centra en el objeto.

Con relación al desarrollo de las fases de la adquisición de la lengua materna mam a través de la Tecnología Educativa en el aula, los resultados indicaron que los docentes no desarrollan las fases de la adquisición de la lengua materna mam a través de la Tecnología Educativa en el aula, debido al desconocimiento de la adquisición de la lengua materna, a la falta de formación académica sobre

la lingüística que se refiera al estudio científico de la estructura de las lenguas y la definición de métodos adecuados para la adquisición de la lengua materna. Por otra parte González, (2012) en su estudio denominado Curriculum Nacional Base para El Fortalecimiento de La Lengua Materna Q'anjob'al, de la carrera de Pedagogía, concluyó que la lengua materna es el alma de la cultura de todo pueblo, por lo que es primordial fortalecerla por el bien de la niñez en formación, ya que les presenta muchas ventajas para el propio desarrollo personal y autoestima. De igual manera Küper, (2005), manifiesta que el desarrollo lingüístico del niño debe ser visto como un proceso continuo que transcurre en cada individuo de manera diferente. Por ello, la variación constituye precisamente la norma, y no la divergencia de la norma. No obstante, se puede diferenciar, a grandes rasgos, dos fases, especialmente para la época que va hasta el ingreso a la escuela. a) La ontogenia lingüística (desde 0 a 4 o 5 años). Abarca el desarrollo de los primeros procesos de fonemización y simbolización hasta la formación de diferentes tipos de frases y el dominio de una serie de reglas para la interacción. Y b) Los procesos primarios de ampliación (de 4 a 6 o 7 años). Aquí actúan de manera creciente influencias del medio ambiente sobre la ampliación del repertorio idiomático y de la competencia de interacción (por ejemplo, compañeros de juegos, jardín de infantes, etc.). No solo el dominio cognitivo del medio ambiente, sino también su dominio social alcanzan mayores procesos que en la etapa anterior. La adquisición de una lengua, comienza con las primeras fases de vocalización inmediatamente después del nacimiento. Ya en este estadio se puede verificar la existencia de diferentes tipos de gritos. La segunda fase de vocalización va unida a breves sonidos de arrullo. A esta se sucede, a menudo ya al final del segundo mes de vida, la fase del balbuceo, que en la mayoría de los casos se interpreta como expresión de bienestar, como un juego con sonidos, que se caracteriza por la reduplicación y la repetición de determinadas secuencia de sonidos. El dominio de una lengua significa un saber hacer, o sea comprender, producir, repetir, reformular, recrear, resumir y ampliar enunciados de una lengua natural.

En cuanto a la utilización de las estrategias de enseñanza de la lengua materna Mam para el desarrollo del mismo en el aula, los resultados establecidos que los docentes no utilizan estrategias de enseñanza de la lengua materna mam para el desarrollo del mismo en el aula, dado que no están orientados para la utilización de estrategias de la lengua materna, desconocen estrategias adecuadas, no se preocupan por la autoformación, no tienen interés en el desarrollo de la lengua materna. En cambio Cuc, (2011), en su tesis de Licenciatura denominada: La Enseñanza en Lengua Materna y el Éxito Escolar en Primer Grado de Educación Primaria del Área Rural de la Cabecera Departamental de Sololá, que concluyó que la Lengua Materna mejora la adquisición del conocimiento, mejora la sociabilidad en el ambiente escolar y la participación en el proceso educativo. Y la recomendó que el Ministerio de Educación diseñe una política educativa que tome en cuenta la lengua materna maya como lengua de enseñanza y lengua enseñada con prioridad en los primeros grados del nivel primario, en las áreas habitadas por personas mayahablantes, para que la educación tenga pertinencia cultural. Por lo que Morales, (2006), describe las estrategias de enseñanza de la lengua materna que se identifica de la siguiente manera: a) Presentar el trabajo a realizar de forma que despierta la curiosidad y el interés de aprender la lengua materna, ya que, la primera fuente de motivación para el aprendizaje es el afán natural por saber, que suele adoptar la forma de curiosidad por la lengua materna. b) Utilizar materiales atractivos para la enseñanza de la lengua materna que no solo introduzcan nuevos elementos de la lengua materna, sino que revisen y consoliden el aprendizaje de forma recurrente. c) Formar la participación de las personas interesadas de aprender la lengua materna a través de una metodología práctica, ya que es más probable que las personas realicen tareas con éxito cuanto más implicado se siente en la misma. y d) Reforzar positivamente de forma continua al estudiantado estimulando su perseverancia en el aprendizaje de la lengua materna.

En cuanto a la explicación de las funciones de la lengua materna Mam que se desarrolla a través de la Tecnología Educativa en el aula, los resultados demuestran que los docentes no explican las funciones de la lengua materna Mam que se desarrolla a través de la Tecnología Educativa en el aula, debido a que no los docentes desconocen, presentan dificultades en explicar las funciones, las funciones de la lengua materna son omitidas en el aula, no son expresadas las funciones de la lengua materna en el aula. Por otro lado Carrillo, (2011). En su tesis de licenciatura denominada: Actitud de los y las Estudiantes Hacia el Uso de La Lengua Materna y su Influencia en la Identidad Étnica del Estudiante Maya – Hablante concluyó que el uso de la lengua materna está confinado especialmente al ámbito de la familia, con mayor fluidez y sin restricciones, lo que reduce el ámbito de uso, permitiendo en gran parte la pérdida de la identidad y desvalorización de su cultura como mayahablantes. Y recomendó extender el uso de la lengua materna, a otros ámbitos, para que exista una mejor actitud hacia los valores de la cultura del pueblo maya. Küper, (2005), presenta las funciones de la lengua materna de la siguiente manera: a) La lengua, como lengua materna, desempeña un papel importante para formar y estabilizar la identidad individual del niño; condiciona el desarrollo de la personalidad básica de cada niño. b) Las palabras para que el campo de observación inmediato, así como para la orientación dentro del mismo, se denominan y se encuentran en la lengua materna. c) La lengua materna permite al niño conocer, reproducir y comprender el mundo que se encuentra más allá de sus campos de acción y percepción inmediatos, pues le posibilita el recibir y comunicar importantes experiencias. d) La lengua, como lengua materna, es portadora de conocimientos sociales; permite al adolescente participar en el tesoro trasindividual del trabajo social pasado. e) La lengua, como lengua materna, lleva en general a la adopción y apropiación de exitosos modelos sociales de actuar y el hablar, siendo así esencialmente el medio de construcción y ampliación de la competencia de acción lingüística del niño. Las funciones 2-5 pueden también ser resumidas bajo el concepto general de simbolización. La lengua materna conlleva y desarrolla las actividades de simbolización. f) La

lengua, como lengua materna, es el medio interno de comunicación de la familia y el grupo: sirve para comunicar y transmitir historias importantes, para crear, mantener y modificar relaciones sociales dentro de la familia y del grupo, para intercambiar representaciones de valores y sistemas de ideas, en breve: sirve para preparar y renovar diariamente la identidad cultural. Es precisamente esta función de la lengua materna la que se encuentra en especial peligro en la situación de migración, sobre todo naturalmente por la posible pérdida de la lengua materna entre los niños y los adolescentes. Y h) Más allá de las funciones para el desarrollo del niño y de los jóvenes, la lengua materna desempeña otro papel importante: la lengua materna representa un estrecho vínculo con la patria y es la condición básica para reintegrarse exitosamente, en caso de retornar a ella, especialmente para aquellos niños y adolescentes que solo han podido aprender poco o nada de español antes de ingresar a la escuela.

Conclusiones

En las Escuelas Normales Bilingües Interculturales de la formación inicial docente del municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos, los docentes quienes imparten en el Área de aprendizaje Idioma Indígena, no usan tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula, debido al desconocimiento de los docentes en la utilización de las herramientas de comunicación en Red, a la incompetencia en la aplicación de los medios audiovisuales y a la incapacidad en el uso de los recursos didácticos para el desarrollo efectivo de la lengua materna mam en el aula.

Los docentes que imparten el área de aprendizaje Idioma Indígena en el grado quinto magisterio en las Escuelas Normales de Formación inicial Docente de la cabecera municipal de Comitancillo, no tienen establecidos los fundamentos de la tecnología educativa para la enseñanza de la lengua materna Mam en el aula, dado que los docentes desconocen los fundamentos, no tienen suficiente preparación en el área de aprendizaje de tecnología educativa, la formación inicial docente no impulsó el uso de la tecnología educativa en el aula y evidenciándose a la inaplicación de dichos fundamentos.

En las Escuelas Normales de Formación inicial Docente de la cabecera municipal de Comitancillo, en el área de aprendizaje Idioma Indígena del grado quinto magisterio, los docentes no revelan los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna Mam en el aula, debido a que los docentes no presentan los elementos pedagógicos, no señalan los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna mam, no hay uso de la lengua materna a nivel oral y escrito de parte de los docentes y no recrean situaciones comunicativas y auténticas con los estudiantes en el aula.

Recomendaciones

Que los directores de las Escuelas Normales Bilingües Interculturales de la formación inicial docente del municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos, instruyen a los docentes que imparten en el Área de aprendizaje Idioma Indígena, que busquen sistemas de capacitación tecnológica sobre el uso de la tecnología educativa para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula, para la utilización de las herramientas de comunicación en Red, en la aplicación de los medios audiovisuales y para el uso de los recursos didácticos para el desarrollo de la lengua materna mam en el aula.

Que los docentes que imparten el área de aprendizaje Idioma Indígena en el grado quinto magisterio en las Escuelas Normales de Formación inicial Docente de la cabecera municipal de Comitancillo, se organizan para crear seminarios sobre los fundamentos de la tecnología educativa para la enseñanza de la lengua materna Mam en el aula, dado que los docentes desconocen los fundamentos, no tienen suficiente preparación en el área de aprendizaje de tecnología educativa, la formación inicial docente no se impulsó el uso de la tecnología educativa en el aula, debido a la inaplicación de dichos fundamentos.

Que los supervisores educativos de las Escuelas Normales de Formación inicial Docente de la cabecera municipal de Comitancillo, en el área de aprendizaje Idioma Indígena del grado quinto magisterio, programan e implementan cursos temporales sobre conocimiento de los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna Mam en el aula, debido a que los docentes no presentan los elementos pedagógicos, no señalan los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna mam, no hay uso de la lengua materna a nivel oral y escrito de parte de los docentes y no recrean situaciones comunicativas y auténticas con los estudiantes en el aula.

Referencia bibliográfica

Libros con un autor

Amar, V. (2006). *Nuevas tecnologías y medios de comunicación en la educación*. (s.e.). Unión Europea: editorial Universidad de Cádiz.

Amat, O. (2010). *Aprender a enseñar: una visión práctica de la formación de formadores*. (6ª edición). España: editorial Profit.

Bauer, B. (2006). *El desafío del bilingüismo: crecer y vivir hablando varios idiomas*. (1ª edición). Paris, Francia: Editorial Ministerio de Educación y Ciencia.

Cabero, J. (2005). *Bibliografía sobre Tecnología Educativa*. Sevilla: Grupo de Investigación Didáctica.

Calvo, M. (2005). *Formador ocupacional: formador de formadores: formación profesional ocupacional*. (1ª edición). España: Editorial Mad, S.L.

Cassany, D. (2005). *Enseñar lengua*. (10ª. Edición). España: Editorial. Mackraw.

Correa, J. (2010). *Políticas educativas y buenas prácticas con TIC*. (1ª edición). Barcelona: Editorial Graó.

Crisóstomo, L. (2005). *Educando en nuestros idiomas*. Metodología de la educación bilingüe intercultural. Guatemala: Editorial. SaqilTzij.

England, N. (2005). *Introducción a la gramática de los idiomas mayas*. (2ª edición). Guatemala: Editorial. OkmaCholsamaj.

Espinoza, J. (2005). *Los Principios Contenidos en el Título Preliminar Del Código Civil Peruano*. (2ª edición). Lima Perú: Editorial Pontificia Universidad Católica de Perú.

Galvis, A (2004). *Fundamentos de Tecnología Educativa*. 3ª edición). San José Costa Rica: Editorial Universidad Estatal a Distancia. Tercera edición.

Gil, J. (2005). *Estructura de Computadores (volumen I). Un Recorrido Por la Unidad Central de Progreso*. (3ª edición). España: Editorial Servicio de publicaciones.

Küper, W. (2005). *Pedagogía intercultural bilingüe: Fundamentos de la educación bilingüe*. (1ª edición). Quito Ecuador: Editorial Abya-yala.

Lacruz, M. (2005). *Nuevas Tecnologías para futuros docentes*. (2ª edición). España: Editorial Universidad de Castilla.

Maqueo, A. (2005). *Lengua, aprendizaje y enseñanza: el enfoque comunicativo: de la teoría a la práctica*. (s.e.) México. D.F: Editorial Limusa, S.A.

Marqueo, M. (2005). *Lengua, aprendizaje y enseñanza: El enfoque comunicativo: de la teoría a la práctica*. (s.e.). México: Editorial Limusa.

Morales, L. (2006). *La Integración Lingüística Del Alumnado Inmigrante: Propuestas para el aprendizaje cooperativo*. (s.e.). Madrid: Editorial Ministerio de Educación y Ciencia.

Moreno, F. (2010). *Las variedades de la lengua española y su enseñanza*. Editorial Arco/libros. Editoria Madrid.

Negrón, B. (2005). *Diversidad Cultural: El Valor de la Diferencia*. (1ª edición). Santiago de Chile: Editorial Consejo Nacional de la cultura y las Artes.

Núñez, J. (2005). *La ciencia y la tecnología como procesos sociales*. La Habana: Editorial Félix Varela.

Oviedo, E. (2006). *Lógica de programación*. (3ª edición). Bogotá: Editorial Eco Ediciones.

Riestra, D. (2008). *Usos y formas de la lengua escrita: reenseñar la escritura a los jóvenes, un puente entre el secundario y la universidad*. (1ª edición). Buenos Aires: Editorial Novedades Educativas.

Rodino, A. (2005). *Medios Audiovisuales y su uso en la Enseñanza a Distancia*. (3ª edición). Costa Rica: Editorial Universidad Estatal a Distancia.

Rodríguez, A. (2007). *Iniciación a la red Internet: Concepto, funcionamiento, servicios y Aplicaciones de Internet*. (1ª edición). España: Editorial Ideaspropias.

Sancho, J. (2006). *Tecnologías para transformar la educación*. (s.e.). Madrid-España: Editorial Universidad Internacional de Andalucía. Madrid- España.

Segovia, N. (2007). *Aplicación de las TIC. A la docencia: Usos prácticos de las nuevas Tecnologías en el proceso de Enseñanza Aprendizaje*. (1ª edición). España: Editorial Ideaspropias.

Vargas, E. (2007). *Metodología de la Enseñanza de Las Ciencias Naturales*. (3ª edición). San José Costa Rica: Editorial Universidad Estatal a distancia.

Viladoti, M. (2008). *Lengua y Comunicación Intergrupala*. (1ª edición). Barcelona: Editorial UOC.

Wagner, C. (2005). *Lengua y enseñanza: Fundamentos lingüísticos*. (s.e.). Chile: Editorial Andrés Bello.

Libros con dos autores

Fernández, C. y Alcaraz, E. (2006). *La lengua, vehículo cultural multidisciplinar*. (2ª edición). Editorial Secretaria General Técnica.

García, L. Ruiz, M. Domínguez, D. (2007). *De la educación a distancia a la educación virtual*. (1ª edición). Barcelona: Editorial Ariel.

Gerrig, R. y Zimbardo, P. (2005). *Psicología y vida*. (17ª edición). Mexico. Editorial Pearson.

Gimeno, J. y Pérez, Á (2005). *Comprender y Transformar la Enseñanza*. (11ª edición). Costa Rica: Editorial Morata.

Laclau, E. y Buenfil, B. (2007). *Debates políticos contemporáneos: en los márgenes de la modernidad*. (3ª edición). México: Editorial SOMECE.

Levis, R., Cabello, R. (2007). *Medios informáticos en la Educación a principios del Siglo XXI*. (s.e.). Buenos Aires, Argentina: Editorial Prometeo Libros.

Santos, G. Stipcich, S. (2010). *Tecnología Educativa y Conceptualización en Física*. (s.e.). Buenos Aire: Editorial Universidad Nacional del Centro de la provincia de Buenos Aires.

Libros con tres autores

Galdames, V., Walqui, A. y Gustafson, B. (2008). *Enseñanza de la Lengua Indígena como Lengua Materna*. (2ª edición). Guatemala: Editorial Nawal Wuj.

Diccionarios

De la Cruz, L. (2005). *Glosario de Educación*. (1ª. Edición). Lima Perú: Editorial Biblioteca Nacional del Perú.

Pikabea, (2008). (2008). *Glosario Del Lenguaje*. (1ª edición). España: Editorial Gesbiblo.

Publisher, D. (2006). *Métodos de enseñanza en el taller*. (s.e.). Barcelona España: Editorial Reverté S.A.

Gubernamental

COPARE, (1998) Guatemala, Reforma Educativa. Editorial Litografía NawaWuj.

MINEDUC, (2006). *Lineamientos Educativos para la Diversidad Cultural y Lingüística de Guatemala*. (s.e.). Guatemala, C.A.

Ley

Constitución Política de la República de Guatemala (2006), (2ª. Edición). Guatemala: editorial Piedra Santa.

Acuerdo Sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas (1995).

Tesis

Aguilón, V. (2008). *Contenidos de Aprendizaje de la Lengua Materna y Fortalecimiento de la Cultura Maya*. Tesis de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades, Campus de Quetzaltenango, Guatemala.

Arpop, J. (2005), *Reforma del Programa del Curso de "Lengua Materna L1 K'iche" Cuarto Magisterio de Educación Primaria Bilingüe Intercultural Escuela Nacional Normal Rural de Occidente "Guillermo Ovando Arriola" Ciudad Totonicapán*. Tesis de Universidad Rafael Landivar, Campus de Quetzaltenango, Guatemala.

Carrillo, E. (2011). *Actitud De Los y Las Estudiantes Hacia El Uso De La Lengua Materna Y Su Influencia En La Identidad Étnica Del Estudiante Maya – Hablante*. Tesis de la Universidad Rafael Landívar. Facultad de Humanidades. Campus ciudad de Guatemala.

Colop, G. (2007). *Acceso de los Docentes a La Tecnología Educativa en Las Escuelas Normales Privadas del Departamento de Sololá y la Ciudad de Mazatenango*. Tesis de la Universidad Rafael Landívar. Facultad de Humanidades. Campus de Quetzaltenango, Guatemala.

Cuc, S. (2011). *La Enseñanza en Lengua Materna y el Éxito Escolar en Primer Grado de Educación Primaria del Área Rural de la Cabecera Departamental de Sololá*. Tesis de la Universidad Rafael Landívar. Facultad de Humanidades. Campus ciudad de Guatemala.

Gil, M. (2005). *La utilización de la computadora en el proceso enseñanza aprendizaje de cuarto magisterio en cinco Escuelas Normales del sector privado de Guatemala*. Tesis de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Guatemala, Guatemala.

González, A. (2012). *Curriculum Nacional Base Para El Fortalecimiento De La Lengua Materna Q'anjob'al*, Tesis de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades, Campus de Quetzaltenango, Guatemala.

López, E. (2008). *Educación Bilingüe Intercultural y Tecnología Educativa*, tesis de Universidad Rafael Landívar, Campus de Quetzaltenango, Guatemala.

Rivas, C, (2012). *Influencia del uso de medios audiovisuales, específicamente del cine, en la comprensión de la obra el principito en alumnos de 6to*. Tesis de la Universidad Rafael Landívar, Facultad de Humanidades de la Ciudad de Guatemala, Guatemala

ANEXO

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA.
ESCUELA DE FORMACIÓN DE PROFESORES DE ENSEÑANZA
MEDIA –EFPEM**

**LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL
CON ÉNFASIS EN LA CULTURA MAYA**



Propuesta:

Tecnología didáctica para la lengua materna

**A realizarse con estudiantes de Quinto Magisterio en las
Escuelas Normales Bilingües Interculturales de Formación
Inicial Docente del municipio de Comitancillo, San Marcos.**

Roberto Marroquín Félix

Índice

Introducción	105
Justificación	106
Objetivos	107
Principios que fundamenta la propuesta	107
Metodología para el desarrollo de la propuesta	108
Lista de Tecnología didáctica para la lengua materna	109
Referencia bibliográfica	121

Introducción

La propuesta denominada: **Tecnología didáctica para la lengua materna** surge como una propuesta que busca estrategias metodológicas para la enseñanza de lengua materna, enseñanza de la primera lengua a niños y niñas indígenas que en su proceso de socialización primaria adquirieron un idioma originario como materno en las Escuelas Normales Bilingües Interculturales de Formación Inicial Docente del municipio de Comitancillo, San Marcos. Tiene como objetivo contribuir a reforzar la autoestima y construir un sentido de pertenencia a la propia cultura y, de otro, a sentar bases sólidas para que posteriormente puedan aprender el castellano más fácilmente y de manera más eficiente con herramientas didácticas adecuadas.

Dicha propuesta, se trabajará juntamente con la enseñanza del castellano como segunda lengua, que forma parte de un todo indisoluble, en tanto, con el tiempo y también con la experiencia, se ha aprendido que no es ni conveniente, ni realmente posible, abordar la enseñanza de las lenguas primera y segunda por separado, en un contexto de educación bilingüe y de bilingüismo individual creciente principalmente en las Escuelas Normales Bilingües Interculturales de Formación Inicial Docente del municipio de Comitancillo, San Marcos.

Como se deja en claro esta propuesta, múltiples son las relaciones existentes entre el aprendizaje de un idioma y otro, como variados son también los contactos que se dan entre una lengua y otra en contextos sociohistóricos, como los indígenas, en los cuales los dos idiomas tienen vigencia. No obstante, también es cierto que la enseñanza de uno y otro idioma requiere de atención específica y diferenciada, pues las condiciones psicoafectivas, sociolingüísticas y sociopolíticas en las que estos dos idiomas se usan y desarrollan hoy en día marcan contundentemente tanto el aprendizaje como la enseñanza del lenguaje en las Escuelas Normales Bilingües Interculturales de Formación Inicial Docente del municipio de Comitancillo, San Marcos.

Justificación

El acceso a los medios masivos de comunicación como la radio, la TV, el Internet y la prensa etc. Con estas interconexiones, prácticamente todas las comunidades y los pueblos viven con algún tipo de intercambio con otras culturas y lenguas.

Hoy en día, al principio del Siglo XXI, la construcción de un nuevo sistema educativo es imprescindible para responder a las demandas de los pueblos indígenas, y para responder a las necesidades de toda la sociedad, indígena y no-indígena por igual. La educación básica, ahora vista por pueblos y gobernantes como un camino hacia mayores posibilidades sociales y económicas, tiene que ser intercultural y bilingüe para responder a la realidad intercultural del mundo, y cumplir con los derechos culturales y lingüísticos de todos los seres humanos.

Los estudiantes aprenden mejor cuando utilizan su lengua materna. En cualquier modelo pedagógico, es incuestionable hoy en día que el niño aprende mejor si aprende primero en un idioma que entiende y que maneja con fluidez, es decir, en su primera lengua (L1). Sugerir que cualquier niño del mundo empiece a aprender a leer y escribir en una lengua que no domina resulta poco razonable.

La educación en lengua materna es fundamental para aprender segundas lenguas. Enseñar en la lengua materna indígena no implica retornar al pasado, o restringirse al mundo local. Los pueblos indígenas no quieren encerrarse en sí mismos y pocas veces lo han intentado. Desde antes de la invasión española, las culturas indígenas han vivido en mundos interculturales a través de relacionarse con otros pueblos y culturas. Hoy en día la mayoría de los pueblos exige el derecho de aprender el Castellano (y otras lenguas más) para tener las mismas oportunidades y derechos del resto de la sociedad.

Objetivos

Desarrollar la tecnología didáctica para la enseñanza de la lengua materna en el aula con estudiantes de Quinto Magisterio de las Escuelas Normales Bilingües Interculturales de Formación Inicial Docente del municipio de Comitancillo, San Marcos.

Implementar talleres y capacitaciones sobre la tecnología didáctica para la enseñanza de la lengua materna en el aula con estudiantes de Quinto Magisterio de las Escuelas Normales Bilingües Interculturales de Formación Inicial Docente del municipio de Comitancillo, San Marcos.

Crear una comisión sobre la implementación de la tecnología didáctica para la enseñanza de la lengua materna en el aula con estudiantes de Quinto Magisterio de las Escuelas Normales Bilingües Interculturales de Formación Inicial Docente del municipio de Comitancillo, San Marcos.

Principios que fundamenta la propuesta

Se adopta los principios que propone Wagner, (2005) que detalle de la siguiente manera:

- a. El dominio de una lengua se logra a través de la ejercitación. La lengua es una técnica de hablar más que un corpus de normas o reglas que hay que aprender de memoria, y toda técnica se domina aplicándose a ella por medio de ejercicios.
- b. De las modalidades de la lengua posibles, la escuela se interesa por enseñar solo aquella que corresponden al uso corriente o práctico de la lengua, el único que se ajusta a las situaciones de comunicación. Los usos literarios, mágicos o lógico de la lengua no están sujetos a la situación de discursos, porque se orienta a otros fines.

- c. El modelo de la lengua debe ser el formal, esto es, el que corresponde a situaciones sometidas a una reglamentación social restrictiva y que está dotado de prestigio. El uso informal es aprendido espontáneamente por influencia de ambiente, y el supra-formal responde a situaciones de discurso limitado a tan contadas ocasiones que su enseñanza no justifica el esfuerzo que se pudiere hacer. La elección del modelo formal obedece, sin duda a las razones prácticas.
- d. La modalidad o variedad formal de la lengua se expresa tanto por escrito como oralmente, lo que, por cierto, determina ciertas diferencias entre ambas formas de expresión, atribuibles a las características de los canales utilizados.
- e. La lengua está relacionada con la cultura de múltiples maneras, por cuanto, toda lengua es un hecho de cultura, pero al mismo tiempo un vehículo de la misma, cosa que habitualmente se olvida. Esto, que es válido naturalmente para todas las variedades de la lengua, cobra particular importancia en el caso de la “lengua formal”, en razón de que ella se convierte en la lengua de la enseñanza.
- f. La enseñanza de la lengua implica, por un lado, determinar qué aspectos de ella deben ser enseñados, y, por otro, cómo se debe enfrentar el proceso de enseñanza tradicional a tres pasos metodológicos, como alternativa a la enseñanza tradicional centra en el objeto.

Metodología para el desarrollo de la propuesta

- ✓ Conformación de una comisión de trabajo que pueda impulsar la implementación de la tecnología didáctica para el desarrollo de la Lengua Materna en las escuelas normales bilingües interculturales del municipio de Comitancillo.

- ✓ Socialización de objetivos y la importancia de la propuesta denominada: Tecnología didáctica para la lengua materna, para desarrollar en el curso de idioma indígena.
- ✓ Realización de talleres de capacitación con catedráticos docentes sobre el desarrollo tecnología didáctica para la lengua materna.
- ✓ Redacción de boletines, trifoliales sobre el desarrollo de la propuesta denominada: tecnología didáctica para la lengua materna en las escuelas normales bilingües interculturales del municipio de Comitancillo, San Marcos.

Lista de Tecnologías didácticas para el desarrollo de la Lengua Materna

1. Tecnología didáctica para el desarrollo de la expresión oral

Diálogos y conversaciones:

Los maestros transforman las prácticas pedagógicas y crean en sus aulas situaciones de comunicación que invitan a los estudiantes a interactuar entre ellos para comunicar sus experiencias, sus fantasías, sus sueños, sus juegos, las tradiciones de su comunidad, sus anécdotas, ellos logran a través de la práctica el desarrollo de variadas competencias comunicativas.

Las sugerencias de actividades que se ofrecen a continuación requieren ser desarrolladas en forma periódica y frecuente para ser efectivas. No basta con organizar actividades de comunicación oral una vez a la semana pues en ese caso los alumnos dispondrán de muy escasas oportunidades para ejercitar las competencias comunicativas que van desarrollando.

De vuelta a clases: Se invite a los estudiantes a utilizar los primeros 10 a 15 minutos de la jornada para conversar entre ellos sobre lo que les ha sucedido desde que se separaron el día anterior. Probablemente ellos aprovecharán ese periodo para conversar sobre sus juegos con vecinos y

amigos, sobre algo que les haya ocurrido en su hogar o en el recorrido hacia la escuela, sobre algún programa de televisión en caso de que ésta exista en sus casas, sobre una lectura que les haya parecido interesante o sobre un sueño que hayan tenido durante la noche. Estas conversaciones se realizan en un ambiente más cálido y afectuoso si los niños se sientan en círculo.

¿Qué te pareció?: Organice conversaciones y debates entre los estudiantes después de haber vivido una experiencia conjunta, tal como haber realizado un paseo, visitado un museo u otro lugar interesante, asistido a una obra de teatro, etcétera. Estas experiencias le permitirán llamar la atención de los estudiantes sobre la importancia de aprender a escuchar a sus compañeros, respetar los turnos para hablar y expresar con claridad las ideas y puntos de vista.

Hoy me siento... ¿Y tú?: Con el fin de ofrecer un espacio para que los estudiantes aprendan a expresar sus emociones y sentimientos con naturalidad, comparta con ellos un estado de ánimo especial o un sentimiento positivo hacia alguien con espontaneidad. Por ejemplo, puede contarles que está triste porque su hijo está enfermo, o que tuvo una gran noticia ya que su hermano regresa pronto de un largo viaje. Luego, invite a los alumnos que lo deseen a expresar alguna emoción o sentimiento del momento.

Anoche tuve un sueño: A menudo los estudiantes desearían comentar lo que han soñado y no tienen oportunidad para hacerlo. Aproveche este interés para invitarlos a organizar conversaciones en grupos en las que podrán contarse sus sueños. Es importante informarse antes sobre el papel que juegan los sueños en la cultura de sus alumnos, ya que en algunas comunidades se trata de temas que sólo se conversan en situaciones específicas.

Adivina, buen adivinador...: En todas las culturas los estudiantes aprenden desde pequeños los juegos de ingenio que implican adivinar algo que sólo se insinúa con algunos datos. Estimule a los estudiantes para que aprendan adivinanzas en su entorno familiar y luego las compartan con sus compañeros en el aula. También puede invitarlos a crear sus propias adivinanzas y a organizar concursos para ver qué grupo es mejor adivinador.

La bolsa de sorpresas: Ponga una serie de objetos de uso corriente en una bolsa: lápiz, tijeras, botón, regla, pelota, etcétera. Invite a un niño a colocarse de espaldas al curso y a otro alumno a sacar un objeto de la bolsa. Este último lo muestra a todos sus compañeros, excepto al que está de espaldas y luego lo esconde. Cada niño debe decir una característica del objeto al alumno que no lo ha visto, hasta que lo descubra. Por ejemplo, si se trata de una regla, los niños dirán: es dura, es de madera (o de plástico), es larga, etcétera. En etapas más avanzadas, se puede colocar objetos menos usuales en la bolsa.

Enredando palabras: Trabalenguas: Los trabalenguas son juegos lingüísticos muy apreciados por los estudiantes y útiles para ejercitar la articulación, la pronunciación y la fluidez del lenguaje oral. Se sugiere preguntar a los niños cuáles son los trabalenguas que conocen y pedirles que los enseñen a sus compañeros. Puede hacerse luego una recopilación escrita de trabalenguas y adivinanzas para luego transformarla en un librito para la biblioteca de aula o rincón de lectura. Rafael, un maestro Mam enseñó los siguientes trabalenguas a sus alumnos:

El uso del Chiste: El humor suele ser un tema ausente de la sala de clases, ya que muchas veces se le asocia con desorden o indisciplina. Sin embargo, la risa y el sentido del humor permiten que las personas se sientan cómodas, se relajen y luego realicen sus actividades con mayor alegría. Desde el punto de vista de la comunicación, aprender a contar

chistes exige expresividad, buena memoria y mucha imaginación. Aproveche estas ventajas abriendo de vez en cuando un espacio para que sus alumnos compartan los chistes que conocen y pasen un momento agradable.

Mostrar y decir: En general, las actividades escolares ofrecen pocas oportunidades a los estudiantes para desarrollar el lenguaje expositivo. Tal como se ha señalado anteriormente, los niños tienen muchas oportunidades para desarrollar una lengua que implica responder preguntas y es al maestro a quien corresponde exponer las diferentes materias del programa escolar. Sin embargo, es muy importante que desde pequeños los alumnos desarrollen habilidades que les permitan expresar con claridad y precisión algún tema o conocimiento significativo para ellos. Estimule la actividad de “mostrar y decir.”

Un día de mi vida: Invite a los estudiantes a pensar individualmente durante unos momentos en las actividades que realizan diariamente; luego, pida a algunos voluntarios que relaten a sus compañeros los momentos más significativos de su vida cotidiana. En seguida, cada relator contestará las preguntas que surgen del grupo y recibirá comentarios de sus compañeros. El objetivo de esta actividad es ayudar a los niños a tomar conciencia que ellos tienen una vida rica en valiosas experiencias en las que intervienen otras personas significativas para ellos. Además, aprenderán a presentar frente a un grupo un conjunto de momentos, situaciones o actividades en forma de una secuencia estructurada y coherente.

Entrevistas reales y de ficción: comunicación oral que favorece la incorporación de las experiencias y saberes culturales de las familias y la comunidad a la que pertenecen los alumnos es la entrevista. A menudo los niños piensan que los únicos conocimientos que tienen valor en la escuela

son aquellos que posee el maestro y los que aparecen en los textos de estudio. Sin embargo, cuando los docentes ofrecen a los niños la posibilidad de entrevistar a personas significativas de su entorno con el fin de aprender sobre lo que ellas informan, los alumnos descubren que la sabiduría está presente en las personas que le rodean y que la escuela también valora esos conocimientos.

Preguntemos a nuestros abuelos: A partir de algún tema de interés para los alumnos se decide entrevistar a personas mayores que tienen un conocimiento profundo sobre el tema. Por ejemplo, a raíz de una fiesta de la localidad en la que han participado los niños, ellos desean conocer cómo se celebraban las fiestas antiguamente. En este tipo de entrevistas, sobre todo en las primeras oportunidades, puede ser más adecuado invitar a un abuelo o abuela a la escuela para que diferentes alumnos del curso le formulen las preguntas. De ese modo, todos tienen la oportunidad de aprender a realizar entrevistas y el maestro puede ayudarles después a reflexionar sobre aspectos que resultaron bien en la experiencia y sobre otros que será necesario mejorar.

Una entrevista imaginaria: Este tipo de interacción puede realizarse también a partir de una situación imaginaria. Los alumnos en forma individual o en grupos pueden imaginar un personaje al que quisieran entrevistar; por ejemplo, a algún personaje de la historia, a un extraterrestre, a un animal o a un personaje de un cuento. La preparación de la entrevista tendrá las mismas características de las que realizan a personas reales, sólo que las respuestas surgirán de su imaginación y fantasía. Estos textos tendrán probablemente una dosis de humor.

Hagamos un programa radial: Para realizar esta actividad es necesario haber ofrecido previamente a los estudiantes frecuentes oportunidades de escuchar diverso tipo de programas radiales. A partir de estas experiencias, los alumnos formarán grupos y asumirán la preparación de

algún tipo de programa: un grupo preparará una entrevista a un personaje destacado; otro grupo preparará un noticiero; otro un reportaje deportivo; otro un programa musical, etcétera. Se trata naturalmente de programas radiales simulados, en los que imaginarán el contenido y alternarán las voces. Cada grupo dispondrá de tiempo suficiente para preparar su programa y luego simulará estar en un estudio con un micrófono para presentarlo frente al curso.

Debates y discusiones: Estas actividades se refieren a conversaciones organizadas sobre un tema significativo y que resulte controvertido para los estudiantes. Se trata de dar a los estudiantes la oportunidad de aprender a argumentar en un clima respetuoso. El origen del debate puede ser un incidente real que ha ocurrido en el aula o en la escuela y que ha provocado reacciones espontáneas en los alumnos. También puede tratarse de una situación problemática surgida de una lectura o de una película. Otra posibilidad puede ser que el maestro plantee al curso un tema de actualidad y que sea de interés para los niños.

Rompecabezas de desarrollo oral: El rompecabezas de desarrollo oral es una actividad estimulante y significativa que requiere que los alumnos participen colaborativa e individualmente en la descripción de escenas con el objetivo de solucionar un problema de comunicación. A través del rompecabezas los niños desarrollan sus habilidades para estructurar instancias de producción extensas de manera lógica y completa.

2. **Tecnología didáctica para desarrollo de la lectura en lengua materna**

Inmersión en contextos letrados: Los estudiantes que han crecido en un contexto con presencia de lenguaje escrito, ya sea en el hogar o en su entorno cultural más amplio, llegan a la escuela con algunas nociones y actitudes relacionadas con la lectura. Estas experiencias de contacto con variados textos que poseen una funcionalidad evidente y con personas que

leen frecuentemente (“mi papá lee el periódico cuando busca trabajo”; “mi abuela busca en su recetario cuando quiere preparar un pastel”) constituyen un gran facilitador para el proceso de aprendizaje sistemático de la lectura que vivirán en la escuela.

Sin embargo, la mayoría de los estudiantes que viven en zonas rurales o en contextos no-letrados, llegan a la escuela sin ninguna de estas nociones, por lo cual es responsabilidad de la escuela desarrollar en ellos la conciencia sobre las funciones del lenguaje escrito y los múltiples propósitos con los cuales se lee. La creación de un entorno letrado significativo y funcional en el aula y en la escuela constituye la principal estrategia metodológica para desarrollar en estos niños el sentido e interés que tienen la lectura y la escritura.

Crear en el aula un ambiente letrado: Esta estrategia apunta a crear en el aula un ambiente que permita a los estudiantes vivir experiencias en las que leer resulta no sólo una actividad grata y placentera, sino que además sirve para satisfacer múltiples necesidades. El maestro es quien asume la responsabilidad de proveer a sus alumnos frecuentes oportunidades en las que se leen variados textos, los que quedan expuestos en el aula para que los niños puedan explorarlos e intentar descubrir su significado. Dado que las lenguas indígenas no cuentan todavía con muchas publicaciones adaptadas para los niños, el maestro invitará a los alumnos a proponer textos orales, tales como canciones, poemas, cuentos, etcétera., los que él escribirá sobre hojas de papel o sobre carteles que colocará en los muros. De este modo estará formando lectores pero también productores de textos escritos que podrán ser leídos por todos a medida que aprenden a leer.

Este objetivo se cumple a través de un conjunto de iniciativas que por un lado introducen a los niños en la cultura de la lectura como un proceso de

construcción de significados y por otro lado les apoya en el aprendizaje del código del lenguaje escrito.

Colocar rótulos y textos para letrar el aula: A medida que los estudiantes desarrollan actividades relacionadas con el lenguaje, escrito es importante colocar en los muros del aula textos escritos que reflejan dichas actividades. Estos textos deben estar escritos con letra imprenta de gran tamaño para ser leídos desde lejos. Los tipos de textos que se encuentran en un aula letrada son los siguientes:

Textos de la cultura oral de los alumnos: Las adivinanzas, trabalenguas, canciones, chistes, etc., que los niños conocen son transformados en textos escritos por el maestro y colocados en los muros para que los estudiantes “jueguen a leer”. Por ejemplo, adivinanzas tales como la siguiente, en idioma Mam:

Rótulos: Se refiere a poner junto a los principales objetos y elementos del aula una tarjeta o rótulo con su nombre escrito. Por ejemplo, se escribirá “Pizarrón”, “Ventana”, “Puerta”, “Basurero”, “Biblioteca”... Isabel, una maestra mam.

Un periódico mural: En una pared del aula se coloca un tablero o una hoja de gran formato en la que dice “Periódico Mural”. Periódicamente se va colocando textos tales como avisos, anuncios, saludos, noticias, información científica, chistes, etcétera. Por ejemplo, en un aula de una escuela de Cobán, los estudiantes de mam pueden escribir el siguiente aviso:

Jugar a leer textos de la cultura oral de los niños: Una estrategia muy eficiente para favorecer este aprendizaje comprensivo desde el inicio es la que suele llamarse “jugar a leer”. Se trata de invitar a los alumnos a que “lean” un texto que conocen de memoria, ya sea porque forma parte de su

cultura oral o porque ellos mismos son sus autores. Ellos podrán oralizar el contenido a medida que el maestro les muestra cada línea.

Interrogar textos significativos para los niños: La interrogación de textos es una estrategia metodológica que se basa en la capacidad que poseen los niños de intentar comprender lo que les rodea. En el caso de la lectura, ellos harán el esfuerzo por comprender el significado de un texto. Tal como hemos señalado anteriormente, los estudiantes que tienen contacto con el lenguaje impreso desde muy pequeños, al llegar a la escuela ya poseen diversas informaciones acerca del lenguaje escrito, las que les permiten percibir distintas claves relacionadas con la situación que rodea al texto.

Reconocimiento de palabras a primera vista: Cuando los estudiantes inician el aprendizaje de la lectura poseen escasa fluidez ya que se encuentran con muchas palabras que aún no son capaces de decodificar. Para favorecer el desarrollo de mayor fluidez en la lectura y de ese modo mejorar la capacidad de comprender lo que se lee, es conveniente que los alumnos aprendan a reconocer palabras escritas a primera vista. Esta actividad que también recibe el nombre de “vocabulario visual” consiste en presentar a los alumnos tarjetas en las que se ha escrito con letra de imprenta una palabra de uso frecuente.

3. Tecnología didáctica para el desarrollo de la escritura de la lengua materna

Aprendo a escribir mi nombre: Una de las experiencias más interesantes para los niños en sus primeras etapas del aprendizaje de la escritura la constituye el aprender a escribir su propio nombre. (Ver “Primera semana” en capítulo referido a “¿Cómo podemos iniciar la enseñanza de la lectura?”) Para facilitar este aprendizaje, elabore tarjetas con el nombre de cada niño y niña del curso. Junto con realizar actividades que impliquen aprender a

identificar sus nombres y los de sus compañeros, ayúdelos a realizar los trazados que les permiten copiar su propio nombre. En sus cuadernos o en hojas de papel escriba el nombre con letra cursiva; una línea más abajo escríbalo en línea cortada y por último en una terceralínea, escriba sólo la letra inicial. Invite a los alumnos a repasar con el dedo los trazados de las letras de la primera línea; luego, a repasar con un lápiz las letras que forman su nombre en la segunda línea; finalmente, pídale que copien su nombre en la tercera línea.

Jugar a escribir: Esta estrategia metodológica se basa en la observación de las actividades que realizan naturalmente los niños y niñas que viven en contextos rodeados de personas que leen y escriben: es muy frecuente que los niños pequeños, antes de ir a la escuela, imiten las conductas de las personas que escriben haciendo “garabatos” o simulacros de escritura. Luego, ellos dicen “aquí escribí un cuento”, o bien “esto es una carta para mi mamá”.

Obviamente que somos incapaces de descifrar los trazados que ellos hacen, pero en este caso eso no es lo importante. El objetivo de estimular a los niños a “jugar a escribir” en las primeras etapas del proceso de aprendizaje de la escritura es el de permitirles vivir en forma lúdica su capacidad de expresarse a través de trazados que pretenden ser la escritura. Ellos serán conscientes que sus producciones difieren de las de los adultos pero justamente se trata de hacerles sentir que a través de esas actividades de “jugar a escribir”, junto a otras que diseñarán los maestros, ellos se aproximan a un aprendizaje de la escritura “como los grandes”.

Dictar un texto a la maestra: Cuando los estudiantes todavía no son capaces de producir textos escritos con su propia mano, es importante ofrecerles la oportunidad de producir textos en forma oral para que sean escritos por la maestra. Si usted les lee frecuentemente diverso tipo de textos, ellos irán internalizando las diferencias que existen entre el lenguaje

cuando hablamos y cuando escribimos. De este modo, los niños tomarán conciencia, por ejemplo, que podemos decir “me caí y me pegué aquí” mostrando su pierna, pero que cuando se escribe es necesario precisar las informaciones. Ellos dictarán en ese caso a la maestra “me caí y me duele la rodilla”.

Nuestras noticias: Mantenga en un muro de la sala un pliego de papel o un periódico mural en el que usted irá escribiendo diariamente una o dos noticias que dictarán sus alumnos en su lengua materna. (Ver “Jugar a leer textos con las experiencias de los niños” en el capítulo referido a la lectura), Respete el lenguaje de los niños, sólo corrija si han cometido errores sintácticos. Invite a los niños a observar mientras usted escribe lo que ellos le dictan. Escriba respetando las convenciones del lenguaje escrito: mayúsculas y minúsculas, acentos (si existen en la lengua); signos de expresión (exclamación, interrogación, etc.). De ese modo ellos irán internalizando algunos rasgos propios del lenguaje escrito. Al finalizar la escritura de una noticia, pida al alumno o alumna que la dictó que venga a escribir su nombre junto al texto. La experiencia de sentirse “autores” y escribir ellos mismos sus nombres suele ser muy estimulante y los motiva a querer aprender a escribir los textos en forma independiente.

Dictar cartas: A través de la elaboración de un proyecto de aula diseñe situaciones que impliquen la necesidad de enviar una carta a un adulto o a otros niños. Al igual que en el caso de las tarjetas de saludo, invitaciones o felicitaciones, presente a sus alumnos algunas cartas, léalas y explíqueles su utilidad. Si van a organizar una salida o un paseo, diga a los niños que deben solicitar la autorización del director de la escuela; otro motivo puede ser solicitar al alcalde un vehículo para transportarlos. Frente al curso, proponga a sus alumnos que ellos dictarán lo que se debe escribir y ustedes lo harán por ellos.

Aprendizaje de la escritura manuscrita: De acuerdo a lo señalado en este capítulo, junto con ofrecer a los niños la oportunidad de vivir experiencias en las que escribir constituye una situación de comunicación significativa, es indispensable apoyarles en el desarrollo de habilidades necesarias para lograr una escritura clara y legible. En este proceso de iniciación a la escritura manuscrita se persigue lograr que los niños sean capaces de realizar movimientos disociados del brazo, codo, muñeca y dedos de la mano dominante. Que ellos tomen el lápiz con precisión, sin tensión excesiva.

Aprendizaje de la ortografía: Es importante tener presente que el aprendizaje de la ortografía es un proceso que se desarrolla gradualmente durante la escolaridad de los alumnos y que las metas que nos fijemos los maestros deben respetar esa evolución. Se trata de uno de los procesos más desafiantes del aprendizaje de la escritura y una de las grandes aspiraciones de todos quienes escriben: tener “buena ortografía” varía entonces del grado escolar en el que se encuentren los alumnos. Uno de los aspectos más complejos de la enseñanza del lenguaje escrito en el caso de las lenguas indígenas se refiere a que su falta de tradición escrita hace que en muchos casos recién se están estableciendo convenciones consensuadas respecto a su ortografía.

Referencia Bibliográfica

Galdames, V., Walqui, A. y Gustafson, B. (2008). *Enseñanza de la Lengua Indígena como Lengua Materna*. (2ª edición). Guatemala: Editorial NawalWuj.

Wagner, C. (2005). *Lengua y enseñanza: Fundamentos lingüísticos*. (s.e.). Chile: Editorial Andrés Bello.

Boleta de encuesta dirigida a estudiantes

Respetable estudiante, a continuación se le presenta varias preguntas la cual se le pide contestar con honestidad, marcando una X donde corresponda. La información que se le solicita será confidencial. Gracias.

1. ¿El docente explica los fundamentos de la tecnología educativa para la enseñanza de la lengua materna Mam en el aula?
 Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

2. ¿El docente utiliza las herramientas de comunicación en Red en el aula para la enseñanza de la lengua materna Mam?
 Sí _____ No _____ ¿Cuáles? _____

3. ¿El docente utiliza los medios audiovisuales para el aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula?
 Sí _____ No _____ ¿Cuáles? _____

4. ¿El docente usa recursos didácticos para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua materna en el aula?
 Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

5. ¿El docente utiliza métodos pedagógicos para el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula?
 Sí _____ No _____ ¿Cuáles? _____

6. ¿El docente explica los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna Mam en el aula?
 Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

7. ¿El docente aplica los principios de la enseñanza de la lengua materna Mam para la enseñanza del mismo en el aula?
 Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

8. ¿El docente desarrolla las fases de la adquisición de la lengua materna Mam a través de la Tecnología Educativa en el aula?
Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

9. ¿El docente utiliza las estrategias de enseñanza de la lengua materna Mam para el desarrollo del mismo en el aula?
Sí _____ No _____ ¿Cuáles? _____

10. ¿El docente explica las funciones de la lengua materna Mam que se desarrolla a través de la Tecnología Educativa en el aula?
Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

Boleta entrevista dirigida a expertos

A continuación se presentan varias preguntas la cual se contesta con honestidad, marcando una X donde corresponda.

1. ¿Usted cree que el docente explica los fundamentos de la tecnología educativa para la enseñanza de la lengua materna Mam en el aula?
 Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

2. ¿Cree que el docente utiliza las herramientas de comunicación en Red en el aula para la enseñanza de la lengua materna Mam en el aula?
 Sí _____ No _____ ¿Cuáles? _____

3. ¿Usted cree que el docente utiliza los medios audiovisuales para el aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula?
 Sí _____ No _____ ¿Cuáles? _____

4. ¿Considera que el docente usa recursos didácticos para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua materna en el aula?
 Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

5. ¿Usted cree que el docente utiliza métodos pedagógicos para el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula?
 Sí _____ No _____ ¿Cuáles? _____

6. ¿Cree usted que el docente explica los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna Mam en el aula?
 Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

7. ¿Considera que el docente aplica los principios de la enseñanza de la lengua materna Mam para la enseñanza del mismo en el aula?
 Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

8. ¿Cree que el docente desarrolla las fases de la adquisición de la lengua materna Mam a través de la Tecnología Educativa en el aula?

Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

9. ¿Considera que el docente utiliza las estrategias de enseñanza de la lengua materna Mam para el desarrollo del mismo en el aula?

Sí _____ No _____ ¿Cuáles? _____

10. ¿Usted cree que el docente explica las funciones de la lengua materna Mam que se desarrolla a través de la Tecnología Educativa en el aula?

Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

Boleta de Observación dirigida a docentes

El presente instrumento sirve para recabar información acerca la incidencia de la Tecnología Educativa para el Desarrollo de la Lengua Materna Mam en el Aula.

1. ¿El docente explica los fundamentos de la tecnología educativa para la enseñanza de la lengua materna Mam en el aula?

Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

2. ¿El docente utiliza las herramientas de comunicación en Red en el aula para la enseñanza de la lengua materna Mam en el aula?

Sí _____ No _____ ¿Cuáles? _____

3. ¿El docente utiliza los medios audiovisuales para el aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula?

Sí _____ No _____ ¿Cuáles? _____

4. ¿El docente usa recursos didácticos para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua materna en el aula?

Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

5. ¿El docente utiliza métodos pedagógicos para el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua materna Mam en el aula?

Sí _____ No _____ ¿Cuáles? _____

6. ¿El docente explica los principios pedagógicos para el desarrollo de lengua materna Mam en el aula?

Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

7. ¿El docente aplica los principios de la enseñanza de la lengua materna Mam para la enseñanza del mismo en el aula?

Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

8. ¿El docente desarrolla las fases de la adquisición de la lengua materna Mam a través de la Tecnología Educativa en el aula?

Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____

9. ¿El docente utiliza las estrategias de enseñanza de la lengua materna Mam para el desarrollo del mismo en el aula?

Sí _____ No _____ ¿Cuáles? _____

10. ¿El docente explica las funciones de la lengua materna Mam que se desarrolla a través de la Tecnología Educativa en el aula?

Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____
